

مەجبۇرىيەت مائارىپى دەرس ئۆلچىمى تەجرىبە دەرسلىكى

تىل - ئەدەبىيات

3 - يىللىقلار ئۈچۈن 1 - قىسىم

(«قوش تىل» سىنىپلىرى ئۈچۈن)



شىنجاڭ مائارىپ نەشرىياتى





باش تۈزگۈچى: ۋاھىتجان ئوسمان
 مۇئاۋىن باش تۈزگۈچى: ئۆمەر جان توختى
 تۈزگۈچىلەر: ماھىبەدەر مەھمۇد، زامانىدىن پاكزات، مېھراي
 مەسئۇل مۇھەررىرى: ۋاھىتجان ئوسمان
 مەسئۇل مۇھەررىرى: يالقۇن روزى
 مەسئۇل كوررېكتورى: ئابدۇرېھىم ئابلىمىت
 رەسسام ۋە گۈزەل سەنئەت مۇھەررىرى: ئابدۇراخمان ئابلىز

义务教育课程标准实验教科书

语文

三年级 上册

(供双语班使用)

经新疆维吾尔自治区中小学教材审定委员会 2009 年审查通过

(维吾尔文)

شىنجاڭ مائارىپ نەشرىياتى تۈزدى ۋە نەشر قىلدى

<http://www.xjjycbs.com>

شىنجاڭ شىنخۇا كىتابخانىسى تارقاتتى

مايتاغ تىيەنلىرىن باسما چەكلىك شىركىتى باستى

شىنجاڭ مائارىپ نەشرىياتى كومپيۇتېر مەركىزى تىزدى

فورماتى: 1 / 32, 890 × 1240; باسما ئاۋۇقى: 5.375

2009 - يىلى 6 - ئاي 1 - نەشرى

2014 - يىلى 6 - ئاي 6 - بېسىلىشى

ISBN 978 - 7 - 5370 - 7496 - 4

باھاسى: 6.75 يۈەن

نەشر ھوقۇقى بىزدە، باشقىلارنىڭ كۆپەيتىپ بېسىشىغا بولمايدۇ.

بېسىش - تۈپلەش سۈپىتىدە مەسىلە كۆرۈلسە ئالماشتۇرۇپ بېرىلىدۇ.

ئادرېس: ئۈرۈمچى شەھىرى غالىبىيەت يولى 187 - نومۇر

پوچتا نومۇرى: 830049; تېلېفون نومۇرى: 2863761, 2870654 (0991)



كىرىش سۆز

قوللىڭىزدىكى «تىل - ئەدەبىيات» دەرسلىكى شىنجاڭ ئۇيغۇر ئاپتونوم رايونلۇق مائارىپ نازارىتى بېكىتكەن مەجبۇرىيەت مائارىپى «قوش تىل» سىنىپلىرىنىڭ «ئانا تىل - ئەدەبىيات دەرس ئۆلچىمى» گە ئاساسەن، ئاپتونوم رايونلۇق مائارىپ نازارىتىنىڭ ئورۇنلاشتۇرۇشى ۋە يېتەكچىلىكىدە تۈزۈلدى.

بۇ دەرسلىك دۆلەتنىڭ دەرس ئۆلچىمى ئاساس قىلىنىپ، «قوش تىل» ئوقۇتۇشىنىڭ ئېھتىياجى نەزەرگە ئېلىنىپ، ئانا تىلنى پۇختا ئىگىلەش، مىللىي ئەدەبىيات نەمۇنىلىرى بىلەن تونۇشۇش مەقسەت قىلىنىپ تۈزۈلدى. تۈزۈشتە بىلىم ۋە قابىلىيەت، جەريان ۋە ئۇسۇل، ھېسسىيات، پوزىتسىيە ۋە قىممەت قارىشىدىن ئىبارەت ئۈچ جەھەتتىن تەربىيەلەش نىشانىنى ئەمەلگە ئاشۇرۇشقا، مەزمۇن جەھەتتىن تۇرمۇشتا قوللىنىش ۋە ئوقۇغۇچىلارنىڭ تۇرمۇشىغا يېقىنلاشتۇرۇشقا دىققەت قىلىندى؛ ئوقۇغۇچىلارنىڭ مۇستەقىل ئۆگىنىش، ھەمكارلىشىپ ئۆگىنىش، ئىزدىنىپ ئۆگىنىش شەكلىنى ئۆگىنىۋېلىشىغا كۆڭۈل بۆلۈنۈپ، ھەربىر ئوقۇغۇچىنى ئۆز ئالاھىدىلىكى بويىچە ئەتراپلىق تەرەققىي قىلدۇرۇش ۋە ئۇلارنىڭ ئۆزىگە خاس ئۆگىنىش تەلپىنى قاندۇرۇشقا، دەرس ئىسلاھاتى ئىدىيىسىنى گەۋدىلەندۈرۈپ، ئەمەلىيەت بىلەن نەزەرىيىنى زىچ بىرلەشتۈرۈشكە ئەھمىيەت بېرىلدى.

مەشھۇر پېداگوگ سوخوملىنسكىي «ھەقىقىي مائارىپ ئوقۇ - غۇچىلارغا ئۆز - ئۆزىنى تەربىيەلەش يولىنى ئېچىپ بېرىدىغان مائارىپتۇر» دېگەنىدۇ. ئوقۇغۇچىلار تىل - ئەدەبىياتنى ئۆگەنگەندە



تەشەببۇسكار بولۇش، ئۆز كۈچىگە تايىنىش، ئۆزى ئىزدىنىپ بايقاپ ئۆگىنىش ئەڭ ياخشى ئۆگىنىش ئۇسۇلىدۇر. مۇشۇنداق بولغاندىلا ئۇ - قۇغۇچىلار تىل - ئەدەبىيات زېمىنىدا ئەركىن پەرۋاز قىلالايدۇ. ئۆي - غۇر تىلى باي ھەم ئىپادىلەش كۈچى كۈچلۈك مۇكەممەل تىل، ئۆي - غۇر ئەدەبىياتى ئۇزاق تارىخقا، رەڭگارەڭ مەزمۇنغا ۋە خىلمۇخىل شە - كىلگە ئىگە ئەدەبىياتتۇر. مانا مۇشۇنداق بىپايان تىل - ئەدەبىيات زېمىنى ئوقۇغۇچىلارنىڭ ئەركىن پەرۋاز قىلىشىنى كۈتۈپ تۇرماقتا. چۈنكى، ئۇلار بۇ سۆيۈملۈك تىل - ئەدەبىياتنىڭ ھەقىلىق ۋارىسلىرىدۇر.

«ئانا تىل - ئەدەبىيات دەرس ئۆلچىمى» دە «تىل - ئەدەبىيات دەرسىنىڭ كۆپ ياقلىمىلىق ئىقتىدارى ۋە ئاساس سېلىش ئىقتىدارى ئۇنىڭ توققۇز يىللىق مەجبۇرىيەت مائارىپى باسقۇچىدىكى مۇھىم ئورنىنى بەلگىلىگەن»، شۇڭا «تىل - ئەدەبىيات دەرسى بارلىق ئوقۇ - غۇچىلارغا يۈزلەندۈرۈلۈپ، ئۇلار تىل - ئەدەبىيات جەھەتتە ئاساسىي ساپاغا ئىگە قىلىنىشى لازىم. تىل - ئەدەبىيات دەرسى ئوقۇغۇچىلاردا ئۆز مىللىتىنىڭ تىل - ئەدەبىياتىنى قىزغىن سۆيۈش ئىدىيىسى ھېسسىياتىنى يېتىلدۈرۈشى، ئوقۇغۇچىلارنىڭ ئۇنى توغرا چۈشىنىش - شىگە ۋە قوللىنىشىغا يېتەكچىلىك قىلىپ، تىل جۇغلانمىسىنى بې - يىتىپ، تىل تۇيغۇسىنى ئاشۇرۇپ، تەپەككۈرىنى تەرەققىي قىلدۇ - رۇپ، ئۇلارنى ئېھتىياجلىق بولغان ئەمەلىي يېزىش قابىلىيىتى، ئو - قۇش قابىلىيىتى، يېزىقچىلىق قابىلىيىتى ۋە ئاغزاكى ئالاقە قابىل - يىتىگە ئىگە قىلىشى لازىم» دەپ كۆرسىتىلگەن. تۈزۈش جەريانىدا بۇ تەلەپكە باشتىن - ئاخىر ئەھمىيەت بېرىلدى.

بۇ بىر يۈرۈش دەرسلىكنى تۈزۈشكە شىنجاڭ پېداگوگىكا ئۇنى - ۋېرسىتېتى، ئۈرۈمچى كەسپىي ئۇنىۋېرسىتېتى، شىنجاڭ بالىلار پېداگوگىكا مەكتىپى، ئاپتونوم رايونلۇق مائارىپ ئىلمىي تەتقىقات



ئورنى، ئۈرۈمچى شەھەرلىك مائارىپ تەتقىقات مەركىزى، قاراماي شەھەرلىك مائارىپ تەتقىقات ئورنى، ئۈرۈمچى شەھەر سايباغ رايونلۇق ئوقۇتۇش تەتقىقات ئىشخانىسى، ئۈرۈمچى شەھەرلىك 29 - ئوتتۇرا مەكتەپ، ئۈرۈمچى شەھەرلىك 20 - باشلانغۇچ مەكتەپ، غۇلجا شەھەرلىك 7 - ئوتتۇرا مەكتەپ، ئاۋات ناھىيىلىك مائارىپ ئىدارىسى، قاتارلىق ئورۇنلار مول ئوقۇتۇش تەجرىبىسىگە ئىگە مۇتەخەسسسلەر، ئوقۇتقۇچى ۋە تەتقىقاتچىلارنى ئەۋەتىپ، دەرسلىك تۈزۈش خىزمىتىدە - مىزنى زور كۈچ بىلەن قوللاپ - قۇۋۋەتلىدى.

دەرسلىكنى تەكشۈرۈپ بېكىتىشكە شىنجاڭ مائارىپ نەشرىياتىدىن ئەخەت سالى، ئۈرۈمچى شەھەرلىك 5 - باشلانغۇچ مەكتەپتىن روشەنگۈل مالىك، ئۈرۈمچى شەھەرلىك 16 - باشلانغۇچ مەكتەپتىن رەيھانگۈل ھاشىم، ئۈرۈمچى شەھەرلىك 19 - باشلانغۇچ مەكتەپتىن قەلبىنۇر ھامۇت، ئۈرۈمچى شەھەرلىك 20 - باشلانغۇچ مەكتەپتىن پاتىگۈل ئابلىمىت، ئۈرۈمچى شەھەرلىك 47 - باشلانغۇچ مەكتەپتىن مەلىكە توختى، كورلا شەھەرلىك ئوقۇتۇش تەتقىقات ئىشخانىسىدىن پاتىگۈل ئابلىمىز قاتارلىق يولداشلار قاتناشتى. بىز بۇ بىر يۈرۈش دەرسلىكنىڭ نەشر قىلىنىشىغا قىزغىن ياردەمدە بولغان ئورۇن ۋە شەخسلەرگە چىن قەلبىمىزدىن رەھمەت ئېيتىمىز.

2009 - يىل ماي

مۇندەرىجە

بىرىنچى بۆلەك

پەم - پاراسەت

1. ئەقىللىق بالا 2
- *2. تۆگە ئىزدەش 7
3. نەسىردىن ئەپەندى لەتىپىلىرى 10
- *4. پەملىك رەسىسام 13
- ئۇيغۇر تىلى مۇنبىرى 17
- مەشىق باغچىسى 20

ئىككىنچى بۆلەك

تەبىئەت سۈرەتلىرى

5. كۈز قىزىنىڭ شادلىقى 25
- *6. رەسىسام تەبىئەت 31
7. قارلەيلىسى 33
- *8. كۈز يامغۇرى 37
- ئۇيغۇر تىلى مۇنبىرى 39
- مەشىق باغچىسى 42



ئۈچىنچى بۆلەك

ئەجدادلار مىراسى

9. كىچىك رىياسەتچى 51
- 10*. ياز قوشاقلىرى 58
11. ئاماننىسا 61
- 12*. ئۇلۇغبەگ ھەققىدە ھېكايە 67
- ئۇيغۇر تىلى مۇنبىرى 72
- مەشىق باغچىسى 75

تۆتىنچى بۆلەك

كۆزىتىش ۋە بايقاش

13. كۆزىتىش خاتىرىسى 80
- 14*. سازاڭنىڭ سىرى 88
15. ئالما ئىچىدىكى يۇلتۇز 91
- 16*. قىزىل چۈمۈلە 95
- ئۇيغۇر تىلى مۇنبىرى 98
- مەشىق باغچىسى 102





بەشىنچى بۆلەك

ۋەتەن مۇھەببىتى

17. يامغۇردا قالغان ئانا 109
- *18. گۈزەل تەڭرىتاغ 114
19. مومامنىڭ بۇلۇتى 117
- *20. كۆچكۈچ قوشقى 122
- ئۇيغۇر تىلى مۇنبىرى 124
- مەشىق باغچىسى 126

قىرائەتخانا

1. تىيىننىڭ كۈندىلىك خاتىرىسى 133
2. دەرياغا تاش تاشلىدىم 136
3. پوچتا ماركىسى ھەققىدە ھېكايە 138
4. شۆھرەتپەرەس قاغا 140
5. مۈشۈكنىڭ تېلېۋىزور كۆرۈشى 142
- سۆزلەرگە ئىزاھات 145



بىرىنچى بۆلەك

پەم - پاراسەت

بىز تۇرمۇشتا ھەر خىل مەسىلىلەرگە يولۇقۇپ تۇرىمىز. مەسىلىلەرگە بولغان قارشىمىز ۋە ئۇنى ھەل قىلىش ئۇسۇلىمىز ئوخشاش بولمىغانلىقتىن، كۆپ ھاللاردا نەتىجىسىمۇ ئوخشاش بولمايدۇ. بۇ بۆلەكتىكى تېكىستلەردە جانلىق، قىزىقارلىق ھېكايىلەر بايان قىلىنغان. ئۇلار بىزگە مەسىلىلەرگە قانداق قاراش ۋە ئۇ ھەقتە قانداق ئويلاشنى ئېيتىپ بېرىدۇ. قېنى، بىز كۆپرەك ئوقۇپ، كۆپرەك ئويلىنىپ باقايلى.





1 ئەقىللىق بالا

بۇرۇنسىدا، ئىنتايىن ئاچ كۆز، ھىلىگەر بىر باي ئۆتكەنكەن. ئۇ يېرىنى دېھقانلارغا ئىجارىگە بېرىپ، تۈرلۈك ھىيلە - مېكرلەر بىلەن ھوسۇلنىڭ ھەم - مىسىنى دېگۈدەك ئۆزىنىڭ قىلىۋالدىكەن.

بىر يىلى، بىر نامرات دېھقان بۇ باي بىلەن ئىجارە توختىمى تۈزگىلى بارماقچى بوپتۇ. بىراق، ئون ياش - لىق ئوغلى: «دادا، بۇ ئىشقا مەن بارايچۇ!» دەپ تۇ - رۇۋاپتۇ. دېھقان ماقۇل بوپتۇ.

بالا باينىڭ ئۆيىگە بېرىپ، كېلىش مەقسىتىنى ئېيتقاندىن كېيىن:

— سىلى بۇ يىل تېرىلىدىغان زىرائەتنىڭ قايسى



2





قىسمىنى ئالدىلا؟ — دەپ سوراپتۇ.

«دادىسى ھاماقەتنىڭ مۇشتەك شۇمنى ئەۋەتكىنىدە،
نى قاراڭلار، — دەپ كۈلۈپتۇ باي ئىچىدە، — تازا
شىلىۋالدىغان بولدۇم — دە!»
— ئاستى قىسمىنى، — دەپتۇ باي توختامغا قول
قويۇپ.

بالا قايتىپ كېلىپ، ئائىلىسىدىكىلەرگە بۇغداي
تېرىشقا مەسلىھەت بېرىپتۇ.

بۇغداي پىشقاندا، باي ئىجارە يىغىشقا كەپتۇ. دېھ-
قان بۇغدايلىرىنىڭ باشقىنى ئۈزۈۋېلىپ، غوللىرىد-
نى بايغا قالدۇرۇپتۇ. باي غەزەپلەنگەن ھالدا ھەيۋە
قىلغانىكەن، ئەقىللىق بالا توختامنى چىقىرىپ
كۆرسىتىپتۇ. باي غىڭ قىلالماي قاپتۇ.

ئىككىنچى يىلى بالا يەنە توختام تۈزگىلى بېرىپ-
تۇ. «بۇ قېتىم ئەدىپىڭنى راسا بەرمەيدىغان بولسام»
دەپ ئويلاپتۇ باي ۋە:

— بۇ يىل زىرائەتنىڭ ئۈستى قىسمىنىمۇ، ئاس-
تى قىسمىنىمۇ ئالمەن، — دەپتۇ.
— دېگەنلىرىدەك بولسۇن، — دەپتۇ بالا مىد-
قىدا كۈلۈپ.

ئۇ قايتىپ كېلىپ، ئۆيىدىكىلەرگە: «بۇ يىل قو-
ناق تېرايلى» دەپتۇ.





كۈز كەپتۇ. دېھقان قوناقنىڭ بېشىنى ئۈزۈۋې-
لىپ، شېخنى قالدۇرۇپتۇ. بۇ ھالنى كۆرۈپ ئەرۋا-
ھى ئۇچقان باي:

— مەن بۇ يىلقى زىرائەتنىڭ ئۈستى قىسمىند-
مۇ، ئاستى قىسمىنىمۇ ئالىمەن دېگەندىمغۇ! —
دەپ ۋارقىراپتۇ.

— دېگەنلىرىدەك بولدى، — دەپتۇ بالا كۈلۈپ
تۇرۇپ، — قارىسلا، بۇ قوناق شاخلىرىنىڭ ئۈس-
تىمۇ، ئاستىمۇ شۇ پېتى تۇرمامدۇ!

باي بۇ نۆۋەتمۇ ئۇتتۇرۇپ قويغانلىقىنى بىلىپ،
دەردىنى ئىچىگە يۇتۇشقا مەجبۇر بوپتۇ.

ئۈچىنچى يىلى بالا توختام تۈزگىلى بارغاندا،
باي: «ئەمدىغۇ دەردىمنى ئالارمەن» دەپ ئويلاپتۇ ۋە:

— يەردىن ئۈنۈپ چىققاننىڭ ھەممىسىنى ئال-
مەن! — دەپتۇ. بالا رازىلىق بىلدۈرۈپ:
— دېگەنلىرىدەك بولسۇن! — دەپتۇ.

دېھقان ئوغلىنىڭ مەسلىھىتى بويىچە پىياز تې-
رىپتۇ. كۈز بولغاندا باي كەپتۇ. ئۇ ئېتىزلىقتىكى
ھەممە پىيازنى يىغىۋالماقچى بوپتىكەن، بالا توخ-
تامنى كۆرسىتىپ تۇرۇپ:

— قارىسلا، توختامدا سىلى يەردىن ئۈنۈپ چىق-
قاننىڭ ھەممىسىنى ئالىمەن دېگەن، شۇڭا سىلىگە





پىيازنىڭ كۆكى تېگىدۇ، يەر تېگىدىكى پىياز توختام
بويىچە بىزگە قالىدۇ، — دەپتۇ.



يەنە ئۇتتۇرۇپ قويغان باي دەردكە چىدماي ئۆيىگە
بېرىپلا ئاغرىپ قاپتۇ ۋە ئۇزاق ئۆتمەي ئۆلۈپ كېتىپ-
تۇ. يېزىدىكى دېھقانلار بۇ زالىم بايدىن قۇتۇلغىنىغا
خۇش بولۇپ، ئەقىللىق بالغا بارىكالا ئېيتىشىپتۇ.

5

چۆچەكنى روللارغا بۆلۈنۈپ، ھېسسىياتلىق
ئوقۇشنى مەشىق قىلىڭ.



باشقا سۆز قويالايمەن



① باي غىڭ قىلالماي قاپتۇ.

باي (گەرىزەلەلماي قاپتۇ)



② بالىنىڭ سۆزىدىن باينىڭ ئەرۋاھى ئۇچۇپتۇ.
()

جۈملە تۈزۈپ باقاي

① توختام _____

② ھەيۋە قىلىش _____

يازالايمەن

قوش تىرناق ئىچىگە ئېلىنغان جۈملىلەرنى دەپ-
تىرىمگە كۆچۈرۈۋالاي.

مەن بۇ چۆچەكتىن بالىنىڭ ئىنتايىن _____
ئىكەنلىكىنى، باينىڭ بولسا _____ ئىكەن-
لىكىنى بىلىۋالدىم.

چۆچەك مەزمۇنى بويىچە رول
ئېلىپ باقايلى.





يۇقىرىقى چۆچەكتىكى ئەقىللىق بالىنىڭ پاراستىگە ھەممىمىز قايىل بولدۇق. تۆۋەندە بېرىلگەن چۆچەكتىكى بوۋاينىڭ ئەقلى بىزنى تېخىمۇ ھەيران قالدۇرىدۇ. چۆچەكنى ئەستايىدىل ئوقۇپ، بوۋاينىڭ يىتكەن تۆگىنىڭ بەلگىلىرىنى قانداق بىلىۋالغانلىقىنى ئىگىلىۋالايلى ھەم - دە ئوقۇش تەسىراتىمىز ئۈستىدە پىكىرلىشەيلى.

2* تۆگە ئىزدەش

بۇرۇنسىدا، بىر سودىگەر سەپەر ئۈستىدە بىر تۆگىسىنى يوقىتىپ قويۇپتۇ. سودىگەر نۇرغۇن جايلارغا بېرىپ ئىزدىگەن بولسىمۇ، تۆگىسىنى زادىلا تاپالماپتۇ. ئۇ تىت - تىت بولۇپ كېتىپتۇ. بىر چاغدا، ئۇ ئالدى تەرەپتە كېتىۋاتقان بىر بوۋاي - نى كۆرۈپ قاپتۇ - دە، ئۇنىڭغا يېتىشىۋېلىپ:

— بوۋا، تۆگە كۆردىڭىزمۇ؟ — دەپ سوراپتۇ.

— سىز سورىغان تۆگىنىڭ سول پۇتى سەل ئاق - سامتى؟ — دەپ سوراپتۇ بوۋاي.

— ھەئە.

— سول تەرىپىگە ھەسەل، ئوڭ تەرىپىگە گۈرۈچ ئارتىلغانمۇ؟



— شۇنداق.

— ئوڭ كۆزى كۆرمەمتى؟

— ئىنتايىن توغرا. ئۇنىڭ قاياققا كەتكەنلىكىنى كۆردىڭىزمۇ؟

— بۇنى بىلمەيمەن.

— مېنى ئالدىما، —

دەپتۇ سودىگەر غەزەپلىد.

نىپ، — تۆگەمنى جەز.

مەن سەن يوشۇرۇپ قو.

يۇپسەن، بولمىسا، شۇند.

چىۋالا بەلگىلىرىنى قانداق بىلىسەن؟

— نېمىگە خاپا بولسەن، سۆزۈمنىڭ ئاخىرىنى

ئاڭلىمامسەن، — دەپتۇ بوۋاي تەمكىنلىك بىلەن،

— ھېلىراقتا مەن يولدا تۆگىنىڭ ئىزىنى كۆردۈم،

ئوڭ تەرەپتىكى

ئىزنىڭ چوڭقۇر،

سول تەرەپتىكىد.

سىنىڭ تېپىز ئىد.

كەنلىكىدىن سول

پۇتىنىڭ سەل

ئاقسايىدىغانلىقىنى

بىلدىم. يولنىڭ





سول تەرىپىگە ئازراق ھەسەل تامغانلىقىنى، ئوڭ تە-
رىپىگە ئازراق گۈرۈچ چېچىلغانلىقىنى كۆرۈپ، تۆ-
گىگە ئارتىلغىنى جەزمەن ئاشۇ ئىككى خىل نەرسە،
دەپ ئويلىدىم. مەن يەنە پەقەت يولنىڭ سول تەرىپىدە-
دىكىلا چۆپلەرنىڭ يېپىلگەنلىكىنى كۆرۈپ، ئۇنىڭ
ئوڭ كۆزىنىڭ كۆرمەيدىغانلىقىنى بىلدىم. تۆگىنىڭ
نەگە كەتكەنلىكىگە كەلسەك، سەن ئۇنى مەن ئېيتقان
ئىزلارغا قاراپ ئىزدىگىن.

بۇ گەپلەرنى ئاڭلىغان سودىگەر بوۋاينىڭ كۆر-
سەتكىنى بويىچە يول بويى ئىزدەپ مېڭىپتىكەن،
دەرۋەقە يوقالغان تۆگىسىنى تېپىۋاپتۇ.





3 نەسر دىن ئەپەندى لەتپىلىرى

جاھاندا يوق كۈن

ئەپەندىم بوياقچىلىق قىلىپ يۈرگەن كۈنلەردە،
ئۆزىنى چاقچاقچى ھېسابلاپ يۈرگەن بىر كىشى ئە -
پەندىگە بىر ماتا ئەكىلىپ بېرىپ:

— ئەپەندىم، مۇشۇ ماتانى جاھاندا يوق بىر رەڭ
بىلەن بوياپ بېرىڭ، — دەپتۇ.

— «جاھاندا يوق رەڭ» دېگىنىڭىز نېمىسى؟ —
دەپتۇ ئەپەندىم.

— قىزىلمۇ ئەمەس، قارىمۇ ئەمەس، كۆكمۇ ئە -





مەس، سېرىقمۇ ئەمەس، يېشىلمۇ ئەمەس، زەڭگەرمۇ ئەمەس، ئېيتاۋۇر، جاھاندا يوق رەڭ، — دەپتۇ ھې-لىقى كىشى.

— بوپتۇ، — دەپتۇ ئەپەندىم، — دېگىنىڭىز بو-يىچە بويىپ بېرىي.

— قاچان ئالىمەن؟ — دەپ سورايتۇ ھېلىقى كىشى.
— جاھاندا يوق بىر كۈنى، يەنى شەنبىمۇ، يەك-شەنبىمۇ، دۈشەنبىمۇ، سەيشەنبىمۇ، چارشەنبىمۇ، پەيشەنبىمۇ، جۈمەمۇ ئەمەس بىر كۈنى كېلىڭ، — دەپتۇ ئەپەندىم.

ساتىراش

پادىشاھنىڭ ئوغلى دادىسىنى ماختاپ:
— مېنىڭ دادام پادىشاھ، جىمى ئادەم ئۇنىڭغا بويسۇنىدۇ، — دەپتۇ.

— بەلى، سېنىڭ داداڭدىن تارتىپ جىمى جاھان ئەھلى مېنىڭ دادامغا بويسۇنىدۇ. دادام ھەممىسىنىڭ بېشىنى ئەگدۈرىدۇ، ھېچكىم ياق دېيەلمەيدۇ. ئۆتكەن-دە سېنىڭ داداڭ مېنىڭ دادامنىڭ ئالدىدا غىڭ — پىڭ دېمەي بېشىنى ئەگدۈرۈ! — دەپتۇ گۆدەك ئەپەندىم.
پادىشاھنىڭ ئوغلى ئاچچىقى كېلىپ:





— نېمە؟ ئەسلا مۇمكىن ئەمەس، سېنىڭ داداڭ
زادى نېمە ئىش قىلىدىغان ئادەم؟ — دەپ سوراپتۇ.
— ساتراش، — دەپ جاۋاب بېرىپتۇ گۆدەك ئە-
پەندىم.



بۇ لەتپىلەرنى توغرا، راۋان، ھېسسىيات-
ئوقۇڭ لىق ئوقۇشنى ئۆگىنىۋېلىڭ ھەم ئۆز تىل-
ئىزغا ئايلاندۇرۇپ سۆزلەپ بېقىڭ.



لەتپىلەردىكى ئەڭ قىزىقارلىق سۆز — جۈم-
لىلەرنى كۆچۈرۈپ يېزىۋالاي.



12

ئۆزىمىز بىلىدىغان لەتپى-
لەرنى دېيىشىپ باقايلى.



ئۆزۈم ياخشى كۆرىدىغان لەت-
پىدىن بىرنى يادقا يېزىپ باقاي.





بىز يۇقىرىدا دانشمەن نەسىردىن ئەپەندىنىڭ ئەقىل
ئىشلىتىپ باشقىلارنىڭ ئەخمەق قىلىشلىرىغا ئۈستىلىق
بىلەن تاقابىل تۇرغانلىقىنى، سۆز ئويۇنغا ماھىر ئىكەن-
لىكىنى بىلىۋالدۇق. ئەمدى تۆۋەندىكى ئۇيغۇر خەلق چۆ-
چىكىنى ئەستايىدىل ئوقۇپ مەزمۇنىنى تولۇق ئىگە-
لىۋالايلى ھەمدە ئەھۋالغا قاراپ تەدبىر بەلگىلەشنىڭ مۇ-
ھىملىقىنى چۈشىنىۋالايلى.

پەملىك رەسىم

4*

13

ئۆتكەن زاماندا، بىر شەھەرنىڭ ناھايىتى ئابرو-
لۇق بىر پادىشاھى بار ئىكەن. ئەمما، ئۇنىڭ ئوڭ پۇ-
تى سول پۇتىدىن كالتە بولۇپ، يول يۈرسە ئاقساپ،
دىڭگوسلاپ ماڭىدىكەن. سول كۆزى جىرتاق بولۇپ،
قارىسا خۇددى بىر نەرسىنى پەملەۋاتقاندەك ياكى
ئۆلچەۋاتقاندەك كۆزى ھەمىشە قىسىلىپ تۇرىدىكەن.
بىر كۈنى پادىشاھنىڭ قورسىقىغا جىن كىرىپ،
ئۆزىنىڭ رەسىمىنى سىزدۇرماقچى بوپتۇ ۋە پەرمان
چۈشۈرۈپ ئۆز تەۋەسىدىكى داڭلىق، ئۈستۈرە-
سامىلارنى ئوردىسىغا چاقىرتىپتۇ. كۆپ تاللاش ئار-
قىلىق پادىشاھنىڭ ياساۋۇللىرى ئۈچ داڭلىق رەس-
سامىنى ئوردىغا ئېلىپ كەپتۇ. پادىشاھ رەسىملارغا:



— مەن ئۆز رەسىمىنى سىزدۇرۇپ ئوردىغا ئاس-
ماقچىمەن. شۇڭا، سىلەرنى ئوردىغا چاقىرتىپ كەل-
دىم. شەرتىم شۇكى، ئاشۇرۇپمۇۋەتمەي، چۆكۈرۈپ-
مۇۋەتمەي، ئەينەن ھەم چىرايلىق سىزىڭلار. ئەگەر
يالغاننى ئارىلاشتۇرۇپ ھىلە ئىشلەتسەڭلار،
كاللاڭلارنى تېنىڭلاردىن جۇدا قىلىمەن. قايسىڭلار-
نىڭ سىزغىنى ماڭا يارىسا، كاتتا ئىنئامغا سازاۋەر
بولسىلەر، — دەپتۇ.

رەسىملار ماقۇللۇق بىلدۈرۈپ، قەغەز، قەلەم،
سىياھ ۋە باشقا لازىمەتلىك نەرسىلەرنى تەييارلاپ
كىرىشىپتۇ. ئالدى بىلەن بىر رەسىم رەسىمنى
پۈتكۈزۈپتۇ. ئۇ پادىشاھنى ئوڭ پۇتى كالتە، سول
كۆزى جىرتاق قىلىپ ئەينەن سىزىپتۇ. پادىشاھ
رەسىمنى كۆرگەندىن كېيىن، ئاچچىقلىنىپ قۇيىقا
چاچلىرى تىك تۇرۇپتۇ. غەزەپتىن چاچراپ ئورنىدىن
تۇرۇپتۇ — دە، رەسىمغا قاراپ:

— سەن ئىپلاس مېنى ھاقارەتلەپسەن، مەن مۇ-
شۇنداق سەتمۇ؟ — دەپ ھۈرپىيىپتۇ. رەسىم قورق-
قىنىدىن لام — جىم دېيەلمەي قۇللۇق بىلدۈرۈپتۇ.
— جاللات! — دەپ ۋارقىراپتۇ پادىشاھ ئاچچىق-
تىن بوغۇلۇپ.

— لەببەي، ئالىلىرى! بىز تەييار! — دەپ تەڭلا
جاۋاب ياندۇرۇپتۇ قوللىرىغا قىلىچ ۋە ئايپالتلارنى



تۇتقان تۆت جاللات ھازىر بولۇپ، پادشاھ ئۇلارغا ھېلىقى رەسسامنى ئاچىقىپ كالىسىنى ئېلىشقا بۇيرۇپتۇ. جاللاتلار ھايت - ھۇيت دېگۈچە پادشاھنىڭ ئەمرىنى بەجا كەلتۈرۈپتۇ. بۇ ئەھۋالنى كۆرۈپ ئەس - ھوشىنى يوقاتقان ئىككىنچى رەسسام ئۆز كوڭلىدە: پادشاھنى ئەينەن سىزسام، مېنىمۇ ئۆلتۈرگۈدەك، چىرايلىقراق سىزسام بەلكىم ئامان قالارمەن، دەپ ئويلاپتۇ - دە، پادشاھنىڭ ئىككى پۇتىنى تەڭ ۋە كۆزلىرىنى بېجىرىم، چىرايلىق قىلىپ سىزىپ بولۇپ، پادشاھقا كۆرسىتىپتۇ. پادشاھ رەسسامنى كۆرۈپ ئەرۋاھى قىرىق گەز ئۆرلەپتۇ - دە:

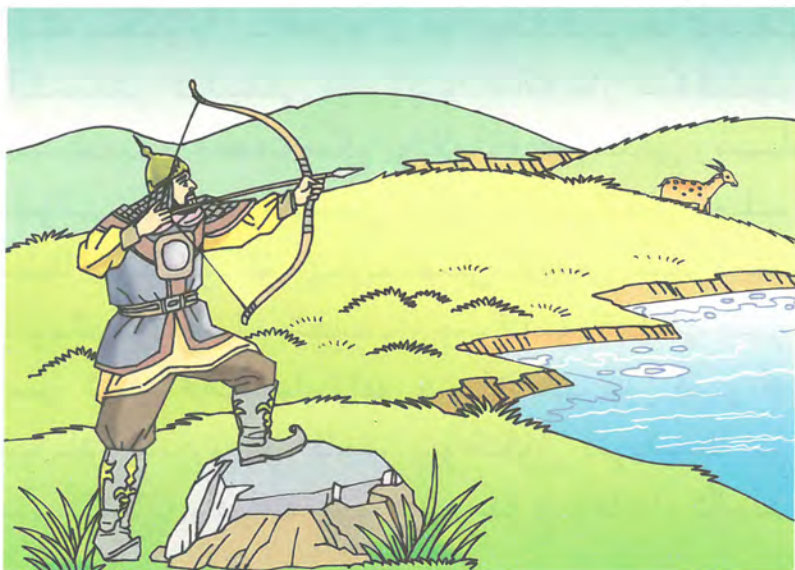
— مەن ساڭا نېمە دېگەندىم. دۆيۈز ئالدامچى! مېنىڭ شەرتىمنى بۇزۇشقا پىتىندىڭمۇ، سەنمۇ ئۆ - لۈمگە مەھكۇم! — دەپتۇ - دە، جاللاتلىرىغا ئۇنىڭمۇ كالىسىنى ئېلىشنى بۇيرۇپتۇ. جاللاتلار ئىككىنچى رەسسامنىمۇ جەھەننەمگە يوللاپتۇ. ئۈچىنچى رەسسام ئەھۋالنى كۆرۈپ قاتتىق چۆچۈپ، چوڭقۇر ئويلىدى. نىشقا باشلاپتۇ. ئۇ، پادشاھنى ئەينەن سىزسىمۇ ئۆلۈمگە بۇيرۇسا، يالغاندىن چىرايلىق قىلىپ سىزسىمۇ ئامان قالامسا، زادى قانداق سىزىش كېرەك؟ دەپ باش قاتۇرۇپتۇ. ئاخىر تەۋەككۈل دەرياسىغا ئۆ - زىنى تاشلاپ پادشاھ ئوۋ قىلىشقا چىققاندا، ئالدىغا





بىر كېيىك ئۇچرىغان، پادىشاھ كېيىكنى ئېتىش
ئۈچۈن قولىغا ئوقيانى ئېلىپ، ئوڭ پۇتىنى بىر
قورام تاشنىڭ ئۈستىگە قويۇپ، سول كۆزىنى قى-
سىپ كېيىكنى قارىغا ئېلىپ، ئېتىشقا تەمىشلىپ
تۇرغان قىياپەتتە سىزىپتۇ. بۇنىڭ بىلەن پادىشاھ-
نىڭ ئوڭ پۇتىنىڭ كالتىلىقى ۋە سول كۆزىنىڭ
جىرتاقلىقى ھېچقانداق چانماي، رەسىم ناھايىتى تە-
بىئىي، كۆركەم چىقىپتۇ. بۇنى كۆرگەن پادىشاھنىڭ
ئاغزى قۇلىقىغا يېتىپتۇ ۋە:

— مانا بۇ ھەقىقەتەن ياخشى سىزىلىپتۇ، — دەپ
رەسىمغا بارىكالا ئېيتىپتۇ ھەمدە خۇشاللىقىدا
رەسىمنى نۇرغۇن ئالتۇن — كۈمۈش بىلەن تار-
تۇقلاپتۇ.





سۆز تومۇرى ۋە قوشۇمچە

تۆۋەندىكى ھەر بىر گۇرۇپپا سۆزلەرنى سېلىشتۇرۇپ، ھېس قىلغانلىرىمىزنى ئوتتۇرىغا قويۇپ باقايلى.

ئىش — ئىشچى باغ — باغۋەن

ئاش — ئاشپەز ۋەتەن — ۋەتەنپەرۋەر

ساۋاق — ساۋاقداش ئەمگەك — ئەمگەكچان

ھارۋا — ھارۋىكەش كىتاب — كىتابلار

دوست — دوستۇم ئۈچ — ئۈچقۇچى

سۆزلەرنىڭ تۈپ مەنىسىنى بىلدۈرىدىغان، مەنىلىك بۆلەكلەرگە بۆلۈنمەيدىغان قىسمى سۆز تومۇرى دېيىلىدۇ. سۆزلەرگە ئۈلگىسى كېلىدىغان قىسمى قوشۇمچە دېيىلىدۇ.

مەسىلەن:

كىتابخانا: «كىتاب» سۆز تومۇرى، «خانا» قوشۇمچە.

دەريانىڭ: «دەريا» سۆز تومۇرى، «نىڭ» قوشۇمچە.

ئىنسانىي: «ئىنسان» سۆز تومۇرى، «يى» قوشۇمچە.

شۇمچە.





مەكتەپتە: «مەكتەپ» سۆز تومۇرى، «تە» قوشۇم-
چە.

سۆزنىڭ تومۇرى ئادەتتە تۈپ سۆز دەپ ئاتىلىدۇ.
بىر سۆز تومۇرىغا بەزىدە بىرنەچچە قوشۇمچە ئۇ-
لىنىپمۇ كېلىدۇ.
مەسىلەن:

چايدانلارنىڭ — چاي + دان + لار + نىڭ
ئوقۇغۇچىلارغا — ئوقۇ + غۇچى + لار + غا

تۆۋەندىكى سۆزلەرنىڭ سۆز تومۇرى بىلەن قو-
شۇمچىسىنى ئايرىپ يېزىڭ.
ئۈلگە: گۈللۈك: گۈل - لۈك

سىزغۇچ: _____

ئىنتىزامچان: _____

قۇشلار: _____

خەلققە: _____

ھاياتنىڭ: _____

ئىشخانا: _____

ئوۋچى: _____

ئانام: _____

چوڭراق: _____



ساۋاقداش:

تۆۋەندىكى سۆزلەر بىلەن قوشۇمچىلارنىڭ ئۆزئارا
باغلىنىدىغانلىرىنى بىرىكتۈرۈپ يېزىڭ.

گەر	ئوقۇ
چان	ئاچ
لىق	گۇناھ
قۇچ	باش
غان	تىرىش
لاق	سودا
كار	ئوت





مەشق باغچىسى

بايقىغانلىرىم



يازالايمەن تۆۋەندىكى سۆزلەرنىڭ قارشى مەنىلىرىنى يازاي

قورقۇنچاق

ھاكاۋۇر

نادان

كۆرۈمسىز

20

باشقا سۆز قويالايمەن



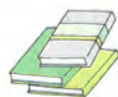
● ساتىراش، — دەپ جاۋاب بېرىپتۇ (گۆدەك) ئە -

پەندىم.

● بالا قايتىپ كېلىپ، ئائىلىسىدىكىلەرگە

بۇغداي تېرىشقا مەسلىھەت بېرىپتۇ.

()



تىل خەزىنىسى



كۆچۈرۈۋالاي. يادلىۋالاي

★ ئەقىل توزماس، بىلىم خورماس.

★ ئەقىل ياشتا ئەمەس، باشتا.

★ ئەقىل ئادەمنىڭ تۇۋرۇكى،
سەۋر ئەقىلنىڭ شېرىكى.



تۆۋەندىكى مەسەلىنى ئوقۇپ «بىر ياقىدىن
باش، بىر يەڭدىن قول چىقارماق» دېگەن سۆزنىڭ
مەنىسىنى بىلىۋالاي.

ئاق قۇ، راک ۋە بېلىق

بىللە ئىشلەۋاتقانلار بىر ياقىدىن باش، بىر يەڭ-
دىن قول چىقارمىسا ھەرقانداق ئىش بۇزۇلىدۇ،
ھەرقانچە كۈچىسىمۇ ئىشىدا ئىلگىرىلەش بولمايدۇ.
بىر كۈنى بېلىق، راک، ئاق قۇ ئۈچى بىر ھارۋىنى



يولدىن سۆرەپ ئېلىپ قاچماقچى بوپتۇ. ئۇلار بۇ يۈكنى شۇنداق كۈچەپ سۆرەپتۈكى، ھەتتا گۈرەن تومۇرلىرى كۆپۈپ كېتىپتۇ. مەيلى ئۇلار قانچىلىك كۈچسۇن ھارۋا ئورنىدىن بىر غېرىچمۇ قوزغالماپ-تۇ. ئاق قۇ ئارغامچىنىڭ بىر ئۈچىنى بوينىغا ئۆت-كۈزۈپ ئاسمانغا قاراپ ئۇچۇپتۇ. رايك بويۇنتۇرۇقنى بېلىگە ئۆتكۈزۈپ كەينىگە كۈچەپ داجىپتۇ. بېلىق-چۇ، بېلىق كۆلچەككە قاراپ تارتىپتۇ. زادى كىمنىڭ توغرا، كىمنىڭ خاتا بۇنىڭغا پەرۋايىم پەلەك. مېنىڭ بىلىدىغىنىم پەقەت ھارۋىنىڭ بۈگۈنگىچە جايىدىن قوزغالماي تۇرغانلىقىلا، خالاس.

22

ئاغزاكى ئالاقە



مەسىلە ھەل قىلىشتا پەم - پاراسەتلىك
بولايلى

كۈندىلىك تۇرمۇشتا دائىم دېگۈدەك بەزى قۇلاي-سىزلىقلارغا ئۇچراپ تۇرىمىز. مەسىلەن، كېچىسى چىراغنى ياندۇرماقچى بولساق، ئۈز - چاتنى تاپالماي قالىمىز؛ بىنالاردىكى ئۆيلەرنىڭ دېرىزىسىنى سۈر-تۈش تەس ھەم خەتەرلىك ئىش ... ئويلاپ بېقىڭ،



سىز مۇشۇنداق قۇلايسىزلىقلارغا يولۇقۇپ باققانمۇ؟
ئالدى بىلەن، مۇشۇنداق مەسىلىلەرنى كىچىك گۇ-
رۇپىلاردا ئوتتۇرىغا قويۇپ، كۆپچىلىك قىزقىدۇ-
غان بىرەر مەسىلىنى تاللاپ، ئۇنى ھەل قىلىشنىڭ
چارىسى ئۈستىدە ئىزدىنەيلى، ئاندىن بىردىن ۋەكىل
چىقىپ سۆزلىسۇن. قېنى، قايسى گۇرۇپپا مەسىلە-
لەرنى ئوتتۇرىغا قويالايدۇ؟ قايسى گۇرۇپپا مەسىلە-
نى ھەل قىلىشنىڭ چارىسىنى تاپالايدۇ؟ قايسى گۇ-
رۇپپا ئېنىق، چۈشىنىشلىك ئىپادىلەپ بېرەلەيدۇ؟
ئاخىرىدا باھالاپ باقساق بولىدۇ.



يېزىقچىلىق مەشىقى

قايسى گۇرۇپپىنىڭ ئاغزاكى ئالاقىدە ئوتتۇرىغا
قويغان مەسىلىلەرنى ھەل قىلىش چارىسى ئەڭ
مۇۋاپىق دەپ قارىدىڭىز؟ سىز مۇۋاپىق دەپ قارىغان
شۇ مەسىلە ۋە ئۇنى ھەل قىلىش چارىسىنى ئېنىق،
چۈشىنىشلىك يېزىپ بېقىڭ.





ئىككىنچى بۆلەك

تەبىئەت سۈرەتلىرى

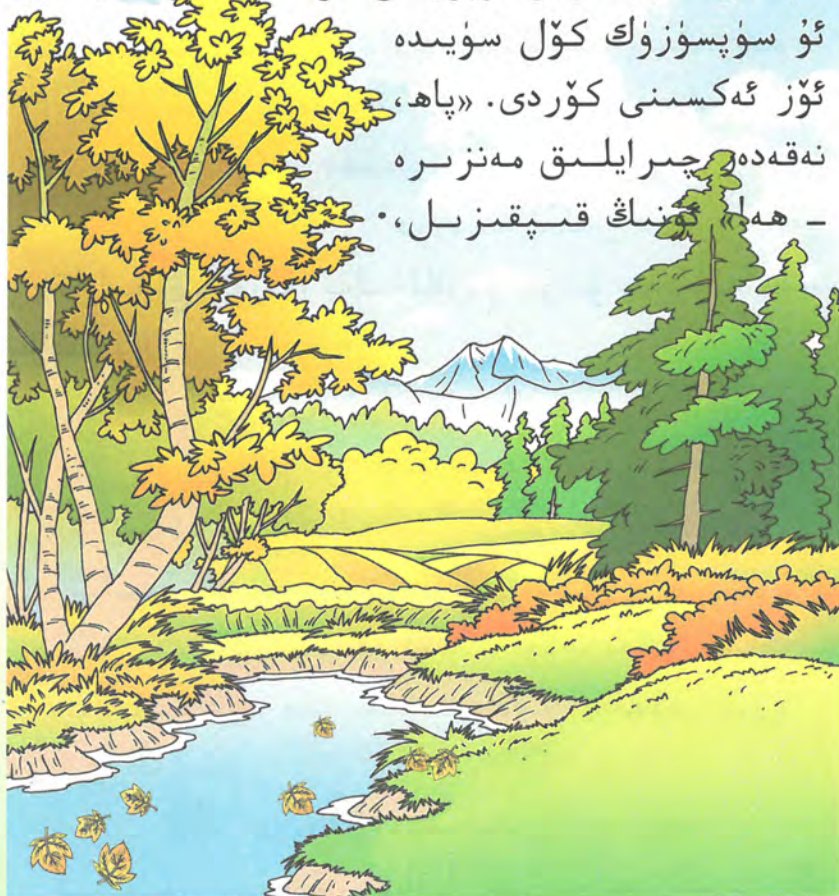
تەبىئەت مەنزىرىلىرى نەقەدەر جەلپكار - ھە! سەن -
ساناقسىز تاغلار، ئاقسا - ئاقسا تۈگمەيدىغان دەريالار، كۆز
يەتكۈسىز قۇملۇقلار، بىپايان يايلاقىلار، بۈك - باراقسان ۋە
ياپېشىل ئورمانلار ... ئۆزلىرىنىڭ ھەيۋەتلىكلىكى ۋە ئا -
جايىلىقىنى نامايان قىلىپ تۇرىدۇ. بۇ بۆلەكتىكى تې -
كىستلەرنى ئوقۇپ، تەبىئەتنىڭ گۈزەللىكىنى ھېس قىلىپ
باقايلى ھەمدە يۇرتىمىزدىكى مەنزىرىلەرنى كۆڭۈل قويۇپ
كۆزىتىپ، ئۆز تەسىراتىمىز ۋە بايقىغانلىرىمىزنى خاتىرى -
لىۋالايلى.





5 كۈز قىزنىڭ شادلىقى^①

كۈز قىز بۈگۈن يېشىل يوپۇرماق كۆڭلىكىنى
سېلىۋېتىپ قىزىل يوپۇرماق كۆڭلىكىنى كىيىدى.
ئۇ سۈپسۈزۈك كۆل سۈيىدە
ئۆز ئەكسىنى كۆردى. «پاھ،
نەقەدە چىرايلىق مەنزىرە
- ھە! كۈزنىڭ قىپقىزىل،



① بۇ چۆچەكنىڭ ئاپتورى باتۇر داۋۇت قوربىغار.



قىزغۇچ ۋە سارغۇچ رەڭلەردىن پۈتكەن كۆڭلىكىنىڭ
ئەكسى كۆل يۈزىدە يېنىك تەۋرىنىپ تۇراتتى.
كۈز قىزىنىڭ ساندۇقىدا بىرمۇنچە لېپاپ تۇراتتى.
ئۇ پەي قىستۇرۇلغان لېپاپنى ئاچتى.

كۈز قىز، كەچۈرۈڭ، يەنە ئىككى ھەپتىدىن
كېيىن جەنۇبقا كۆچمەكچىمىز. شۇڭا، تاغدىن
ھالقىشنى ئۆگىنىۋاتىمىز. مەشرىپىڭىزگە
بارالمايدىغان بولدۇق. بىزگە مول نېمەتلەرنى
بەرگىنىڭىزگە رەھمەت.

ھۆرمەت بىلەن غازچاق.

قارلىغاچ، تۇرنا، بۇلبۇللارمۇ مۇشۇ مەزمۇندا خەت
يازغانىدى.

26

كۈز قىز ماي پۇراپ تۇرغان لېپاپنى ئاچ-
تى. «ئەسسالام كۈز قىز ھەدە، مېنى مەشرىد-
پىڭىزگە چىلىغانلىقىڭىزدىن تولمۇ خۇ-
شالمەن، ئەپسۇس، بىز ئۈچەككە كىرىدىكەن-
مىز، ئۆڭكۈرىمىزگە ئوت - چۆپ توشۇمىساق
بولمايدىكەن. قاتنىشالمايدىغان بولدۇم. كە-
چۈرگەيسىز.

ھۆرمەت بىلەن بۇرسۇقجان.

ئېيىق، سۇغۇر، پاقا، چۈمۈلە، شەپەرەڭ،
سازاڭلارمۇ خەتلىرىدە مۇشۇنداق دېيىشكەندى.



كۈز قىز خەتلەرنى ئوقۇپ تىت - تىت بولۇپ
كەتتى. «مەن نېمانچە تەلەيسىز، مەشرىپىمگە چاقىد -
رىلغان دوستلارنىڭ كۆپى كېلەلمەيدىكەن ئەمەس -
مۇ؟!» كۈز قىزنىڭ ياشلىرى تاراملاپ تۆكۈلدى. شا -
مال ئۇنىڭ چاچلىرىنى تارىدى.

— نېمىگە شۇنچە يىغلايسىز؟ — دەپ سورىدى
قارا كۆك ياسانغان بۇلۇت ئانا، كۈز قىز بولغان
ئىشنى سۆزلەپ بەردى.

— كۆڭلىڭىزنى بۇزماڭ، — دېدى بۇلۇت ئانا ئۇ -
نىڭغا تەسەللى بېرىپ، — سىزنىڭ مەشرىپىڭىز كا -
ئىنات ئەڭ گۈزەل تۈسكە كىرگەندە ئۆتكۈزۈلىدىغان
بولدى، قاراڭ ئېتىزلارغا — ئاپئاق پاختا دېڭىزغا،
خامانلارغا دۆۋىلەنگەن، ئالتۇن رەڭ قوناقلىرىغا، قاراڭ
باغلارغا — قىپقىزىل ئالمىلارغا، سارمايدەك نەش -
پۈتلەرگە، مەرۋايىت ئۆزۈملەرگە! دېھقانلارنىڭ شاد -
لىق جىلۋىلەنگەن چېھرىگە.

كۈز قىز ياشلىرىنى سۈرتتى. دەرۋەقە، تاغ - دالا،
ئېتىزلارنىڭ ئالتۇن رەڭدە جۇلالىنىپ تۇرغانلىقىنى
كۆردى.

— ئەسسالامۇئەلەيكۇم، مەشرىپىڭىز قۇتلۇق
بولسۇن!

كۈز قىز ئارقىسىغا بۇرۇلدى. ئاسلانگۈل، تىيىن -





چاق، جەرەنتاي، قاپلانباي، قۇشقاچقىز، تورغايجان ... لار تەبەسسۇم بىلەن قاراپ تۇراتتى.

كۈز قىزىنىڭ مەشرىپى تولىمۇ كۆڭۈللۈك ئۆتتى. ئاسلانگۈل، قاپلانبايلار ئۇسسۇل ئوينىدى، تىيىنچاق قارىغاي ئۇرۇقلىرىدىن سېرىك كۆرسەتتى. قۇشقاچ - قىز، تورغايجانلار ناخشا ئېيتتى. توغراق بوۋاي ئال - تۇن رەڭ يوپۇرماقلاردىن چاققۇ چېچىپ سورۇننى تېخىمۇ قىزىتىۋەتتى.

— قوررۇق، قوررۇق ... نەقەدەر قىزىغان مەشرەپ — ھە! — دېيىشتى كۆك قەرىدە ئۇچۇپ يۈرگەن تۇر - نىلار.

— كۈز قىز، سىز تەبىئەتنىڭ گۈزەل قىزى، بىز سىزدىن تولىمۇ سۆيۈنمەكتىمىز! — دېيىشتى مېھ - مانلار ۋە گۈل - گىياھ ھەم زىرائەتلەرنىڭ ئۇرۇق - لىرىدىن قىلىنغان چىرايلىق مارجانى كۈز قىزىنىڭ بويىغا ئېسىپ قويدى.

مەشرەپ تامام بولدى. «بۈگۈنكى مەشرەپ تولىمۇ مەنىلىك بولدى» دەپ پىچىرلىدى كۈز قىز. قۇياش بوۋاي ئالتۇن ئاپتېپنى ئەۋەتتى، كۈمۈش رەڭ دەريا دولقۇنلۇق ناخشىسىنى ئەۋەتتى... كۈز قىز توختى - ماي تەشەككۈر ئېيتماقتا ئىدى: «رەھمەت، رەھ - مەت!»





يازالايمەن

قاراڭ ئېتىزلارغا ...

قاراڭ باغلارغا ...



تۆۋەندىكى جۈملىلەرنىڭ مەنىسىنى

بىلىۋالاي بىلىۋالاي.

● كۈز قىز بۈگۈن يېشىل يوپۇرماق كۆڭلىكىنى سېلىۋېتىپ، قىزىل يوپۇرماق كۆڭلىكىنى كىيدى.

● ئۇنىڭ قىپقىزىل، قىزغۇچ ۋە سارغۇچ رەڭ-لەردىن پۈتكەن كۆڭلىكىنىڭ ئەكسى كۆل يۈزىدە يې-نىڭ تەۋرىنىپ تۇراتتى.

29

ئەسەرنى دىئالوگلار بويىچە پەرقلەندۈرۈپ ئوقۇشنى مەشىق قىلاي.

ئوقۇيالايمەن





تېكىستتىن بىر شەيئىنى يەنە بىر
شەيئىگە ئوخشىتىپ تەسۋىرلىگەن جۈمە-
لىلەرنى تېپىپ، نېمىنىڭ نېمىگە
ئوخشىتىلغانلىقىنى سۆزلەپ باقايلى.





كۈز قىزنىڭ مەشرىپىگە «قاتنىشىپ» تازا بىر
يايرىۋالغانسىز - ھە؟! قېنى ئەمدى تۆۋەندىكى شې-
ئىرنى ئوقۇپ تەبىئەتنىڭ تېخىمۇ گۈزەل سۈرەتلە-
رىنى تاماشا قىلىڭ، تېخىمۇ ئېسىل خىسلەتلىرى
بىلەن تونۇشۇڭ.

6* رەسسام تەبىئەت^①

رەسسام ئىكەن تەبىئەت،
ئۆزى چېچەن، قولى گۈل.
قالماپتۇ ئۇ سىزمىغان
دەريا، دېڭىز، ئېرىق، كۆل.



① بۇ شېئىرنىڭ ئاپتورى ۋاھىتجان ئوسمان.



تۆت پەسلەنەڭ رەڭگىنى
بەكمۇ كۆركەم سىزىپتۇ.
ئېتىز، ئورمان، گۈلزارنى
رەت - رېتىچە تىزىپتۇ.

بوستانلىقتا قۇشلارمۇ
خەندەن ئۇرۇپ سايراپتۇ.
كېيىك، توشقان، ماراللار
سەكرەپ - تاقلاپ يايىراپتۇ.



قۇياش، يۇلتۇز، ئالتۇن ئاي
ھەۋەس بىلەن بېقىپتۇ.
تەبىئەتنىڭ سۆيگۈسى
ھەممە دىلغا ئېقىپتۇ.





7 قارلەيلىسى

مەن قار لەيلىسىنى دورىپۇرۇشلارنىڭ «سەكسەن خالتا» سىدا كۆرگەن. ئەمما، بۇ قار لەيلىلىرى قۇ-
رۇق بولۇپ، ئۇنىڭ گۈزەللىكىنى زادىلا ھېس قىل-
غىلى بولمايتتى. بۇ يىل دادام بىلەن بىللە بۇغدا
كۆلىگە چىقىش پۇرسىتىگە ئېرىشتىم. دادام ۋە ئۇ-
نىڭ ھەمراھلىرى بۇغدا كۆلىنى ساياھەت قىلىپلا
قالماي، قارلىق تاغقىمۇ چىقتى. مەنمۇ ئۇلاردىن
ئايرىلمىدىم.

تاغ ئۈستى بەك سوغۇق ئىدى، بىز قېلىن كىيىد-
نىۋالغان بولساقمۇ، سوغۇق يەنىلا نەشتىرىنى ساز-
جىپ، بەدىنىمىزگە تىترەك ئولاشتۇرۇۋېتەتتى. بىز
قارلىق چوققىغا يېتىپ كەلگىنىمىزدە، دادام:
— قاراڭلار، قارلەيلىسى! — دەپ توۋلىۋەتتى.





ھەممەيلەن دادام كۆرسەتكەن تەرەپكە قارىدۇق. ئاجا -
يىپ ئىش، قىيادا ئاپئاق قارلەيلىلىرى گويا قار بى -
لەن ھۆسن تالىشىۋاتقاندا ك ئېچىلىپ كەتكەندى.
شۇ كۆرۈنۈشىدە ئۇلار دورىپۇرۇشنىڭ «سەكسەن
خالتا» سىدىكى قۇرۇپ قالغان ھېلىقى گۈللەرگە
ئازراقمۇ ئوخشىمايتتى. شۇنچە قەھرىتان سوغۇقتا،
يەنە كېلىپ قېلىن قار باسقان بۇ تاغدا گۈلنىڭ
ئېچىلىشى بىر ئاجايىپ مۆجىزە ئەمەسمۇ!

يەنە زەن سېلىپ قارىسام، سۆسۈن رەڭدە ئېچىد -
لىدىغان قارلەيلىلىرىمۇ بار ئىكەن، ئۇلارمۇ ئوخ -
شاشلا چىرايلىق بولۇپ، قارلىق تاغقا ئۆزگىچە
ھۆسن قوشۇپ تۇراتتى.





بىز قارلەيللىرىنى تاماشا قىلىۋاتقىنىمىزدا،
دادام ماڭا مۇنۇلارنى سۆزلەپ بەردى:

— قارلەيلىسى قارلىق چوققىلاردا ئۆسىدۇ. ئۇنىڭ
ئۈنۈپ چىقىشى، ئۆسۈشى ۋە گۈلىنىڭ ئېچىلىشى
ئۈچۈن ئالتە - يەتتە يىل ۋاقىت كېتىدۇ. گۈلى ئا -
خىرقى يىلىنىڭ 6 - ئېيىدىن 8 - ئېيىغىچە بولغان
ئارىلىقتا ئېچىلىدۇ. ئۇ، ئاز ئۇچرايدىغان قىممەتلىك
مەنزىرە ئۆسۈملۈكى بولۇپلا قالماي، يەنە نۇرغۇن كې -
سەللەرگە شىپا بولىدىغان دورا ماتېرىيالى. يەنە تېخى
ئۇ تاتلىق يېمەكلىك، ئىچىملىك، گىرىم بۇيۇملىرى،
چاي قاتارلىقلارنىڭمۇ كەم بولسا بولمايدىغان خام ما -
تېرىيالى. شۇڭا، دۆلەت ئۇنى 1 - دەرىجىلىك قوغدى -
لىدىغان ئۆسۈملۈكلەر قاتارىغا كىرگۈزدى.

بۇغدا كۆلى ساياھىتىدىن قايتىپ كەلگىنىمگە
خېلى ۋاقىتلار بولۇپ قالدى. لېكىن، ئاشۇ قارلىق
قىيىلار ئارىسىدىكى قارلەيلىلىرى كۆز ئالدىمدا شۇ
يېتى تۇرماقتا. مەن قارلەيلىسىنىڭ گۈزەللىكىنى،
دورىلىق قىممىتىنىلا ئەمەس، قەيسەرلىكىنىمۇ ياخ -
شى كۆرۈپ قالدىم. چۈنكى، سۆڭەك - سۆڭەكلەردىن
ئۆتىدىغان قەھرىتان سوغۇقنىڭ ئايلاپ - يىلاپ
قىيىناشلىرى كۆرۈنۈشتە ئاجىز كۆرۈنىدىغان قارلەي -
لىسىنى ھەرگىز باش ئەگدۈرەلمەيدىكەن.



يادلىۋالاي تېكىستنى ھېسسىياتلىق ئوقۇپ، ئۆ-
زۈم ياققۇرغان قىسمىنى يادلىۋالاي.



نېمە ئۈچۈن قارلەيلىسىنى گۈ-
مۇزاكىرىلىشەيلى زەل ھەم قەيسەر دەيدىغاندۇ؟ بىز
بىرلىكتە مۇزاكىرە قىلىپ باقايلى.



ئەگەر سىز قارلىق چوققىدا قارلەيلىسىد-
نى كۆرگەن بولسىڭىز، ئۇنىڭغا نېمىلەرنى دېگەن
بولاتتىڭىز؟

يېزىپ باقاي



گويا:

ئۆزگىچە:



قارلەيلىسىنىڭ قەيسەرلىكى ئۇنى تېخىمۇ چىرايلىق كۆرسىتىدىكەن. بىز بۇنىڭدىن تەبىئەت ئانىنىڭ ئاجايىپ مۆجىزىلەرنى ياراتقانلىقىنى چۈشەندۈق، ئەمدى كۈز يام-غۇرىدىن ھۇزۇر ئېلىپ، كۈز پەسلىنىڭ رەڭلىرى بىلەن تونۇشۇپ باقايلى.

8* كۈز يامغۇرى



37

كۈز يامغۇرى بىر ئاچقۇچ. ئۇ سالقىنلىق ۋە ئىللىقلىقنى ھەمراھ قىلىپ، ھېچكىمگە تۇيدۇرماي كۈز بوۋاينىڭ دەرۋازىسىنى ئاستاغىنە ئاچتى. كۈز يامغۇرىنىڭ بىر رەڭ قۇتىسى بار. قاراڭ، سېرىق رەڭنى ئاق تېرەكلەرگە بېرىۋىدى، ساپىسېرىق يوپۇرماقلار يەلپۈگۈچتەك يەلپۈپ، يازنىڭ پىژغى-رىم ئىسسىقلىقىنى قوغلاشقا باشلىدى. قىزىل رەڭنى ئېرەن دەرەخىگە بېرىۋىدى، قىپقىزىل ئېرەن يوپۇرماقلىرى پوچتا ماركىلىرىغا ئوخشاپ قالدى، ئۇلار ئۇچۇپ - لەيلەپ كۈزنىڭ سالقىن ھاۋاسىنى ئېلىپ كەلدى. كۈز يامغۇرى ئالتۇن رەڭنى ئې-تىزلارغا بەردى. قاراڭ، ئېتىزلار ئالتۇن رەڭ دې-ڭىزغا ئوخشاپ قالدى. قىزغۇچ رەڭ مېۋىلەرگە بې-رىلدى. قاراڭ، شاخ - شاخلاردا مەي باغلىغان ئالما،

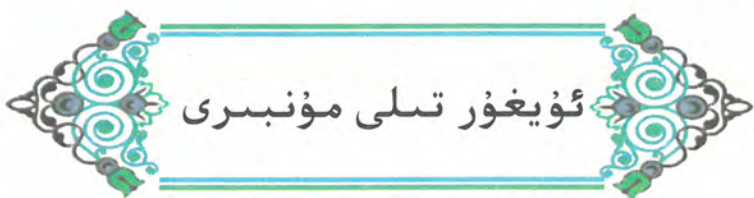




ئانار، قىزىل سايۋا ... لار كىشىلەرنىڭ ئۈزۈشىنى
تاقەتسىزلىك بىلەن كۈتمەكتە. جۇخار گۈللىرى
ئەڭ كۆپ رەڭگە ئېرىشتى. قاراڭ، بېغىر رەڭ، ھال
رەڭ، ئاق جۇخار گۈللىرى باش لىڭشىتىپ كۈز
يامغۇرى بىلەن سالاملاشماقتا. كۈز يامغۇرىغا شې-
رىن پۇراق يوشۇرۇنغان. كۈز يامغۇرىنىڭ تامچىلى-
رىغا ئالما، قوغۇنلارنىڭ خۇش ھىدى سىڭىپ كەت-
كەن. بۇ خۇش پۇراقلار بالىلارنى جەلپ قىلماقتا.

كۈز يامغۇرى ئالتۇن رەڭ كانىيىنى چېلىپ، قىش
بوۋاي كېلەي دەپ قالدى، دەپ جاكارلىدى. سېغىزخان
شاخقا ئۇۋا ياسىدى، تىيىنلار قارىغاي ئۇرۇقلىرىنى
يىغىشقا كىرىشىپ كەتتى، پاقىلار قىشچە راھەت
ئۇخلاشنىڭ غېمىدە كامار كولاشقا تۇتۇندى. قارىغاي
ۋە ئارچىلار قېلىن ھەم پارقىراق كىيىم كىيدى.
تېرەك ۋە سۆگەت يوپۇرماقلىرى دەرەخ ئانىنىڭ ئا-
يىغىغا ئۇچۇپ چۈشتى. ئىشقىلىپ، ھەممىسى بىلەن
قىشنىڭ تەييارلىقى بىلەن ئالدىراش بولۇپ كەتتى.





ئۇيغۇر تىلى مۇنبىرى

سۆز ياسىغۇچى ۋە سۆز تۈرلىگۈچى قوشۇمچە

تۆۋەندە بېرىلگەن جۈملىلەردىكى ئاستى سىزىلغان سۆزلەرنىڭ قوشۇمچىسىنى ئايرىڭ ھەم بۇ قوشۇمچىلارنىڭ سۆز تومۇرىغا ئۇلانغاندىن كېيىنكى رولى ھەققىدە پارتىدېشىڭىز بىلەن مۇزاكىرىلىشىپ بېقىڭ.

1. ئۇ ناھايىتى ئىشچان بالا. ()
2. بۇ ئىشنى مەن قىلغان. ()
3. ئۇنىڭ دادىسى بەك سۆزمەن. ()
4. بۇ سۆزگە جۈملە تۈزۈڭ. ()

بەزى قوشۇمچىلار سۆز تومۇرىغا ئۇلىنىپ يېڭى مەنىلىك سۆز ياسايدۇ، بەزى قوشۇمچىلار جۈملىدە سۆزلەرنى بىر - بىرىگە باغلاش رولىنى ئوينايدۇ. قوشۇمچىلار مۇشۇ خىل ئالاھىدىلىكىگە ئاساسەن سۆز ياسىغۇچى قوشۇمچە ۋە سۆز تۈرلىگۈچى قوشۇمچە دەپ ئىككى تۈرگە بۆلۈنىدۇ.





سۆز تومۇرىغا ئۇلىنىپ يېڭى مەنىلىك سۆز يا-
سايدىغان قوشۇمچىلار سۆز ياسىغۇچى قوشۇمچە
دەپ ئاتىلىدۇ.

مەسىلەن:

تۈز + لۇق = تۈزلۈق

تىرىش + چان = تىرىشچان

ئەمەل + دار = ئەمەلدار

گۇۋاھ + نامە = گۇۋاھنامە

جۈملىدە سۆزلەرنى بىر - بىرىگە باغلاش ئۈچۈن
خىزمەت قىلىدىغان قوشۇمچىلار سۆز تۈرلىگۈچى
قوشۇمچىلار دېيىلىدۇ.

مەسىلەن:

«مەكتەپكە ماڭدىم» دېگەن جۈملىدە «مەكتەپ»
سۆزىگە «كە» قوشۇمچىسى، «ماڭ» سۆزىگە «دىم»
ئۇلانمىغان بولسا، «مەكتەپ ماڭ» بولۇپ، «مەكتەپ»
سۆزى بىلەن «ماڭ» سۆزى بىر - بىرىگە باغلانمىغان
بولاتتى.

تۆۋەندىكى جۈملىلەرنى ئوقۇپ، ئاستى سىزىلغان
سۆزلەرنىڭ سۆز تومۇرى بىلەن قوشۇمچىسىنى ئاي-
رىڭ ھەم قوشۇمچىلارنىڭ تۈرىنى ئېيتىپ بېرىڭ.
● كىتابتىن نۇرغۇن ئۇچۇرلارغا ئېرىشكىلى بولىدۇ.

() ()



● دوستلۇق رىشتىمىز مەڭگۈلۈك بولسۇن.
() ()

● قاراۋۇل چوڭ دەرۋازىدا تۇرىدۇ.
() ()

تۆۋەندىكى سۆزلەرنى كۆچۈرۈپ يېزىڭ. سۆز ياسىد-
غۇچى قوشۇمچىلار ئۆلىنىپ كەلگەن سۆزلەرنىڭ
ئاستىغا بىر سىزىق، سۆز تۈرلىگۈچى قوشۇمچىلار
ئۆلىنىپ كەلگەن سۆزلەرنىڭ ئاستىغا ئىككى سىزىق
ھەم سۆز ياسىغۇچى، ھەم سۆز تۈرلىگۈچى قوشۇم-
چىلار ئۇلانغان سۆزلەرنىڭ ئاستىغا ئەگرى سىزىق
سىزىڭ.

ئەمگەكچىلەر ئوقۇتقۇچىغا كۈچلۈك
سىنىپتىن رەڭلىك قەلەمنى

دوختۇرخانا كۆزۈمگە ئاچقۇچنى ئوتلاق
ئۈلگە بويىچە جەدۋەلدىكى بوش كاتەكلەرنى پارتىد-
دىشىڭىز بىلەن ھەمكارلىشىپ تولدۇرۇڭ. ئاندىن
ھەربىر سۆزگە جۈملە تۈزۈڭ.

سۆز	سۆز تۈرلىگۈچى قوشۇمچە	سۆز ياسىغۇچى قوشۇمچە	سۆز تۈمۈ- رى
ئاشلىقنى	نى	لىق	ئاش
			ئىش
			ئوقۇ
			دەرس
			خەلق
			قۇم

ئۈلگە: ئاشلىقنى قەدىرلەيلى.





مەشق باغچىسى

بايقىغانلىرىم



تۆۋەندىكى جۈملىلەردىكى خاتالىقنى باي-
قىۋالدىم.

- (1) شەمسىيە ئۇسسۇلنى غەزەپ چىرايلىق ئوينىدى.
- (2) بۈگۈن قار شارلىداپ يېغىۋاتاتتى.
- (3) ئوت چوڭ كۆيۈۋاتىدۇ.



42

يىغىنچاقلىيالايمەن



جۈملىلەردىكى پەرقنى سېلىشتۇرۇپ ئوقۇپ باقاي
ھەم يەنىمۇ يىغىنچاقلاپ يېزىپ باقاي.

△ ئۇ سۈپسۈزۈك كۆل سۈيىدە ئۆز ئەكسىنى كۆردى.
△ ئۇ كۆل سۈيىدە ئۆز ئەكسىنى كۆردى
△ سۆڭەك - سۆڭەكلەردىن ئۆتىدىغان قەھرىتان
سوغۇقنىڭ ئايلاپ - يىللاپ قىيناشلىرى كۆرۈنۈش -
تە ئاجىز كۆرۈنىدىغان قارلەيلىسىنى ھەرگىز باش
ئەگدۈرەلمەيدىكەن.





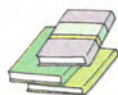
△ سۆڭەك - سۆڭەكلەردىن ئۆتىدىغان سوغۇقنىڭ قىيناشلىرى كۆرۈنۈشتە ئاجىز كۆرۈنىدىغان قارلەي-لىسىنى باش ئەگدۈرەلمەيدىكەن.



باشقا سۆز قويالايمەن

تۆۋەندىكى جۈملىلەردىكى ئاستى سىزىلغان سۆز-لەرنىڭ ئورنىغا باشقا سۆزلەرنى قويۇپ باقاي.
ئۇ سۈپسۈزۈك كۆل سۈيىدە ئۆز ئەكسىنى كۆردى.
()

تاغ - دالا، ئېتىزلار ئالتۇن رەڭدە جۇلالىنىپ تۇراتتى.
()



تىل خەزىنىسى



يادلىۋالاي

سۆيۈملۈك رەڭلەر^①

يېشىل رەڭگە مەن ئامراق،
يۇرتۇم چىمەن ئەمەسمۇ.

① بۇ شېئىرنىڭ ئاپتورى ئابلىكىم ھەسەن.





چىمەندوپپا بېشىمدا،
ئاپام تىككەن ئەمەسمۇ.

قىزىل رەڭگە مەن ئامراق،
قىزىلگۈللەر خۇش پۇراق.
ھويلىمىز گۈل، ئۆيمۇ گۈل،
گىلەملەرمۇ گۈل سىياق.

كۆپكۆك رەڭگە مەن ئامراق،
كۆپكۆك دېڭىز يالتىراق.
كۆپكۆك ئاسمان دەر ماڭا:
«ئۇچقۇچى بوپ كەل پاتراق!»



44



يېڭىلىتماقتا يېڭەلەيمەن

بۇ ئاچقۇچنى ئاچقۇچ ئاسقۇچقا ئا-
سىمىز!





كۈز خۇشاللىقى

كۈز كۈنلىرىنىڭ بىرىدە مەن دادام - ئاپاملار بىلەن سەيلىگە چىقتىم. ئەتراپ ئالتۇن رەڭگە پۈركەندى. مەن بالىلار بىلەن چۆپلۈكتە موللاق ئېتىدۇ، قوغلىشىپ ئوينىدىم...

بىز كۈز پەسلىدىكى ئىشلىرىمىزنى ئۆزئارا سۆزلىشىپ، كۈز خۇشاللىقىدىن تەڭ بەھرىمەن بولايلى. سۆزلىگەندە، ھېسسىياتىمىزنى تولۇق ئىپادىلەپ، ئاڭلىغۇچىلار تەسىرلەنگۈدەك سۆزلەيلى.



يېزىقچىلىق مەشىقى

كۈز مەنزىرىسى ئەكس ئەتتۈرۈلگەن بىر پارچە رەسىمنى تاللاپ ياكى سىزىپ، ئالدى بىلەن ساۋاقداشلىرىڭىزغا رەسىم مەزمۇنىنى سۆزلەپ بېرىڭ، ئاندىن رەسىم مەزمۇنىغا ئاساسەن بىر پارچە يېزىق يازغاندا، ئادەتتىكى چاغلاردا توپلىغان سۆز -



جۈملىلەردىن پايدىلىنىشقا دىققەت قىلىڭ. يېزىپ بولغاندىن كېيىن، پارتىدىشىڭىزغا ئوقۇپ بېرىڭ ۋە ئۇنىڭ پىكرىگە ئاساسەن ئەستايىدىل تۈزىتىپ چىقىڭ. ئاندىن رەسىم بىلەن ئەسىرىڭىزنى سىنىپقا چاپلاپ، كۆپچىلىكنىڭ زوقلىنىشىغا سۈنۈڭ.



ئىپادىلەش سەھنىسى

مەن كۆز مەنزىرىسىنى
سىزدىم.

مەن ئاتا - ئانىم
بىلەن كۆز سەيلىسىگە
قاتناشتىم.

مەن كۆز تەسۋىر -
لەنگەن بىر قىسىم
سۆز - جۈملىلەرنى
توپلىدىم.

46





يېزىقچىلىق مەشىقى

كۈندىلىك خاتىرىنى قانداق يېزىش كېرەك

بىز كۈندىلىك تۇرمۇشتا خاتىرىلەپ يېزىپ قو-
يۇشقا ئەرزىيدىغان نۇرغۇن ئىشلار بىلەن ئۇچرىشىپ
تۇرىمىز. بۇلارنى قانداق خاتىرىلىۋالساق بولار؟ ئەڭ
توغرىسى بىز كۈندىلىك خاتىرە يېزىشنى ئۆگە-
نىۋالايلى ۋە يېزىپ باقايلى.

47

○ كۈندىلىك خاتىرە بىزنىڭ كۈندىلىك تۇرمۇ-
شىمىز ھەققىدىكى خاتىرىدۇر. ئەھمىيىتى بولغان
ئىشلارنىڭ ھەممىسىلا كۈندىلىك خاتىرە ئۈچۈن
ئوبدان ماتېرىيال بولالايدۇ. مەسىلەن: بىر كۈندە
قىلغان ئىشلار، كۆرگەن ۋە ئاڭلىغانلار، ئوقۇغان
كىتابلار، مەكتەپتە ئېلىپ بېرىلغان پائالىيەتلەر،
ئۆيدە قىلىنغان ئىشلارنىڭ ھەممىسىنى كۈندىلىك
خاتىرىگە يېزىشقا بولىدۇ.

○ كۈندىلىك خاتىرە يازغاندا، ئاۋۋال خاتىرە-
لەشكە تېگىشلىك ئىشلارنى تاللاش كېرەك. يېزىشقا
تېگىشلىك ئىشلارنىڭ كۆپ بولۇشىغا ئەمەس، مەز-





مۇنلۇق بولۇشىغا ئېتىبار بېرىش كېرەك. ئاڭلىدغان، كۆرگەن ۋە بىلگەنلەرنىڭ ھەممىسىنى يېزد-ۋەرمەستىن، بىرەر ئىشنى ياكى ئۇنىڭدىن ئالغان تەسىراتنى يازسىمۇ بولىدۇ. كۈندىلىك خاتىرىنىڭ دائىم بىر قېلىپتا بولۇپ قېلىشىدىن ساقلىنىش لازىم.

○ كۈندىلىك خاتىرە يازغاندا يىل، ئاي، كۈن، ھەپتىنىڭ قايسى كۈنى ئىكەنلىكىنى ۋە ھاۋا رايونىنىڭ قانداقلىقىنى يېزىش، شۇنداقلا سۆز - جۈملىلەرنى راۋان، خەتنى توغرا ھەم ئېنىق يېزىش كېرەك.



ئۈلگە

48

بىر پارچە كۈندىلىك خاتىرە

2004 - يىل 11 - ئاينىڭ 5 - كۈنى، جۈمە، ھاۋا ئوچۇق.

بۈگۈن مېنى پارتىدېشىم ئەركىن: «سەن قەلەندەرمۇ؟!» دەپ ئەيىبلىدى.

ئەسلىدە مەن ئۇ تاشلىۋەتكەن پۇچۇق ئۆچۈر - گۈچنى يەردىن ئېلىپ، قەلەمدېنىمغا سېلىۋالغانىدىم، ئەركىن بۇ ئىشنى كۆرۈپ قالغان چېغى. مەن: — ئاداش، بۇ ئۆچۈرگۈچنى يەنە ئىشلەتكىلى بو-





لىدىكە نغۇ؟ — دېدىم. ئەر كىن بالىلارغا:

— ئاڭلىمىدىم دېمەڭلار! بۈگۈندىن باشلاپ تاش-
لىۋېتىدىغان ئەسكى — تۈسكىلىرىڭلار بولسا غەيرەت-
كە بېرىڭلار! — دەپ توۋلىدى. بالىلار پاراققىدە كۈ-
لۈشۈپ كېتىشتى.

مەن ئىسراپچىلىققا ئۆچ. رەھمەتلىك بوۋام دائىم
ماڭا: «ئىسراپچىلىق قىلسا يامان بولىدۇ» دەيتتى.
شۇڭا، مەن پۇچۇق ئۆچۈرگۈچنى ئۆزۈم ئىشلىتىپ،
يېڭى ئۆچۈرگۈچۈمنى ئائىلىسىدە قىيىنچىلىقى بار
ساۋاقدېشىم يۇلتۇزغا بېرىپ، دەپ ئويلاۋاتىمەن.
سۆيۈملۈك بوۋا، بۇ قىلغىنىم توغرىمۇ؟

مەنمۇ بىر بىر پارچە كۈندىلىك خاتىرە
يازالايمەن.



ئۈچىنچى بۆلەك

ئەجدادلار مىراسى

ئۇيغۇر خەلقىنىڭ ئەنئەنىۋى مەدەنىيىتى بىباھا بايلىق. بۇ بۆلەكتىكى ئەسەرلەر ئارقىلىق قەدىمكى مۇتەپەككۇرلار بىلەن تونۇشۇۋالالايمىز، ئۇلارنىڭ ئېسىل پەزىلەتلىرى بىزگە ئادەم بولۇش يوللىرىنى كۆرسىتىپ بېرىدۇ، ئەسەر-لەردىكى ھېكمەتلەر بىلىم ئېلىش قىزغىنلىقىمىزنى ئۇر-غۇتىدۇ. ئىپتىخارلىنىش ھېسسىياتىمىز بىلەن بۇ تې-كىستلەرنى ئوقۇپ، ئەنئەنىۋى مەدەنىيىتىمىزنىڭ پارلاقلى-قىنى ھېس قىلالايمىز.





كچىك رىياسەتچى

9

پۈتكۈل تەبىئەت قىشلىق چاپانلىرىنى سېلىپ
ياپىپشال تون كىيدى. گۈل - چېچەكلەر بەس -
بەس بىلەن ئېچىلىپ تەبىئەتكە تېخىمۇ ھۆسن
قوشتى. بۇ، مىلادىيە 1025 - يىلى ئىدى.

قاراخانىلارنىڭ مەدەنىيەت مەركەزلىرىدىن بىرى
بولغان بالاساغۇن شەھىرىنىڭ ئەتراپىدىكى دەريا
ساھىلىدا بىر توپ بالىلار غۇزمەك بولۇپ، مۇڭگۈز
- مۇڭگۈز ئويۇنىنى باشلىۋەتتى. ئارىدىن زەر تۇتقان
دوپپا كىيگەن بىر بالا مۇڭگۈزلۈك ھايۋانلارنىڭ نا -
منى ئاتاشقا باشلىدى.

— مۇڭگۈز - مۇڭگۈز بۇغا، ئوي، قوچقار، سە -
يىر، تېكە...

رىياسەتچى بالا ئىتتىك - ئىتتىك ئېيتىشقا
باشلىدى. ئۇ ئېيتىۋېتىپ مۇڭگۈزلۈك ھايۋانلارنىڭ
نامىغا ئۇلاپلا مۇڭگۈسىز ھايۋانلارنىڭ نامىنىمۇ ما -
ھىرلىق بىلەن قىستۇرۇۋېتەتتى.

— مۇڭگۈز - مۇڭگۈز سىيىر، تېكە، تۆگە، غۇل -



جا، جەرەن

— ... تۆگە ... — بۇلۇق ئىسىملىك بالا ئېزىقىپ كەتتى.

بالىلار ئارىسىدا قاتتىق كۈلكە كۆتۈرۈلدى. ئۇلار چۇرقىرىشىپ، ئولتۇرغان بالىغا ئويۇننىڭ قائىدىسى بويىچە «خاقان» نىڭ ئەمرىنى ئورۇنداتقۇزماقچى بولدى. ئەسلىي ئويۇن قائىدىسىدە بۇلۇقنى پۇت — قولىدىن تۇتۇپ ئېقىنغا تاشلاپ «سەگىتىش» كە توغرا كېلەتتى. لېكىن، رىياسەتچى بالا كەسكىنلىك بىلەن:

— بۇلۇق، سېنى «سەگىتىش» كە بۇيرۇش كېرەك ئىدى. بىراق، سۇ لاي ھەم ئۇلۇغكەن. شۇڭا، خالە - ساڭ «گۈل ئۈزۈش» نى ئورۇنداپ بەرسەڭمۇ بولىدۇ،



52





— دەپ پەرمان قىلدى. بۇلۇق ئۆزىنى نوچى كۆر -
ستىشكە ئامراق بولغاچقا، «سەگىمەن» دەپ تۈ -
رۇۋالدى.

— بوپتۇ، — دېدى «خاقان»، — ياز كەلمەيلا
چۆمۈلگۈڭ بار ئوخشايدۇ. قېنى باتۇرلىرىم، ئۇنى
مۇرادىغا يەتكۈزۈپ قويۇڭلار!

شۇنىڭ بىلەن تۆت بالا كېلىپ، بۇلۇقنىڭ پۇت -
قولىدىن زەمبىلچىلاپ كۆتۈرۈپ دەرياغا تاشلىماقچى
بولۇشتى:

— بىر، ئىككى ...

— توختاڭلار! — «خاقان» ۋارقىرىدى، — بۇ -
لۇق، يۈرىكىڭ خېلى چوڭكەن - ھە! لېكىن، قارام -
لىق باتۇرلۇق ئەمەس! باتۇرلىرىم، دەريانى ئاچىلاپ
ئېرىق ئاچايلى، ئاۋۇ ئورەككە سۇ باشلايلى!

بالىلار رىياسەتچىنىڭ سۆزىدىن خۇش بولۇشۇپ
«ئوردىكام»، «چىم» ئويۇنىدا ئىشلەتكەن گۈرجەكلە -
رى بىلەن نەم قۇم - توپىنى قېزىپ، ئېرىق ئې -
چىپ، كۆلچەككە سۇ باشلىدى. ئۇلار تېخىمۇ قىزد -
قىش بىلەن «ئۆستەڭ» قېزىشقا كىرىشىپ كەتتى.

— توختاڭلار! ئەمدى «سەگىتىش» بۇيرۇقى بەجا
كەلتۈرۈلسۇن!

بايىقى تۆت بالا يۈگۈرۈپ كېلىشتى - دە، بۇلۇق -





نى پۇت - قولىدىن كۆتۈرۈپ، كۆلچەكنىڭ يېنىغا ئاپاردى.

— بىر، ئىككى، ئۈچ!

«پالاق» قىلغان ئاۋاز بىلەن تەڭ بۇلۇق لاي سۇغا دۈملا چۈشتى. بالىلار قىيقاس سېلىپ كۈلۈشۈپ كەتتى. بۇلۇقمۇ ھىجايغىنىچە ئورنىدىن تۇردى. ئۇ گويا لاي ئادەمگىلا ئوخشاپ قالغانىدى. بالىلار ئۇنىڭ بۇ ھالىتىنى كۆرۈپ تېخىمۇ كۈلۈشتى. شەيتىنى كۈچلۈكلەر يەرگە ئۆزىنى تاشلاپ تىپىرلاپ كەتتى.

— «سەگىتىش» تامام. بۇلۇق دائىما چېچەن تۇر - غاي!



54

«خاقان» نىڭ پەرمانى بىلەن بالىلار بۇلۇقنى كۆل - چەكتىن چىقىرىپ ھۆل كىيىملىرىنى سالدۇردى. رىياسەتچى بالا ئۇنىڭغا تامبىلى بىلەن كۆڭلىكىنى كىيىدۈرۈپ قويدى. ئۆزى پەرەنچە ۋە شىمى بىلەنلا قالدى.

رىياسەتچى بالا يەنە كېيىنكى ئويۇنلارغىمۇ رىيا - سەتچىلىك قىلدى. ئاداشلىرى بۇ بالا بىلەن ئويناش - قا بەكلا ئامراق ئىدى. بۇ زېرەك بالا كېيىنكى چاغلاردىكى ئۇلۇغ مۇتەپەككۈر، مەشھۇر دۆلەت ئەر - بابى، بۈيۈك قامۇس «قۇتادغۇ بىلىك» نىڭ ئاپتورى يۈسۈپ خاس ھاجىپ ئىدى.





ئوقۇڭ

ھېكايىنى ئەدەبىي تەلەپپۇزدا توغرا،
راۋان، ھېسسىياتلىق ئوقۇشنى ئۆگىنىۋېلىڭ.



يازالايمەن

تۆۋەندىكى سۆزلەرگە مەنىداش سۆزلەر -

نى يېزىڭ.

زېرەك

ماھر

مۇرادىغا يەتمەك

پەرمان قىلىش

55



جۈملىە تۈزۈپ باقاي

كەسكىنلىك بىلەن:

بەجا كەلتۈرمەك:



كىچىك رىياسەتچىنىڭ باشقا

مۇزاكىرىلىشەيلى بالىلاردىن پەرقلەندىغان ئالاھىدە -





دېلىكىنى قايسى تەرەپلەردىن كۆرۈۋېلىشقا بولىدۇ؟

كۆچۈرۈۋالاي. يادلىۋالاي



بىلىم بايلىق ئول گادايلاشمايدىغان،
قاراقچى ۋە ئوغرى ئالالمايدىغان.

غەزەپ بىلەن ئاچچىق كىشىگە يامان،
چېكەر تەن ھەمىشە بۇلاردىن زىيان.
— يۈسۈپ خاس ھاجىپ





يۈسۈپ خاس ھاجىپ بۈيۈك مۇتەپەككۈر شائىر ۋە مەشھۇر دۆلەت ئەربابى. ئۇ 11 - ئەسىرنىڭ ئوتتۇرىلىرىدا قاراخانىيلار خانىلىقىنىڭ پايتەختلىرىدىن بىرى بولغان بالاساغۇن شەھىرىدە تۇغۇلغان، قەشقەردە ياشاپ ئىلىم تەھسىل قىلغان ھەم ئىجادىيەت بىلەن شۇغۇللانغان. كېيىن ۋەزىر بولغان. يۈسۈپ خاس ھاجىپنىڭ «قۇتادغۇ بىلىك» ناملىق مەشھۇر داستانى ئۆز زامانىسىدا دۆلەت باشقۇرۇشنىڭ ئېسىل قوللانمىسى سۈپىتىدە داڭق قازانغان، بۈگۈنكى كۈندىمۇ يۈكسەك ئىلمىي، ئىجتىمائىي ۋە تارىخىي قىممەتكە ئىگە.





«كىچىك رىياسەتچى» نىڭ ھېكايىسىدىن بوۋىمىز يۈ-
سۈپ خاس ھاجىپنىڭ بالىلىق چاغلىرىدىلا زېرەك، كۆ-
يۈمچان ئىكەنلىكىنى چۈشەندۈق. ئەمدى ئاشۇ بوۋىمىز
بىلەن زامانداش ئۆتكەن ئۇلۇغ ئالىم مەھمۇد كاشغەرىي-
نىڭ «دىۋانۇ لۇغاتىت تۈرك» ناملىق ئەسىرىدىكى ياز-
تەسۋىرىدىن قەدىمكى ئەجدادلىرىمىزنىڭ تىل گۈزەللى-
كىنى ۋە تەبىئەتكە بولغان مۇھەببىتىنى ھېس قىلىپ با-
قايلى.

10* ياز قوشاقلىرى ①



58

ئەسلىيىسى: ياي بارۇبان ئەرگۈرى،
ئاقىتى ئاقىن مۇندۇزى،
تۇغدى يارۇق يۇلدۇزى،
تىڭلا سۆزۈم كۈلكۈ سۈز.

يەشمىسى: ياز كېلىپ مۇز ئېرىدى،
قىيان سۈيى ئۆرلىدى.
تۇغدى يورۇق يۇلتۇزى،
كۈلمەي سۆزگە، تىڭشا - ئۇق.

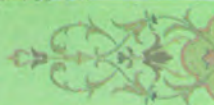
① «تۈركىي تىللار دىۋانى» دىن ئېلىندى.



ئەسلىسى: ئاغدى بولت كوكريو،
ياغمۇر، تولى سەكريو،
قالق ئانى ئوگريو،
قانچا بارىر بەلگۈسۈز.

يەشمىسى: بۇلۇت ئېغىپ كۆكلەيدۇ،
يامغۇر — مۆلدۈر سەكرەيدۇ.
بوران ئۇنى ھەيدەيدۇ،
بارارىدىن نشان يوق.

ئەسلىسى: تۈرلۈگ چەچەك يازىلدى،
بارچىن يادىم كەرىلدى.
ئۇچماق يەرى كۆرۈلدى،
تۇملۇغ يەنە كەلگۈسۈز.





يەشمىسى: گۈل - چېچەكلەر ئېچىلدى،
يىپەك گىلەم يېپىلدى.
يەردە جەننەت كۆرۈندى،
كەلمەس ئەمدى جۈت - سوغۇق.





ئاماننسا 11

نورۇز بايرىمىغا ساناقلىقلا كۈنلەر قالدى. مۇقام-
چى قىدىرخان يەركەندى يېڭىلا پوتلا چىقارغان
تالارغا قارىغىنىچە بىر ھەپتە ئاۋۋالقى ئىشلارنى
ئەسكە ئالدى. يەتتە كۈن ئىلگىرى ئۇ 10 ياشلىق
شاگىرتى ئاماننساخانغا مۇقامدىن ئارىيە ئۆگىتىش-
كە باشلىغانىدى. لېكىن، ئۇ بۇ ئارىيەنىڭ شېئىرى-
دىن تازا رازى ئەمەس ئىدى.

— قىزىم، — دېدى ئاماننساغا، — نۇرغۇن غە-
زەلنى يادقا بىلىدىكەنسز، غەزەلدىن بىرنەچچىنى
يادلاپ بېقىڭ، ئاھاڭغا سېلىپ كۆرەيلى.
ئاماننسا ساتارىنى چالغىچ نەۋائىينىڭ بىر غەزە-
لىنى بوش ئاۋازدا يادلىدى. ئۇستازمۇ ئۇنىڭغا قو-
شۇلۇپ غىڭشىدى. ئاخىرىدا:

«يارايسىز قىزىم، دەل كۆڭلۈمدىكىدەك بولدى.
مۇشۇ بويىچە ئۆگىنەيلى» دېگەندى ئۇ.
بۇ ئىشقىمۇ مانا بەش كۈن بولدى. ئەمما، بۇ ئار-
يەنى بىر كۈنلا مەشىق قىلالىدى. مانا ئالتە كۈن
بولدى، كەلمەي قويدى. بۇ ئىش ئۇنى ئەنسىرەتتى.



ئۇ پات - پات دەرۋازا تەرەپكە قاراپ قوياتتى.
دەرۋازا ئېچىلدى. ئۇستازنىڭ چىرايى ئاپتاپتەك

نۇرلىنىپ كەتتى.

نېمە ئۈچۈن ئۇستازنىڭ چىرايى
ئاپتاپتەك نۇرلىنىپ كېتىدۇ؟

— ئەسسالامۇ -

ئەلەيكۇم ئۇستا -

زىم! — قولىدا ساتار كۆتۈرگەن غۇنچە بوي قىز
سالام بەردى.

— ۋەئەلەيكۇم ئەسسالام، كېلىڭ قىزىم، كېلىڭ!
دادىڭىز كەلمەپتىغۇ؟

— يالغۇز كەلدىم، — دېدى قىز پېشانىسىدىكى
مونچاق - مونچاق تەرلەرنى سۈرتۈپ.

— يالغۇز كەلدىم؟! شۇنچە ئۇزاق يولنى يالغۇز





پياده بېسىپ كەلدېڭىزمۇ؟

— ئات ئۈركۈپ كېتىپ دادامنىڭ بىر پۇتى چە -
قېپ كېتىپتۇ، — دېدى ئاماننىسا كۆڭلى يېرىم
ھالدا.

— ئاپلا، يامان بوپتۇغۇ! ئۇنى نورۇزدىن كېيىن
يوقلاي، ئەمدى ۋاقىتنى چىڭ تۇتايلى، كېلىڭ قە -
زىم، ساتارنى سازلاڭ! — دېدى ئۇستاز ئالدىراپ.

ئۇلار بىر كۈن بېرىلىپ مەشىق قىلدى. بىراق،
ئۇستاز شاگىرتىنىڭ ئىپادىسىدىن تازا رازى بولۇپ
كېتەلمىدى. ئەمما، بۇنى چاندۇرمىدى. دەرىستىن
كېيىن ئۇ ئاماننىسانى ئۆزىنىڭ ياۋاش ئېتىغا مىنە -
دۈرۈپ، ئۆزىتىپ قويدى.

ئاماننىسا كۆڭلىدە «يەنە نەچچە كۈندىن كېيىن
كۆرەك بولىدۇ. دادام ساقايمىسا، مەنمۇ مۇزىكىنى
ياخشى چالالمايدىكەنمەن، شەھەرگە بېرىپ سادىر تې -
ڭىقچىنى باشلاپ كەلسەم؟...» دەپ ئويلىدى.

تولۇن ئاي كۆكنىڭ قەرىگە چىققان چاغدا ئامان -
نىساخان ئۆيىگە قايتىپ كەلدى. سادىر تېڭىقچىمۇ
بىللە كەلگەنىدى. ئۇلارنى كۆرۈپ قىزىدىن قەۋەتلا
ئەنسىرىگەن مىرزا مەھمۇدنىڭ كۆڭلى تەسكىن تاپتى.
ئاخىر نورۇز كەلدى. يەركەن سەئىدىيە خانلىقىدا
يىلدا بىر ئۆتكۈزۈلىدىغان كۈي - مۇقامچىلار كۆرد -





كى قىزىپ كەتكەندى. كۆرەكتە بالىلار ئارىسىدىن تاللانغان قىرىق ئۆرۈم چاچلىق ئاماننىسا ئورۇندىغان مۇقام لەكىمىڭ نورۇز ئەھلىنى ھەيرانۇ ھەس قالدۇر - دى. ئاماننىسا مۇكاپات بېرىلگەن 90 ئاقچىنى ئېلىپ ئۇستازى قىدىرخانغا تۇتتى.

— ئۇستازىمغا تەشەككۈر، دادام ئىككىمىز بۇ پۇلنى كۇيخانا^① سېلىش ئۈچۈن ئويلاشقاندىق، ما - قۇل كۆرگەيلا!

ئۇستاز قىدىرخان يەرگەندى پۇلنى ئېلىۋېتىپ ھا - ياجاندىن قوللىرى تىترەپ كەتتى.



64

ھېكايىنى ئەدەبىي تەلەپپۇزدا توغرا، راۋان، ھېسسىياتلىق ئوقۇشنى مەشىق قىلىڭ.



باشقا سۆز قويالايمەن



مىرزا مەھمۇدنىڭ كۆڭلى تەسكىن تاپتى.
()

ئەل بۇ قىزغا ئاپىرىن ئېيتتى.
()

① كۇيخانا — مۇزىكا مەشىقخانىسى.





ئۇستازغا تەشەككۈر ئېيتتى.
()



جۈملە تۈزۈپ باقاي

لەككىڭ نورۇز ئەھلىنى ھەيرانۇ ھەس قالدۇردى.
ئەھلى: _____

ئۇلارنى كۆرۈپ قىزىدىن قەۋەتلا ئەنسىرىدى.
قەۋەتلا: _____

65

ئاماننىساخان ھەققىدە بىلىدىغان-
لىرىمىزنى دېيىشىپ باقايلى.





ئاماننىساخان (1533 - 1567 - يىللار) ئاتاقلىق مۇقامشۇناس، ئۇ دولان (ھازىرقى مەكىت) دا دۇنياغا كەلگەن. ئۇ كىچىكىدىن تارتىپ دادىسىدىن ساتار چېلىش، مۇقام ئېيتىشنى ئۆگەنگەن، يەركەن سەئىدىيە

خانلىقىنىڭ سۇلتانى ئابدۇرېشىتخان ئۇنى خانىشلىققا تاللاپ ئوردىغا ئەكەلگەن. ئاماننىساخان ئوردىدا قىدىرخان يەركەندى قاتارلىق مۇقامشۇناسلار بىلەن بىللە ئۇيغۇر «ئون ئىككى مۇقام» نى يىغىپ، رەتلەپ قېلىپلاشتۇرغان. ئۇ «ئىشرەت ئەڭگىز» مۇقامىنى ئىجاد قىلغان، «دىۋان نەفىسى» ناملىق شېئىرلار توپلىمىنى يازغان.



كچىك ئامانسانىڭ مۇزىكا تالانتى ۋە مۇزىكىغا بولغان مۇھەببىتى، ئەقىللىقلىقى ۋە كۆيۈمچانلىقى بىزگە ھەر ۋاقىت ئىلھام بەرگۈسى. تۆۋەندىكى ھېكايىدىكى باش قەھرىماننىڭ قىزىقىشى ۋە پاراسىتى بىزگە يېڭىچە ئىلھامبەخش ئېتىدۇ، شۇنداقلا ئەجدادلىرىمىزغا بولغان ئىپتىخارلىق تۇيغۇمىزنى كۈچەيتىدۇ. ھېكايىنى ئوقۇپ، ئوقۇش تەسىراتىمىزغا بىرلەشتۈرۈپ باش قەھرىمانغا باھا بېرىپ باقايلى.

12* ئۇلۇغبەگ ھەققىدە ھېكايە

67

خاقان ئەمىر تۆمۈر كوراگان شام ۋە رۇمدىن زەپەر قۇچۇپ قايتقاندىن كېيىن ئەمدىكى ھەربىي يۈرۈش-نىڭ تەييارلىقىغا كىرىشتى. شۇ سەۋەبتىن فرۇزە بېغىدىكى ساراىغا ھەربىي ئالىم ۋە سانغۇنلىرىنى يىغىپ كېڭەش قۇرغىنىغا ئىككى كۈن بولغانىدى. جەڭگىۋار نەۋكەرلەر باغنى ئۈچ قات ھالقا شەكىلدە قورۇقدايتتى، ئۇلار خاقاننىڭ ئەمرىسىز ھەرقانداق كىشىنىڭ كىرىپ - چىقىشىغا يول قويمىتتى.

ئىمپېراتور ئەمىر تۆمۈرنىڭ نەۋرىسى ئۇلۇغبەگ بۇ كۈنلەردە كۆكسارايدىكى كۈتۈپخانىسىدا كۈندۈزدە



رۇمچە، يۇنانچە، ئەرەبچە، پارسچە كىتابلارنى ئوقۇپ
ئىلىمنى بېيىتسا، تۈندە رۇمدىن كەلتۈرۈلگەن كو-
نا تېلېسكوپنى ئىلغار قىلىپ ئۆزگەرتىش ئۈچۈن
تەجرىبە ئىشلەيتتى. ئەمما، ئاخىشام يۇلتۇزلارنى كۆ-
زەتكەندىن باشلاپ ئۇنىڭ زېھنى چېچىلىپ ئىشى
ئىش بولمىدى.

كەچ كىردى، «يۇلتۇزلار نېمە دەيدىكەن، ئۇلاردىن
ئېنىق بىر جاۋاب ئالاي» دېدى ئۇلۇغبەگ ئۆز - ئۆ-
زىگە. ئاندىن ئەڭ ئېگىز مۇنارغا جايلاشقان رەسەتخا-
نىسىغا چىقتى. ئۇ يەردە تاڭ ئاتقۇچە ھېساب - كى-
تاب بىلەن مەشغۇل بولدى. «بوۋامنىڭ ھەربىي يۈ-
رۈشى قۇتمۇ ياكى جۇت؟...» دەپ ئويلايتتى ياش مۇ-
نەججىم، ئۇ ئاۋۋال يۇلتۇزلارنىڭ ئېگىزلىك ھال-
تىگە قاراپ، ئۇلارنىڭ يىللىق ئورۇندىلىشىنى ئې-
نىقلىدى. ئاندىن ئۇلارنى كەڭرى قەغەزگە ئون ئىك-
كى بۇرج بويىچە جايلاشتۇردى. يىلنامىلەرنى
ۋاراقلىدى. ناھايەت تاڭ ئاتقاندا جاۋابقا ئېرىشتى.
ئەپسۇس جاۋاب: «بۇ ھەپتە، بۇ ئاي جۇت بولۇر!» دې-
گەن ھۆكۈم بولدى. «بۇ نېمە جۇت - بالادۇر؟ نەدە
كىمىلەرنىڭ بېشىغا كېلەر؟». رەڭگى ئۆچكەن ئۇ-
لۇغبەگ شۇلارنى ئويلاپ ئولتۇرغاندا ئۆزى لايىھىلە-
گەن يەرگە يەتمىش غۇلاچ تىك كۆمۈلگەن مىس تۈۋ-
ۋ.





رۈك «ساز چېلىپ» تىترەشكە باشلىدى. ئۇنىڭ بىد-
گىزسىمان ئۇچىغا قويۇلغان كۈمۈش تەخسە يېنىك
تەۋرەندى. تەخسىدىكى مەرۋايت شەرق تەرەپكە دومىلدى-
دى - دە، قوندىقتىڭ ئاستىدىكى ئورەكچىگە چۈشتى.
ئۇلۇغبەگ دېرىزىنى ئېچىپ شەرق تەرەپكە نەزەر تاش-
لىدى. «فىرۈزە بېغى... بوۋام...» ئۇلۇغبەگ گاڭگىراپ
قالدى. ئاندىن ئېسىنى يىغىپ مۇنارنىڭ سىرتىدىكى
سىرىلغۇچ بىلەن «غىرلا» قىلىپ پەسكە چۈشتى. ئې-
تىنى قامچىلاپ بوۋىسى تەرەپكە قاراپ چاپتى.





ئۇلۇغبەگ، ئېتى قارا تەرگە چۆمگەندە باغقا يې -
 قىنلاشتى. قارىسا قورۇقچىلار باغ تەرەپكە بىرەر
 ئۇچار قاناتنىمۇ ئۆتكۈزىدىغاندەك ئەمەس. ئۇلۇغبەگ
 باغقا خاننىڭ رۇخسىتىدىن كېيىن كىرىشكە تەخىر
 قىلالمايدىغانلىقىنى ئويلىدى. شۇنىڭ بىلەن ئاتنى
 قامچىلاپ، قىلىچنى يالىڭاچلاپ، بار كۈچى بىلەن
 قىر قىراپ باستۇرۇپ باردى. ئۇنىڭ ئەلپازىنى كۆر -
 گەن نەۋكەرلەر ھودۇقۇشتى. ئۇلۇغبەگ شىددەت بى -
 لەن باستۇرۇپ بېرىپ كېيىنكى ئىككى ھالقىنىمۇ
 بۆسۈپ ئۆتۈپ كەتتى. شۇ چاقىنىچە ئۇدۇل ساراىغا
 كىرىپ كەتتى. قىلىچنى ئوينىتىپ كېڭەش ئەھلى -
 نى سۈر - توقاي قىلىۋەتتى. بىرنەچچە نەۋكەر ھاڭ
 - تاڭ بولۇپ تۇرۇپ قالغان ئەمىر تۆمۈرنى قورۇقداپ
 سىرتقا ئېلىپ چىقىشتى. سارايدا ئادەم قالمىدى.
 ئۇلۇغبەگمۇ ھويلىغا چىقتى. نەۋكەرلەر يوپۇرۇلۇپ
 كېلىپ ئۇنى تۇتۇپ، قىلىچنى تارتىۋالدى. غەزەپتىن
 يېرىلغۇدەك بولغان خاقان نەۋرىسىگە تۇنجى قېتىم
 ۋارقىرىدى:



— بۇ نېمە قىلغىنىڭ، ۋۇي ئەدەپسىز؟!
 ئۇلۇغبەگ چۈشەندۈرۈشكە ئۈلگۈرمىدى. ئاشۇ
 لەھزىدە يەر قاتتىق سىلكىندى. ئۆي تاملىرى
 تاراس - تۇرۇس يېرىلىپ غۇلىدى، ياغاچلار غاراس



– غۇرۇس سۇنۇپ ئۆگزىلەر گۈمۈرۈلدى. چاڭ –
توزان كۆتۈرۈلدى. خاقان نەۋرىسىگە قارىدى. نەۋرە –
سى خان بوۋىسىغا قارىدى.
– بۇ ھالنى قانداق بىلىدىڭ؟ – سورىدى ئەمىر
تۆمۈر.

– ئاي – يۇلتۇزلارنىڭ ئورنىغا قاراپ، ھېسابلاپ
پات ئارىدا جۇت بارلىقىنى پەملىدىم. مىس تۈۋرۈكۈم
بۈگۈن مۇشۇ دائىرىدە يەر تەۋرەيدىغانلىقىدىن بېشا –
رەت بەردى، – دەپ چۈشەندۈردى ئۇلۇغبەگ.

خاقان نەۋرىسىدىن چەكسىز مەمنۇن بولدى. ئە –
تىسى ھەربىي يۈرۈش توختىتىلغانلىقى جاكارلاندى.
ئۇرۇشلاردا چارچىغان نەۋكەرلەر بىلەن لەشكەرلەر
يارلىقىنى ئاڭلاپ خۇشاللىققا چۆمۈشتى.





ئۇيغۇر تىلى مۇنبىرى

ياسالما سۆز

تۆۋەندىكى سۆزلەرنىڭ تومۇرى بىلەن قوشۇمچە -
سىنى ئايرىڭ ھەم قوشۇمچىنىڭ قانداق قوشۇمچە
ئىكەنلىكىنى ئېيتىپ بېرىڭ.

تارتما	ئوقدان
ئۇچقۇچى	باغلا
سۈرتكۈچ	قىشلىق
بىلىم	سۈسىز



72

سۆز تومۇرىغا سۆز ياسىغۇچى قوشۇم -
چىلارنىڭ ئۆلىنىشى بىلەن ياسىلىپ، يېڭى
مەنە ئاڭلاتقان سۆزلەر ياسالما سۆزلەر دېيىد -
لىدۇ.

مەسىلەن:

ئەخلاقلىق،	ئىنتىزامچان	ئۈمىدلىك
جۈرئەتلىك	ۋەتەنپەرۋەر	چايدان





بەزى ياسالما سۆزلەر ئىككى تۈپ سۆزنىڭ قوشۇ-
لۇشىدىنمۇ ياسىلىدۇ.

مەسىلەن:

خەلقئارا + ئارا
دۇنياقاراش دۇنيا + قاراش

تۆۋەندىكى سۆز ياسىغۇچى قوشۇمچىلاردىن پايدى-
لىنىپ ھەر بىرىگە ئىككى ياسالما سۆز ياساڭ.

_____	چى:
_____	چان:
_____	دان:
_____	سىز:
_____	ۋەن:
_____	لا:
_____	لىك:

تۆۋەندىكى سۆزلەرگە مۇۋاپىق سۆز ياسىغۇچى
قوشۇمچىلارنى قوشۇپ ياسالما سۆز ياساڭ ھەم جۈم-
لە تۈزۈڭ.

ئەقىل:

ئىش:





ئاش:

تۆۋەندىكى ماقالىلارنى ئوقۇپ تۈپ سۆزنىڭ ئاستىدە -
غا بىر سىزىق، ياسالما سۆزنىڭ ئاستىغا ئىككى سىزىق سىزىڭ.

1. بىلىمسىزلىك نامراتلىقتىن يامان.
2. چۈشلۈك ئۆمرۈڭ بولسا، كەچلىك ئوزۇق تاپ.
3. راستلىق — ھەقىلىق.
4. مېۋىلىك دەرەخنىڭ بېشى تۆۋەن.



74

ئۆزىمىز بىلىدىغان ياسالما سۆزلەرنى ئېيتىشىپ
باقايلى، قېنى كىم بىلىدىكەن؟





مەشق باغچىسى

بايقىغانلىرىم



تاپالايمەن

تۆۋەندىكى جۈملىلەردىكى كېسەلنى تا-

پالايمەن.

- (1) يولدا بىر داداش ساڭا سالام ئېيتتى.
- (2) فىلورەنىڭ چاپىنى بەك سەت چىرايلىقكەن جۈمۈ.
- (3) تولا سۆزلەپ ئادەمنى چېبىڭ قىلمىغىنە.

سۆز بىرىكمىسى تۈزىيەلەيمەن



- | | |
|-------------|--------------|
| (مېھىر) | (مەشھۇر) |
| (غۇنچە) | (قەھرىتان) |
| (شەيتىنى) | (بىباھا) |

قاتارلىق



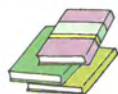
بىلىۋالدىم

قوشۇمچىلار سۆز ياسىغۇچى قوشۇمچە،





قاتارلىق قوشۇم -
چىلار سۆز تۈرلىگۈچى قوشۇمچە ئىكەن.



تىل خەزىنىسى

ئەجدادلىرىمىزنىڭ مەشھۇر سۆز -
لىرىدىن توپلىغانلىرىم:



76

ئىنسان بىلىمى بىلەن ھەممىگە قول ئۇزىتالايدۇ.
— يۈسۈپ خاس ھاجىپ
ئۆزۈڭنىڭ ئېغىر يۈگىنى باشقىلارغا يۈدكۈزمە.
— مەھمۇد كاشغەرىي
ئىلىم - پەن قۇدرەتلىك كۈچتۇر. ئىلىم - پەن
بىلەن قوراللانغان كىشىلەر ھامان غالىبتۇر.
— ئەھمەد يۈكەنەكى
بىلىمگەننى سوراپ ئۆگەنگەن ئالىم بولۇر،
ئارلىنىپ سورىمىغان ئۆزىگە زالىم بولۇر.
— ئەلىشىر نەۋائىي
بىلىمى يوق كىشى جېنى يوق مۇردىغا ئوخشايدۇ.
— ئابدۇللا خاراباتى



مەنسىنى بىلىۋالاي

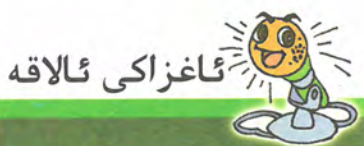
تۆۋەندىكى ماقال - تەمسىلنىڭ مەنسىنى بىلىۋالاي.

تارتىنساڭ گېپىڭ قالۇر،
ئېرىنسەڭ ئىشىڭ (قالۇر).

چۈمۈلىنىڭ پۈتىدىن ئۆگەنسەڭ ئۆگەنگىن، قۇش -
قاچنىڭ تىلىدىن ئۆگەنمە.



77



ئاغزاكى ئالاقە

سىلەر مەشھۇر شەخسلەردىن يەنە كىملىرىنى بىلىسىلەر؟ ئۇلار ھەققىدە قانداق ھېكايىلەرنى ئوقۇغان ۋە ئاڭلىغان؟ بىلىدىغانلىرىڭلارنى ئاۋۋال گۇرۇپپىدا ساۋاقداشلار ئارا سۆزلىشىپ بېقىڭلار، ھەر قايسى گۇرۇپپىلارنىڭ ۋەكىللىرى سۆزلىگەندە، ئۆز گۇرۇپپىسىدىكىلەر تولۇقلىسا، باشقا گۇرۇپپىدىكىلەر سوئال سورىسا بولىدۇ. ئاخىرىدا قايسى گۇرۇپپىنىڭ تونۇشتۇرۇشى ياخشى بولغانلىقىنى باھالاپ باقساڭلار بولىدۇ.





يېزىقچىلىق مەشىقى

بۇ بۆلەكتىكى ئەسەرلەرنى ئوقۇش ۋە ئاغزاكى
ئالاقە جەريانىدا نۇرغۇن مەشھۇر شەخسلەر بىلەن تو-
نۇشۇپ چىقتۇق. بۇنىڭ ئىچىدە سىزگە قايسى
شەخسنىڭ قانداق ئىش - پائالىيەتلىرى تەسىر قىل-
دى؟ تەسىراتىڭىزنى قىسقىچە يېزىپ بېقىڭ.

بۇلار مەن توپلىغان مەشھۇر
شەخسلەرنىڭ سۈرىتى



78

مەن مەشھۇر شەخسلەرنىڭ ئەقلىيە
سۆزلىرىدىن بىر توپلام ئىشلىدىم.



بۇ بىزنىڭ گۈرۈپپا ئىش-
لىگەن «ئەجدادلار مىراسى» تې-
مىسىدىكى قوليازما گېزىتى.

بىزنىڭ گۈرۈپپا مەشھۇر
شەخسلەرنىڭ ھاياتى توغرىسىدا
كىچىك توپلام ئىشلىدۇق.





تۆتىنچى بۆلەك

كۆزىتىش ۋە بايقاش

سىز ئالما يېگەندە، ئۇنىڭ ئىچىگە دىققەت قىلىپ باق-
قانمۇ؟ يۇلتۇزلارنىڭ جىمىرلاشلىرىنى، ئاي ۋە كۈننىڭ تۇ-
تۇلۇشىنى كۆزىتىپ باققانمۇ؟ چۈمۈلىلەرنىڭ ھەرىكىتىگە
زەن سېلىپ باققانمۇ؟ ئەتراپىمىزدىكى شەيئىلەردە ئاجايىپ
سىرلار بار. بۇ بۆلەكتىكى تېكىستلەرنى ئەستايىدىل ئو-
قۇپ، ئاپتور بايقىغان سىرلارنى چۈشىنىۋالايلى، شۇنىڭ
بىلەن بىللە، بىزمۇ ئەتراپىمىزدىكى نەرسىلەرنى كۆڭۈل
قويۇپ كۆزىتىپ باقايلى.





كۆزىتىش خاتىرىسى

13

يېڭى ئوقۇش مەۋسۇمى باشلاندى. تەكشۈرۈپ بول-
غان تەتلىلىك تاپشۇرۇقلار ئىچىدىكى ئۆزۈم ئايرىم
ئورۇنلاشتۇرغان «كۆزىتىش خاتىرىسى» يېزىش تاپ-
شۇرۇقىدىن ئەلقەمنىڭ يازغىنىنى تاللاپ، ئوقۇغۇ-
چىلارغا ئوقۇپ بەردىم.

كۆزىتىش خاتىرىسى

كۆزىتىش ئوبىيكتى: كۈننىڭ تۇتۇلۇشى.
كۆزىتىش ئورنى: ئاراتۈرۈك ناھىيىسىنىڭ ئاداق
يېزىسى.

كۆزىتىش ۋاقتى: 2008 - يىل 8 - ئاينىڭ 1 -
كۈنى چۈشتىن كېيىن.
كۆزىتىش جەريانى:

چۈشتىن كېيىن سائەت تۆت يېرىملار ئەتراپىدا
كۈننىڭ تۇتۇلۇشىنى كۆرۈشكە تەييارلىنىپ تۇرغان
كىشىلەر «كۈن تۇتۇلۇشقا باشلىدى، قاراڭلار، كۈن
تۇتۇلۇشقا باشلىدى» دەپ ۋارقىراشتى. ئەينەك پار-
چىسىنى ئىسلاپ قارايتىپ تەييارلىۋالغان «كۆزەي-
چىلەر»



نەك» بىلەن قۇياشقا قارىدىم. قۇياشنىڭ ئوڭ تەرەپ سەل تۆۋەن قىسمى قارىيىپ قالغانىدى. ۋاقىتنىڭ ئۆتۈشى بىلەن قارايدىغان قىسمى كەمتۈكلەشپ، قۇياش بارا - بارا خۇددى بىر چىشلەم چىشلىۋېلىنغان دۈڭلەك پېرەنىككە ئوخشاپ قالدى. قۇياشنىڭ كەمتۈك يېرى تېخىمۇ كېڭىيىۋاتاتتى. ئەتراپ نامازشام ۋاقتىغا ئوخشاش قارىيىشقا باشلىدى. قۇياشنىڭ نۇرى ئاجىزلاپ بېرىۋاتاتتى. ئۇزاق ئۆتمەيلا قۇياشنىڭ يورۇق قىسمى كىچىكلەپ، بىر تىلىم قوغۇنغا ئوخشاپ قالدى. قۇياشنىڭ بۇ ھالىتىنى كۆرۈپ «ئورغاق ئايغا ئولتۇردۇم، ئاي بولدى كىچىك كېمەم...» دېگەن شېئىردىكى ھىلال ئاينىڭ كۆرۈنۈشى يادىمغا كەلدى. ئەتراپ تېخىمۇ قاراڭ - غۇلاشتى. قۇياش يۈزىدىكى

81

كۆزەتكەنلىرىنى ئوخشىتىش ئارقىلىق

ئىپادىلىسە ئوبرازلىق بولىدىكەن.

قارا سايە بارغانسېرى كېڭىيىپ، قۇياش بىردەمدىلا ئىنچىكە سېرىق ياي سىزىققا ئايلىنىپ قالدى. يەنە





بىردەمدە ئوتلۇق چەمبىرەك ھاسىل بولدى. كىشىلەر «كۈن تولۇق تۇتۇلدى، تولۇق تۇتۇلدى» دەپ چۇرقىد-رىشىپ كەتتى. كۆزنى چاقنىتىدىغان نۇر يوقىلىپ، قۇياش قارا رەڭلىك بولۇپ قالدى. ئەتراپ كېچە قاراڭغۇسى تۈسىگە كىردى. ھايلال ئۆتمەي قۇياشنىڭ ئوڭ تەرەپ قىسمىدا ئىنچىكە سېرىق ياي سىزىق پەيدا بولۇپ، ئاستا - ئاستا كېڭىيىشكە باشلىدى. يورۇقلۇق بارا - بارا سول تەرەپكە يۇقىرىلاپ سۈرۈ-



لۇپ، قۇياش ئاخىر ئۆز ئەكسىگە كەلدى. كىشىلەر ھاياجان ئىلكىدە بىر - بىرىگە سۆزلەشكە باشلىدى، بەزىلەر يېنىدىكىلەرگە قولىدىكى سىپىرلىق فوتو-ئاپپاراتنى كۆرسىتىپ «نېمىدېگەن ئاجايىپ كۆرۈ-نۈش - ھە!» دېسە، بەزىلەر «بۇنداق مەنزىرىنى كۆ-رۈش پۇرسىتىگە ئېرىشىش بەك تەس جۇمۇ!» دېيىد-شىپ، بىر - بىرلەپ تارقىلىشقا باشلىدى.



كۆزىتىش تەسىراتىم ۋە ھاسىلاتىم:

بۇ مېنىڭ كۈننىڭ تۇتۇلۇشىنى تۇنجى كۆرۈشۈم. كېيىن گېزىتلەردىن بۇ قېتىمقى كۈن تۇتۇلۇش ئېلىمىز تەۋەسىدە كۆرۈلگەن 21 - ئەسىردىكى تۇنجى كۈن تۇتۇلۇش ھادىسىسى ئىكەنلىكىنى، پەقەت ئارا-تۈرۈك ناھىيىسى ۋە ئالتاي ۋىلايىتى، گەنسۇ ئۆلكىسىنىڭ بىر قىسىم جايلىرىدىكى كىشىلەرلا كۈننىڭ تولۇق تۇتۇلۇشىنى كۆرۈشكە مۇيەسسەر بولغانلىقىنى بىلدىم. تەتىلدە دادام بىلەن بىللە قۇمۇلدىكى تا-غاملارنىڭ ئۆيىگە بېرىش باھانىسىدا كۈننىڭ تولۇق تۇتۇلۇشىنى كۆرۈش پۇرسىتىگە ئىگە بولغانلىقىمدىن بەكمۇ خۇشال بولدۇم.

83



قۇمۇلدىن ئۆيىمىزگە قايتىپ كەلگەندىن كېيىن، قەلبىمدىكى ئاشۇ ھاياجاننىڭ تۈرتكىسىدە، كۈننىڭ تۇتۇلۇشىغا ئائىت خېلى كۆپ ماتېرىياللارنى توپلىدىم. كۈننىڭ تۇتۇلۇشى ئاجايىپ ئاسترونومىيىلىك ھادىسە بولۇپ، قۇياش، يەر شارى ۋە ئاي ئايلىنىپ





بىر تۈز سىزىق تەكشىلىكىگە كەلگەندە، ئاي شارى قۇياشنىڭ يۈزىنى توسۇۋالغاچقا، قۇياشنىڭ نۇرى يەر شارىغا يېتىپ كېلەلمەي، كۈن تۇتۇلۇش ھادىسىسى يۈز بېرىدىكەن. قىزىقارلىقلىقى كۈن تۇتۇلغاندا، قۇشلار نىشاندىن ئادىشىپ قالىدىغان، شەپە رەڭ كەچ كىردى دەپ ئويلاپ، ھەرىكەتلىنىدىغان ئىشلارمۇ بولىدىكەن. يەنە تېخى يەر شارىنىڭ ماگنىت مەيدانى تەسىرگە ئۇچرىغاچقا، ئېلېكتر دولقۇنىنىڭ تارقىلىشى نورمالسىزلىشىپ، تېلېفون ئالاقىسى، رادىئو ئاڭلىتىشى قاتارلىق ئىشلاردا كاشلا كۆرۈلىدىكەن.



ئوقۇغۇچىلار قىزىقسىنىش، ھەۋەس ھەم ھەيرانلىق نەزىرىدە ئەلقەمگە قارىدى ۋە ئەلقەمدىن بەس - بەستە سوئال سوراشتى. ئەلقەم ھاياجان ئىلكىدە سوئاللارغا بىر - بىرلەپ جاۋاب بەردى. بالىلارنىڭ قىزغىن كەيپىياتىغا قاراپ، كەلگۈسىدىكى ئالىم، تەتقىقاتچىلارنىڭ سېمىماسىنى كۆرگەندەك بولدۇم.

ئەسەرنى ئەدەبىي تەلەپپۇزدا توغرا، راۋان، ھېسسىياتلىق ئوقۇشنى ئۆگىنىۋېلىڭ.





مەنسىنى بىلىۋالاي

لۇغەتتىن پايدىلىنىپ تۆۋەندىكى سۆزلەرنىڭ مە-
نسىنى بىلىۋېلىڭ.

ئاسترونومىيە:

ماگنىت مەيدانى:

ئېلېكتر دولقۇنى:

تۇتاشتۇرالايمەن



مەنسى يېقىن سۆزلەرنى ئۆزئارا تۇتاشتۇرۇڭ

چاتاق چىقماق

قىزىقىش

قاراش

ئىگە بولۇش

تۇرقى

مۇيەسسەر بولۇش

كاشىلا كۆرۈلمەك

ھەۋەس

نەزەر سېلىش

سېيماسى





جۈملە تۈزۈپ باقاي



كەمتۈك:

تۈرتكەسىدە:

كۆزىتىش خاتىرىسىنى قانداق
يېزىشنى بىلىۋالدىم.



مەنمۇ كۆزەتكەنلىرىمنى مۇشۇ
شەكىلدە يېزىپ باقاي.



86

ماتېرىيال خالىسى

بىر يۇلتۇزغا «ئاراتۈرۈك» دەپ نام بېرىلدى

2008 - يىل 1 - ئاۋغۇست ئاراتۈرۈك ناھىيە -
سىنىڭ ئاداق يېزىسى كۈننىڭ تولۇق تۇتۇلۇشىنى
كۆزىتىش ئورنى قىلىپ بېكىتىلگەندىن كېيىن،



ئاراتۈرۈك ناھىيىسى بۇ ئىشقا ئىنتايىن كۆڭۈل بۆ-
لۈپ، يېتەرلىك مەبلەغ ئاجرىتىپ، ئاسمان جە-
سىملىرىنى كۆزىتىش سۈپىسى قۇرۇپ، دۇنيانىڭ
ھەرقايسى جايلىرىدىن كەلگەن ئاسترونومىيە ئا-
لىملىرى ۋە ھەۋەسكارلار ئۈچۈن ياخشى تەتقىقات
مۇھىتى يارىتىپ بېرىپ، دۆلەت ئىچى ۋە سىرتى-
دىكى ئاسترونومىيە ئالىملىرى ئارىسىدا چوڭقۇر
تەسىر قالدۇرغانىدى. يېقىندا ئامېرىكا ئالەم بوش-
لۇقىنى كۆزىتىش رەسەتخانىسى ئادەتتە كۆز بىلەن
كۆرگىلى بولمايدىغان بىر كىچىك يۇلتۇزنى باي-
قاپ، بۇ يۇلتۇزنى «80801» رەت نومۇرى بويىچە
تىزىمغا ئالغان. بۇ يۇلتۇزنىڭ رەت نومۇرى 2008
- يىل 8 - ئاينىڭ 1 - كۈنى ئاداق يېزىسىدا ئۆت-
كۈزۈلگەن كۈننىڭ تولۇق تۇتۇلۇشىنى كۆزىتىش
ۋاقتىغا يېقىن بولغاچقا، خەلقئارا ئاسترونومىيە
بىرلەشمىسى بۇ يۇلتۇزنى «ئاراتۈرۈك» دېگەن نام
بىلەن ئاتاشنى بىردەك ماقۇللىغان.

بۇ «شىنجاڭ يۇلتۇزى»، «ئۈرۈمچى يۇلتۇزى»،
«جۇ شىنمىڭ يۇلتۇزى» دىن كېيىنكى ئاپتونوم
رايونىمىزدىكى يەر - جاي ناملىرى بىلەن ئاتالغان
4 - يۇلتۇز بولۇپ ھېسابلىنىدىكەن.





ئالدىنقى تېكىستتىن كۈننىڭ تۇتۇلۇش سىرىنى بىد -
 لىۋالدۇق ھەم كۆزىتىش خاتىرىسى يېزىشنى ئۆگىنىۋال -
 دۇق. تۆۋەندىكى تېكىستنى ئوقۇپ، ئاپتورنىڭ نېمىنى
 كۆزىتىپ، قانداق بايقاشقا ئېرىشكەنلىكىنى ئىگىلىۋالايلى
 ھەم كۆزىتىش ئۇسۇلى ۋە ئىپادىلەش شەكلىدىكى ئالاھىد -
 دىلىككە دىققەت قىلايلى.

14* سازاڭنىڭ سىرى

باشقىلاردىن سازاڭنىڭ يەر ئاستىدا ئۆمىلەپ يۈ -
 رۇپ، قاتتىق توپا - لايىلارنى بوشىتىپ، گۈل - گە -
 ياھ، دەل - دەرەخلەرنىڭ تېخىمۇ ياخشى ئۆسۈشى
 ئۈچۈن پايدىلىق شارائىت يارىتىپ بېرىدىغانلىقىنى
 ئاڭلىغانىدىم.

مېنىڭ سازاڭنىڭ سىرىنى بىلىۋېلىشىم تاسادد -
 پىي بولدى. بىر كۈنى، مەن بىر سازاڭ تۇتۇۋالدىم.
 ئۇنى ئۆرۈپ - چۆرۈپ ئوينىغاندىن كېيىن، ئوتتۇ -
 رىدىن تۇتۇپ چىڭراق مېچىۋىدىم، تېنى ئىككى پار -
 چە بولۇپ كەتتى. ئۇنى ئۆلدىمىكىن دېسەم، ئويلىد -
 مىغان يەردىن، بۇ ئىككى پارچە تەن مىدىرلاشقا باش -
 لىدى. ئىككىگە بۆلۈنۈپ كەتكەن تەندىمۇ ھاياتلىق



بارلىقىنى كۆرۈپ ھەيران قالدىم. ئۇلار مۇشۇ خىل ھالەتتە قانچىلىك ۋاقىت ياشىيالايدىغاندۇ؟ بۇنىڭغا قىزىقىپ، ئۇلارنى بىر مەزگىل كۆزىتىپ بېقىش ئۈچۈن ئەينەك ئىستاكىغا سېلىپ بېقىشقا باشلىدىم. كۈنلەر ئۆتتى، ھەپتىمۇ ئۆتتى، ئاخىر مۆجىزىلىك ئىش يۈز بەردى. ئىستاكىدىكى سازاڭ پارچىلىرى ئۈچ ھەپتىدىن كېيىن ئىككى سازاڭغا ئايلاندى.

مەن مۇشۇ جەرياندا يەنە سازاڭنىڭ كۆزى يوقلۇقىنى بايقىدىم. ئۇ ئەتراپىدىكى نەرسىلەرنى قانداق بىلىدىغاندۇ؟ بۇنى بىلىش ئۈچۈن، سازاڭنى ئويۇنچۇقلاردىن ياسالغان «قەلئە» ئىچىگە قويدۇم. «قەلئە» نىڭ توسۇق «تام» لىرى سازاڭغا نىسبەتەن ئېگىز سېپىل ھېسابلىناتتى. «قەلئە» نىڭ بىرلا ئىشىكى بو-لۇپ، سازاڭنىڭ بۇ يەردىن چىقالايدىغان - چىقالمايدىغانلىقىنى بىلمەكچى بولدۇم. سازاڭ ئۇياق - بۇياق - قا ئۆمىلەپ بىرقانچە قېتىم «تام» غا ئۈسۈۋالغاندىن كېيىن، ئاخىر چىقىدىغان ئىشىكنى تاپتى - دە،

كۆچمە مەنىدە ئىشلىتىلگەن سۆزلەر
تىلغا قىزىقارلىق تۈس بېرىدىكەن ھەم تىل-
نى ئوبرازلىق قىلىدىكەن.



«قەلئە» دىن غەلبىلىك چىقىپ كەتتى.

يەنە شۇنى بىلدىمكى، سازاڭ تۈرلۈك نۇرغا قارىتا ئوخشاش بولمىغان ئىنكاستا بولىدىكەن. ئۇ ئىللىق ھەم سۇس سېرىق نۇرغا ئامراق ئىكەن، شۇنداق نۇرغا ئۇچرىسا راھەتلەنگەندەك بەدىنىنى ئۇزۇن سوزۇپ مىدىرلاپ قويدىكەن. كۈچلۈك، كۆزنى قاماشتۇردىدىغان قىزىل نۇرغا ئۇچرىسا، خۇددى قورقۇپ كەتكەن ئادەمدەك تېزلا تۈگۈلۈۋالىدىكەن.

سازاڭنىڭ قۇلىقى يوق تۇرۇپ، ئاۋازنى قانداق ئاڭلايدىغانلىقىنى بىلىشكە قىزىقىپ، سازاڭنى يەرگە قويۇپ، قولۇم بىلەن قاتتىق چاۋاك چالدىم. ئەمما، ئۇنىڭدا ھېچقانداق ئىنكاس بولمىدى. ئاندىن يەرنى كۈچەپ بىر تېپىۋىدىم، ئۇ بەدىنىنى مىدىرلىتىپ، دەرھال باشقا تەرەپكە ئۆمىلىدى. قايتا - قايتا مۇ - شۇنداق سىناش ئارقىلىق ھېس قىلدىمكى، گەرچە سازاڭنىڭ قۇلىقى بولمىسىمۇ، لېكىن بەدىنىنىڭ سېزىمچانلىقى ناھايىتى يۇقىرى ئىكەن.



15

ئالما ئىچىدىكى يۇلتۇز*

بىر كۈنى ئوغلۇمنى ئالغىلى يەسلىگە باردىم.
ئوغلۇم ئىشىكتىن چىقىپ، ئالدىمغا يۈگۈرۈپ كەل-
گەنچە قولۇمنى تۇتۇپ:

— دادا، دادا، ئالما ئىچىدە نېمە بار؟ — دەپ سو-
رىدى.

— ئۇرۇقى بار، — دېدىم ئويلانمايلا.

— يەنچۇ؟

— ئۇرۇقتىن باشقا نەرسە يوققۇ، — دېدىم ئوغ-
لۇمنىڭ سۆزىگە سەل ئەجەبلىنىپ.

— ئۆيدە ئالما بارمۇ؟ — دەپ سورىدى ئوغلۇم.

— بىلمەيمەن، — دېدىم بار — يوقلۇقىنى جەزم-
لەشتۈرەلمەي.

— يولدىن ئالما ئېلىۋالايلى، بولامدۇ؟ ساڭا بىر

نەرسىنى كۆرسىتىپ قويىمەن، — دېدى ئوغلۇم
مەغرۇر ھالدا.

* بۇ ئەسەر ئامېرىكا يازغۇچىسى د. ئى. پاككىنسىنىڭ شۇ ناملىق ئەسىرىد-
دىن ئۆزگەرتىپ ئېلىندى.





يولدىن ئالما ئېلىپ ئۆيگە كەلدۇق. ئوغلۇم ئۆيگە
كېرىپلا، ئاشخانا ئۆيدىن ئۆزى تۇتۇشقا تېگىشلىك
بولمىغان پىچاقنى ئېلىپ چىقىپ، ئالمىدىن بىرنى
قولغا ئالدى - دە، ئۈستەلگە قويۇپ:
- ساڭا كۆرسىتىپ قويماي - ھە! - دېگىنىچە
ئالمىنى كېسىشكە تەييارلاندى.

قولنى كېسىۋېلىشتىن ئەنسىرەپ ئۇنىڭ ھەردە -
كىتىگە دىققەت بىلەن قاراپ تۇراتتىم. ئۇ ئالمىنى
تۇمشۇقىدىن كەسمەي، دەل قورساق تەرىپىدىن كەس -
تى. ئۇنىڭ ئالمىنى كېسىشتىكى بۇ خىل خاتا ئۇ -
سۇلىغا كۈلۈپ كەتتىم. «بۇنداق كەسمەيدۇ» دەپ بول -
غىچە ئالمىنى كېسىپ ئىككى پارچە قىلىپ بولدى
ۋە بىر پارچىسىنى ماڭا تەڭلەپ:





— ئەمدى ئوبدان قارىغىنە، نېمە بار ئىكەن؟ —

دېدى.

توۋا، ئالما توغرىسىغا كېسىلسە، ئۇرۇقى ئەتراپى خۇددى بەش بۇرجەكلىك يۇلتۇزغىلا ئوخشايدىكەن ئە. مەسمۇ! مۇشۇ كەمگىچە نۇرغۇن ئالمىلارنى يېگەندە. مەن. ئەمما، ئۇلارنى ئادەتلىنىپ قالغان ئۇسۇل بويىچە ئىككى پارچە قىلغان، ئىچىدە قانداقتۇر شەكىل بار. لىقىغا زادىلا دىققەت قىلمىغانىكەنمەن. لېكىن، بەش ياشلىق ئوغلۇم مېنى يېڭى بىر بايقاشقا ئىگە قىلدى.

كىم بىلىدۇ دەيسىز، بىرىنچى قېتىم ئالمىنىڭ «خاتا» كېسىلىشى قىزىقىشتىن ياكى بىخۇدلۇقتىن بولۇشى مۇمكىن. مېنى چوڭقۇر ئويلاندۇرغىنى، ئۇ. نىڭ ئىچىدىكى شەكىلنىڭ شۇقەدەر جەلپ قىلىش كۈچىگە ئىگە ئىكەنلىكى بولدى. بۇنداق كېسىش قانداق بارلىققا كەلگەن؟ يەنىلىگە نەدىن كەلگەن؟ بۇ نامەلۇم ھەم ئانچە مۇھىم ئەمەس، مۇھىمى ئالما ئىچىدىكى يۇلتۇزنىڭ بايقىلىشى. ئوغلۇم بۇنى ماڭا كۆرسەتتى، مەن باشقىلارغا دەپ بەردىم.

ھېكايىنى ئەدەبىي تەلەپپۇزدا توغرا،
راۋان ھەم دىئالوگلار بويىچە ھېسسىياتلىق
ئوقۇشنى ئۆگىنىۋېلىڭلار.





تولدۇرالايمەن

()
()
()

نامەلۇم

()
()
()

شۇقەدەر



جۈملە تۈزىيەلەيمەن

بىخۇدلۇق:

جەلپ قىلىش كۈچى:

94

ئادەتتىكى كىچىك ئىشلارغا دىق-
قەت قىلساقمۇ، يېڭى بايقاشلارغا
ئېرىشەلەيدىكەنمىز.





ئالما ئىچىدىكى يۇلتۇز شەكلىگە قاراپ ھەيران بولغان ھەم كۆزىتىشكە ئەھمىيەت بېرىشنىڭ مۇھىملىقىنى ھېس قىلغان بولۇشىڭىز مۇمكىن. تۆۋەندىكى ئەسەر كۆزىتىش ئۇسۇلى ھەققىدە بىزنى يېڭى ئۇچۇر بىلەن تەمىنلەيدۇ. تېكىستنى ئوقۇپ، قوللىنىلغان كۆزىتىش ئۇسۇلىنى ۋە ئاپتورنىڭ ئىپادىلەش ئۇسۇلىنى ئىگىلىۋالايلى.

قىزىل چۈمۈلە

16*

كىچىك بىر تۆپىلىكتە قىزىل چۈمۈلىلەرنىڭ «تاغ تۇراسى» بار ئىدى. قىزىل چۈمۈلىلەر قارا چۈمۈلىنىڭ بالىلىرىنى تۇتقۇن قىلىپ ھايات كەچۈردىدەكەن.

ياز كۈنلىرى مەن دائىم «ئۇرۇش» قا ئاتلانغان قىزىل چۈمۈلىلەر قوشۇنىنى كۆرۈپ قالاتتىم. بىر كۈنى ئۇرۇشقا ئاتلانغان قىزىل چۈمۈلە قوشۇنىنىڭ كۆل بويلاپ كېتىۋاتقانلىقىنى كۆردۈم. ئۇ ۋاقىتتا كۈچلۈك شامال چىقىۋاتاتتى، نۇرغۇن چۈمۈلىلەر شامال تەرىپىدىن كۆلچەككە ئۇچۇرۇپ تاشلىنىپ، بېلىقلارنىڭ مەزىلىك تائامىغا ئايلاندى.

* بۇ ئەسەرنىڭ ئاپتورى فرانسىيىلىك ھاشار اتشۇناس فابۇر.



قىزىل چۈمۈلە قوشۇنى قارا چۈمۈلىلەرنىڭ ئۇۋىد -
سىغا ھۇجۇم قىلىپ، ئولجىلىرىنى ئېلىپ قايت -
قاندا، كۆلدىكى بېلىقلار يەنە ئويلىمىغان تائام -
قارا چۈمۈلىلەرنىڭ بالىلىرىغىمۇ ئېرىشتى. كۆرۈ -
نۇپ تۇرىدۇكى، قىزىل چۈمۈلىلەر بىر يەرگە بېرىپ
قايتىشىدا، ھەسەل ھەرىلىرىگە ئوخشاش باشقا يول
بىلەن قايتماستىن، ئەسلىي ماڭغان يولى بويىچە ئۆ -
يىگە قايتىدىكەن.

مەن نەۋرە قىزىم راشىغا ماڭا ياردەملىشىپ
ئۇلارنىڭ «ئىزىغا چۈشۈش» نى ئېيتتىم. نەۋرەم
چۈمۈلىلەرنىڭ ھېكايىسىنى ئاڭلاشقا ئامراق ئىدى،
قىزىل چۈمۈلىلەرنىڭ ئۇرۇشۇشىنىمۇ ئۆز كۆزى
بىلەن كۆرگەنىدى. راشى مەن تاپشۇرغان ۋەزىپىنى
ناھايتى خۇشاللىق بىلەن قوبۇل قىلدى.

بىر كۈنى كۈتۈپخانىدا ئولتۇراتتىم. راشىنىڭ:
«بوۋا، بوۋا، تېز كېلىڭ! قىزىل چۈمۈلىلەر قارا
چۈمۈلىلەرنىڭ ئۆيىگە كېلىپ قالدى!» دەپ ۋارقى -
رىغىنى ئاڭلاندى. ئۆيدە تۇرۇپلا ئۇنىڭدىن سورىدىم:
— ئۇلارنىڭ قايسى يول بىلەن ماڭغانلىقىنى بى -
لىۋالدىڭىزمۇ؟

— بىلىۋالدىم، ماڭغان يولغا بەلگە سېلىپ قوي -

دۇم.





— قانداق بەلگە؟

— ئۇلارنىڭ ماڭغان يولىنى بويلاپ، كىچىك تاشلارنى قويۇپ قويدۇم.

تېزلىكتە ھويلىغا چىقتىم. راشنىڭ دېگىنى راست ئىكەن. قىزىل چۈمۈلىلەر كىچىك ئاق تاشلارنى بويلاپ زەپەر قۇچقان قوشۇنغا ئوخشاش مەغرۇر كېتىپ باراتتى. بىر يوپۇرماقنى ئېلىپ، بىرنەچچە چۈمۈلىنى يوپۇرماق ئۈستىگە چىقىرىپ، باشقا جايغا قويۇپ بەردىم. ئۇلار ئېزىپ قالغان ئا- دەمدەك ئۇياق - بۇياققا پىتىراشقا باشلىدى. باشقا چۈمۈلىلەر ئۆزىنىڭ كەلگەن يولى بويىچە قايتىپ كەتتى.

قىزىل چۈمۈلىلەر ھەسەل ھەرىلىرىگە ئوخشىد- مايدىكەن، ئۇلار نىشاننى پەرقلىنىدۇرۇشنى ئانچە بىلمەيدىكەن، ئاساسلىقى ئۆزى ماڭغان يولدىكى ئې- سىدە قالغان نەرسىلەرنى بەلگە قىلىپ ئۆيىگە قا- تىدىكەن. شۇڭا، ئۇلارنىڭ سەپىرى قانچىلىك ئۇزۇن بولسۇن، نەچچە كېچە - كۈندۈز ماڭسۇن، ماڭغان يولىدا ئۆزگىرىش بولمىسلا، ئۆز ئۆيىگە بىمالال قايتىپ كېلەلەيدىكەن.





ئۇيغۇر تىلى مۇنبىرى

جۈپ سۆز

رامكا ئىچىگە بېرىلگەن سۆزلەر ئايرىم تۇرغاندا قانداق مەنە، قوشۇلۇپ ئېيتىلغاندا قانداق مەنە ئاڭ-لىتىدىغانلىقىغا دىققەت قىلايلى.

تۆت	بەش
تۆت - بەش	

قش	ياز
قش - ياز	

تەلىم	تەربىيە
تەلىم - تەربىيە	

چىنە	قاچا
چىنە - قاچا	

ئىككى سۆزنىڭ قوشۇلۇپ ئېيتىلىشىدىن تۈزۈلۈپ تېخىمۇ كەڭ مەنە بىلدۈرىدىغان سۆزلەر جۈپ سۆز دەپ ئاتىلىدۇ. جۈپ سۆزلەر ئوتتۇرىسىغا سىزىقچە (-) قويۇلىدۇ.

مەسىلەن:

گۈل - گىياھ
قازان - قومۇچ

ئېتىز - ئېرىق
كىيىم - كېچەك



ئاستا - ئاستا لەپ - لەپ
 ۋاراڭ - چۇرۇڭ يەتتە - سەككىز
 بارا - بارا

جۈپ سۆزلەر تۆۋەندىكى يوللار بىلەن ياسىلىدۇ:
 1. بىر سۆزنى ئەينەن تەكرارلاش ئارقىلىق جۈپ
 سۆز ياسىلىدۇ. مەسىلەن:

ماڭا - ماڭا رەت - رەت
 ئېگىز - ئېگىز قات - قات

2. مەنە جەھەتتىن بىر - بىرىگە يېقىن سۆزلەر -
 نىڭ قوشۇلۇشىدىن جۈپ سۆز ياسىلىدۇ. مەسىلەن:

بەخت - سائادەت ئىلىم - پەن

تىل - يېزىق ئەدەبىيات - سەنئەت

3. مەنە جەھەتتىن بىر - بىرىگە قارىمۇقارشى
 بولغان سۆزلەرنىڭ قوشۇلۇشىدىن جۈپ سۆز ياسى-
 لىدۇ. مەسىلەن:

ئەر - ئايال كېچە - كۈندۈز

ھەق - ناھەق ئېگىز - پەس

4. بىرى يەككە سۆز ھالىتىدىمۇ ئېنىق مەنە بىل-
 دۈرىدىغان، بىرى مەنەسىز ياكى ئېنىق مەنە بىل-
 دۈرمەيدىغان ئىككى سۆزنىڭ قوشۇلۇشىدىن جۈپ
 سۆز ياسىلىدۇ. مەسىلەن:

ئۇششاق - چۈششەك كىيىم - كېچەك





توي - تۆكۈن مال - ۋاران

5. ئايرىم تۇرغاندا مەنە ئاڭلاتمايدىغان، پەقەت قوشۇلۇپ ئېيتىلغاندىلا مەنە ئاڭلىتىدىغان ئىككى سۆزنىڭ ئاھاڭداش بولۇپ كېلىشىدىن جۈپ سۆز تۈزۈلىدۇ. مەسىلەن:

پال - پۇل ھايت - ھۈيت

ئوپۇر - توپۇر ئوڭغۇل - دوڭغۇل

تۆۋەندىكى ئىككى قاتار سۆزلەر ئىچىدىن جۈپ سۆز بولىدىغان سۆزلەرنى قوشۇپ، جۈپ سۆز قىلىپ يېزىڭلار.

پەم پاراسەت

خۇشال پۇش

ئالدىراپ تۈگىمەس

پۈتمەس سالدېراپ

گۆش خۇرام

يالت يۇلت

تۆۋەندىكى جۈپ سۆزلەرنىڭ قانداق ياسالغانلىقىنى ئېيتىپ بېرىڭلار ھەم ھەر بىرىگە ئېغىزچە جۈم-لە تۈزۈڭلار.

پەن - تېخنىكا ئۇزۇن - قىسقا

ئالمان - تالمان نان - پان

غاراس - غۇرۇس قايغۇ - ھەسرەت



تەركىبىدە جۈپ سۆز بار بولغان جۈملە يېزىپ با -
قايلى، قېنى كىم جۈملىسىدە جۈپ سۆزلەرنى ئەڭ
كۆپ قوللىنالايدىكەن؟
مۇشۇ بۆلەكتە ئۆگەنگەن تېكىستلەر ئىچىدىكى
جۈپ سۆزلەرنى كۆچۈرۈپ يېزىڭلار.





مەشوق باغچىسى

بايقىغانلىرىم



تۇتاشتۇرالايمەن

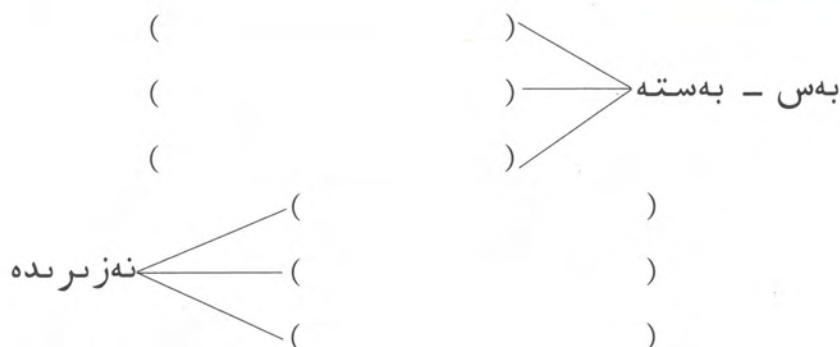


ماي	1 - ئاي
ئاپرېل	2 - ئاي
مارت	3 - ئاي
فېۋرال	4 - ئاي
ئىيۇن	5 - ئاي
يانۋار	6 - ئاي
ئۆكتەبىر	7 - ئاي
سېنتەبىر	8 - ئاي
نويابىر	9 - ئاي
دېكابىر	10 - ئاي
ئىيۇل	11 - ئاي
ئاۋغۇست	12 - ئاي





تولدۇرالايمەن



103



تىل خەزىنىسى



كۆچۈرۈۋالاي. يادلىۋالاي

◎ قارىمىساڭ كۆرەلمەيسەن، سورىمىساڭ تاپال -
مايسەن.

◎ كۆز بىرنى كۆرەر، كۆڭۈل مىڭنى (كۆرەر).

◎ بىر ئىشك قويۇش ئۈچۈن ئون ئىشك كۆر.





تاپالايمەن

قارسىڭىز يىراقتىن،
تاغ - دەريالار تۇرىدۇ.
گەر يېقىنراق كەلسىڭىز،
سۇلار شاۋقۇن سالمايدۇ.
زىمىستان قىش كەلسىمۇ،
گۈللەر ياشناپ تۇرىدۇ.
ئادەم يېقىن كەلگەندە،
قۇشلار ئۇچۇپ كەتمەيدۇ.
تېپىپ بېقىڭ نېمە ئۇ،
ئېسىڭىزگە كەلگەندۇ؟

()

بىر نەرسەم بار، قاتمۇ - قات،
بىلمىگەننى بىلدۈرەر.
ئەگەر ئۇنى دوست تۇتساڭ،
مۇرادىڭغا يەتكۈزەر.

()





ئاغزاكى ئالاقە



كۆزىتىش جەريانىدا بايقىغانلىرىمىز

سىز يېقىنقى بىر مەزگىل ئىچىدە نېمىلەرنى كۆ-

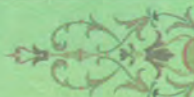
بېلىقلارنىڭ كۆزىنى ئېچىپ
ئۇخلايدىغانلىقىنى بايقىدىم.

مەن كېچە ئاسمىد-
نىنى كۆزىتىپ، يەنە-
تېتىكەن يۇلتۇزنى تو-
نۇۋالدىم.

مەن ئۇياتچان ئۆت-
نى تۇتۇۋىدىم، ئۇ يو-
پۇرماقلىرىنى يۇ-
مۇۋالدى.



زەتتىڭىز؟ قانداق يېڭى نەرسىلەرنى بايقىدىڭىز؟
كۆزىتىش جەريانىدا بايقىغانلىرىڭىزنى ساۋاقداشلىرىڭىزغا ئېيتىپ بېرىڭ. شۇنىڭ بىلەن بىللە،
ساۋاقداشلىرىڭىزنىڭ بايقىغانلىرىنىمۇ دىققەت بى-





لەن ئاڭلاڭ. كىمنىڭ بايقىغىنىغا قىزىققان بولسىد-
ڭىز، شۇ ساۋاقدىشىڭىز بىلەن پىكىرلىشىپ باقسىد-
ڭىز بولىدۇ.

ئۆزىڭىز كۆزەتكەن شەيئىلەر توغرىلۇق كۈندىلىك



يېزىقچىلىق مەشىقى

خاتىرە يېزىپ باقتىڭىزمۇ؟ يازغان بولسىڭىز، ئالدى
بىلەن ئۆز ئارا ئالماشتۇرۇپ كۆرۈپ، ساۋاقداشلارنىڭ
پىكىرىنى ئاڭلاپ باقايلى، ئاندىن كۆزەتكەنلىرىمىز
ئاساسىدا بىر پارچە كۆزىتىش خاتىرىسى يازايلى.
كۆزىتىش جەريانىدا بىزنى بەكرەك قىزىقتۇرغان،
ئۆزىمىز يېزىشنى خالىغان نەرسىنى يازايلى. يېزىپ
بولغاندىن كېيىن، ساۋاقداشلار ئاڭلاپ باقسۇن. قە-
نى، كىم يېڭى بايقاشلارغا ئىگە بولىدىكەن؟
دۇنيادىكى نۇرغۇن ئۇلۇغ كەشپىيات ۋە بايقاشلار



106



ئىنتېرنېت تورى

ئىنچىكىلىك بىلەن كۆزىتىشتىن ئايرىلالمايدۇ. نىۋ-
تون ئالىمىنىڭ يەرگە چۈشۈشنى كۆزىتىش ئارقىلىق





يەر شارىنىڭ تارتىش كۈچىنى بايقىغان. ۋات سۇ قاي-
نىغاندا چىققان ھورنىڭ كۈچىنى كۆزىتىش ئارقىلىق
پار ماشىنىسىنى ئىجاد قىلغان.

قەدىمدىن تارتىپ ھازىرغىچە مەملىكىتىمىزنىڭ
ئىچى ۋە سىرتىدا بۇنداق ھېكايىلەر ناھايىتى كۆپ.
بىز ئوقۇش ۋە باشقا يوللار ئارقىلىق كەشپىيات ۋە
بايقاشلارغا ئائىت تېخىمۇ كۆپ ھېكايىلەرنى ئىگىلەپ
باقايلى.





بەشىنچى بۆلەك

ۋەتەن مۇھەببىتى

تۇغۇلۇپ ئۆسكەن يۇرتنىڭ توپىسى، گۈل - گىياھلىرى...
ھەربىر نەرسىسىنى ئۇلۇغلاش، يۇرتىدىكى گۈزەل مەنزىرىدە -
لەردىن سۆيۈنۈش، يۇرتنىڭ تىنچ - ئامانلىقى ئۈچۈن كۈچ
چىقىرىش قاتارلىقلارنىڭ ھەممىسى ۋەتەننى سۆيۈشنىڭ ئىپادىسى.
دېمىدۇر. بۇ بۆلەكتىكى ئەسەرلەرنى ئوقۇش جەريانىدا ئەسەر
دىكى ئىدىيىۋى ھېسسىيات بىلەن ئورتاقلىشىپ، ۋەتەن
مەيلىنىڭ بولغان چۈشەنچىمىزنى چوڭقۇرلاشتۇرايلى.





يامغۇردا قالغان ئانا

17

شۋېتسىيەدە تۇرغان ۋاقتىمدا بىر قېتىم ستوك-
ھولمىدىكى ئۇپسالا ئۇنىۋېرسىتېتىنىڭ شەرق تىل-
لىرى ئىنستىتۇتى تۈركولوگىيە بۆلۈمىدە ئېچىلغان
بىر ئىلمىي سۆھبەتكە قاتنىشىپ قالدىم. سۆھبەتكە
تۈركىيىنىڭ شۋېتسىيەدە تۇرۇشلۇق باش ئەلچىسى،
مەكتەپتىكى بىر قىسىم پروفېسسورلار ۋە تۈركو-
لوگىيە بۆلۈمىدە ئاسپىرانتلىقتا ئوقۇۋاتقان ھەر-
قايسى ئەللەردىن كەلگەن ئوقۇغۇچىلارمۇ بار ئىدى.
سۆھبەت يىغىنى ئاخىرلاشقاندىن كېيىن، باش
ئەلچىنىڭ ياردەمچىلىرى ئۆزلىرى ئېلىپ كەلگەن
بىر كىنو فىلىمنى قويۇپ بەردى. بۇ «مۇستاپا كا-
مال» دېگەن كىنو بولۇپ، تولىمۇ تەسىرلىك ئىكەن.
كىنودىكى بىر كۆرۈنۈش خېلىغىچە ئېسىمدىن
چىقمىدى.

1921 - يىلى گرېتسىيە - ئەنگىلىيە بىرلەشمە
ئارمىيىسى ئۈستۈن ئەسكېرىي كۈچ بىلەن ئىستان-
بۇل ۋە باشقا شەھەرلەرنى بېسىۋېلىپ، تۈركىيىنى



مۇنقەرز قىلىش خەۋپىگە دۇچار قىلىدۇ. مۇشۇنداق شارائىتتا مۇستاپا كامال تۈركىيە ئارمىيىسىنى قايتىدىن تەشكىللەپ، تاجاۋۇزچىلار بىلەن قاتتىق كۈرەش قىلىدۇ. فىلىمدىكى بىر كۆرۈنۈشتە، شا-رىلداپ يامغۇر يېغىۋاتقان بىر كۈنى مۇستاپا كامال مۇھاپىزەتچىلىرىنى ئەگەشتۈرۈپ ئالدىنقى سەپنى كۆزدىن كەچۈرۈشكە كېتىپ بارغاندا، يولدا كالا ھارۋىسىنى يېتىلەپ كېتىۋاتقان بىر ئايالنى ئۇچ-رىتىدۇ. ئايالنىڭ قۇچقىدىكى كىچىك بالا شىددەت-لىك يامغۇرنىڭ دەستىدىن قاتتىق يىغلاۋاتقان بول-سىمۇ، ھېلىقى ئايال بالىسى بىلەن ئانچە كارى بول-ماي، ھارۋىنى ئەدىيال بىلەن يۆگەپ، قولىدىكى قامچىسى بىلەن كالىنى تېزراق مېڭىشقا ئۈندەيدۇ. بۇنى كۆرگەن مۇستاپا كامال چىداپ تۇرالماي ھېل-قى ئايالدىن سورايدۇ:

- خانىم، ھارۋىدىكى نېمە؟
- قورال - ياراغ.
- نەگە ئېلىپ ماڭدىڭىز؟
- ئالدىنقى سەپكە.
- ھارۋىنى نېمىشقا ئېرىڭىز ھەيدىمىدى؟
- ئېرىم ئۇرۇشتا ئۆلۈپ كەتكەن.
- بالا ھۆل بولۇپ كېتىپتۇ، ئەدىيال بىلەن با-





لىنى يۆگىۋېلىشىڭىز كېرەك ئىدى.

— شۇنداق، بالامنى يۆگىۋالسام ياخشى بولاتتى، — دەيدۇ ھېلىقى ئايال مۇستاپا كامالغا مەردا. نىلىك بىلەن قاراپ تۇرۇپ، — لېكىن، ھارۋىدىكى قورال — ياراغلار ھۆل بۆلۈپ كەتسە، ۋەتەن مۇتقەرر بولىدۇ. بالام ئۆلۈپ كەتسە، يەنە تۇغۇۋالسام بولىدۇ، ئەمما ۋەتەننى قايتا تۇغقىلى بولمايدۇ!

بۇ گەپنى ئاڭلىغان مۇستاپا كامال ئاتتىن سەك-رەپ چۈشىدۇ — دە، ئۈستىدىكى يامغۇرلۇقنى سېلىپ ئايالنىڭ قۇچىقىدىكى بالىنى يۆگەپ قويدۇ. ئاندىن ھېلىقى ئايالغا قاراپ:

— سىزگە ئوخشاش ئۇلۇغ ئانىلار بولىدىكەن، ۋە-تىنىمىز ھەرگىز مۇتقەرر بولمايدۇ، — دەيدۇ.



بۇ ھېكايىنى ئەدەبىي تىلدا توغرا، راۋان
ۋە ھېسسىياتلىق ئوقۇشنى مەشىق قىلىڭ.



مەنىسىنى بىلىۋالاي

تۆۋەندىكى سۆزلەرنىڭ تومۇرىنى ئايرىڭ ھەم لۇ -
غەتتىن پايدىلىنىپ مەنىسىنى بىلىۋېلىڭ.

مەردانىلىك

تاجاۋۇزچىلار

مۇنقەرز



112

جۈملە تۈزىيەلەيمەن



بالام ئۆلۈپ كەتسە، يەنە تۇغۇۋالسام بولىدۇ.
..... كەتسە

كىچىك بالا شىددەتلىك يامغۇرنىڭ دەستىدىن
قاتتىق يىغلاۋاتقان بولسىمۇ، ھېلىقى ئايال بالىسى
بىلەن ئانچە كارى بولماپتۇ.
.... بولسىمۇ





مۇزاكىرىلىشەيلى

ئاننىڭ «بالام ئۆلۈپ كەتسە، يەنە تۇغۇۋالسام بو -
 لىدۇ، ئەمما ۋەتەننى قايتا تۇغقىلى بولمايدۇ!» دېگەن
 سۆزىگە قانداق قارايسىز؟

ۋەتەن، ئەل - يۇرت توغرىسىدىكى
 ماقال - تەمسىللەرنى ئېيتىپ باقايلى.





ئالدىنقى تېكىستتىن بىر مەردانە ئانىنىڭ قەلبىدە ۋە -
تەننىڭ قانچىلىك ئۇلۇغ ئورۇندا تۇرىدىغانلىقىنى ھېس
قىلدۇق. تەڭرىتاغ — ئانا دىيارىمىزنىڭ سىمۋولى. تۆۋەن -
دىكى تېكىستنى ئوقۇپ، ئاپتورنىڭ بۇ مۇقەددەس تاغقا
بولغان ھېسسىياتىنى قانداق ئىپادىلىگەنلىكىنى كۆرۈپ
باقايلى.

*18. گۈزەل تەڭرىتاغ

بۈگۈن دادام بىلەن بىللە «گۈزەل تەڭرىتاغ» فوتو
سۈرەت كۆرگەزمىسىگە باردىم.

كۆرگەزمىخانىدا دادام تاغ مەنزىرىسى تارتىلغان
بىر پارچە سۈرەتكە ئۇزاققىچە قاراپ كەتتى.

— دادا، بۇ قايسى تاغ؟

— تەڭرىتاغ دېگەن مانا مۇشۇ.

— بۇ تاغ قەيەردە؟

— يۇرتىمىز

شىنجاڭدا. بۇ تاغ

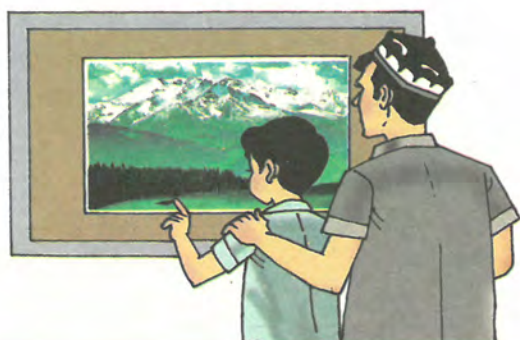
ناھايىتى ئېگىز

بولغاچقا، تاغ چوقە -

قىلىرى قىش -

ياز قار - مۇز

بىلەن قاپلىنىپ





تۇرىدۇ. بۇ تاغدا ئادەمنى ھەيران قالدۇرىدىغان ئاجا-
يىپ ئېقىن، كۆللەر، ئورمانلار، يايلاقلار، قىممەتلىك
ئۆسۈملۈكلەر، ھايۋانلار بار. ئانا دىيارىمىزنىڭ بار-
لىق گۈزەللىكلىرىنى مانا مۇشۇ تەڭرىتاغدىن كۆر-
گىلى بولىدۇ. ئوغلۇم، بۇ سۈرەتكە قارا، — دېدى
دادام، — بۇ دىيارىمىزدىكى ئانا دەريا — تارىم دەر-
ياسى. بۇ دەريانىڭ بىر قىسىم سۈيىمۇ تەڭرىتاغدىن
ئېرىپ چۈشكەن قار — مۇزلاردىن ھاسىل بولغان.
دادامنىڭ سۆزىنى ئاڭلاپ، تەڭرىتاغقا بەكلا بارغۇم
كەلدى. سۈرەتلەرنى قايتىدىن بىر — بىرلەپ كۆ-
رۈشكە باشلىدىم.

115 ۋاقىتنىڭ قانداق ئۆتۈپ كەتكەنلىكىنى بىلمەي
قاپتىمەن.

— ئۆيگە قايتايلى، — دېدى دادام.





يولدا كېتىۋېتىپ دادامغا:
 — دادا، مەن چوڭ بولسام
 چوقۇم فوتوگراف بولىمەن.
 تەڭرىتاغدىكى ئاپئاق چوقە -
 قىلارنى، چوڭقۇر جىلغىلار -
 نى، ئويناق ئېقىنلارنى،
 زۇمرەتتەك كۆللەرنى، ياپ -
 يېشىل يايلاقلارنى،
 يايلاقلاردا ئوتلاپ يۈرگەن پادا

— پادا قوي، كالىلارنى، ئۇيۇر - ئۇيۇر ئاتلارنى، رەڭ -
 گارەڭ ياۋا گۈللەرنى، ئۇچۇپ يۈرگەن كېپىنەك، ھە -
 سەل ھەرىلىرىنى، ياپېشىل ئورمانلارنى، قۇشلارنى،
 ئېيىق، بۆرىلەرنى سۈرەتكە تارتىۋېلىپ مەنمۇ بىر
 كۆرگەزمە ئۆتكۈزۈمەن، — دېدىم.
 — يارايسەن ئوغلۇم! — دېدى دادام.





مومامنىڭ بۇلۇتى

19

بىرى سىزدىن «ئاسماندىكى بۇلۇتلارنى تۇتۇپ بە -
رەر نەرسىگە قاچىلاپ قويغىلى بولامدۇ؟» دەپ سو -
رسا، سىز چوقۇم «ياق» دەپ جاۋاب بېرىشىڭىز
مۇمكىن. ئەمما، مەن ئۇنداق دېيەلمەيمەن. مومامنىڭ
بۇلۇت قاچىلانغان بوتۇلكىلارنى دېرىزە تەكچىلىرىد -
گە چىرايلىق تىزىپ قويغانلىقىنى تالاي قېتىم كۆر -
گەنىدىم. خاتىرە ئۈچۈن ساقلاپ قويغان ئاشۇ بوتۇل -
كىلارغا پات - پات (گەرچە ھازىر قۇرۇق بولسىمۇ)
ئاجايىپ زوقلىنىش، سېغىنىش ئىچىدە قاراپ قو -
يىمەن. ھەر قېتىم قارىغىنىمدا مومام بىلەن قە -
لىشقان گەپلەر شۇ ھامان يادىمغا كېلىدۇ.

مەن بالىلىق دەۋرىمنى مومامنىڭ يېنىدا ئۆت -
كۈزگەنىدىم. مومامنىڭ مەھەللىسى ئاقتاش دېيىد -
لەتتى. مەھەللىنى شەرقتىن غەربكە قاراپ ئاققان
دەريا ئايلىنىپ ئۆتەتتى. مەھەللە تۆۋىنى بۈككىدە
توقايلىق ئىدى. يۇقىرىسىدا ئېگىز دۆڭلەر بولۇپ،
دۆڭلەر قارىغايلىق تاغلارغا تۇتىشىپ كېتەتتى. مو -

* ماخمۇت يولۋاسنىڭ شۇ ناملىق ھېكايىسىدىن قىسقارتىپ ئېلىندى.



مام بىلەن دەريا بويىغا تالاي قېتىم بىللە بارغانىدىم. مومام تاغ چوققىلىرىدىكى ئەگىپ يۈرگەن بۇلۇتلارغا سۆيۈنۈش ئىچىدە قارايتتى. بىرىنچى قېتىمقى كۆ-رۈنۈش پەقەت ئېسىمدىن چىقمايدۇ. چوققىلاردىكى بۇلۇتلار تاغ باغرىغا ئاستا - ئاستا چۈشمەكتە ئىدى. دەريا، مومام، مەن، توقايىلار بۇلۇت ئىچىدە قالدۇق. نەمخۇش بۇلۇتلار يۈزلىرىمنى سىيپاپ ئۆتكەندە، مەن ئاسمانغا ئۇچۇپ چىقىپ كېتىۋاتقاندا تۇيغۇغا چۆمگەنىدىم، بۇلۇتلار بىلەن بىللە تۇرۇش نەقەدەر ھۇزۇرلۇق - ھە! مومام تىنىمسىز شىۋىرلايتتى... مومام خۇددى سېھىرگەرلەردەك چاققانلىق بىلەن بو-تۈلكىلارغا بۇلۇتلارنى قاچىلىدى. ئاقۇچ بۇلۇتلار دەر-يا يۈزىنى سىيپاپ ئۆتۈپ، ئاستا - ئاستا تاغلارغا قاراپ يۇقىرى كۆتۈرۈلدى - دە، بارا - بارا قارايدى.





«ئەمدى يامغۇر ياغىدۇ، قارا، بۇ تاغلارنىڭ گۈزەل، با-
ياشاتلىقىغا، ھەممىسى يامغۇرنىڭ خاسىيىتى، بالام»
دېدى مومام دەريا بويىدىن قايتىۋېتىپ. ئۆيگە بېرىد-
شىمىزغا راستتىنلا يامغۇر تاراسلاپ چۈشۈشكە باش-
لىدى. سۆيۈملۈك مومام تاغ - دەريا، تۇپراقنى بەك
ئۇلۇغلايتتى، شۇنىڭ ئۈچۈنمىكىن، ئۆزىمۇ ماڭا نا-
ھايىتى ئۇلۇغ
بىلىنەتتى.

نېمە ئۈچۈن «مەن» نىڭ موممىسى
تاغ - دەريا، تۇپراقنى ئۇلۇغلاش بى-
لەن بىللە، ئۆزىمۇ ئۇلۇغ كۆرۈنىدۇ؟

قىزىمغا دائىم
مومام توغرۇلۇق
ھېكايىلەرنى

119

سۆزلەپ بېرەتتىم. ئۇنىڭغا، تەتىل كۈنلىرىدە سىز -
نى ئاقتاشقا ئاپىرىپ مومام بۇلۇت تۇتىدىغان دەريا
ساھىلىنى ساياھەت قىلدۇرمىەن، دەپ ۋەدە بېرىپ
قويغانىدىم. بۇ ئامەت قىزىمغا ئاخىر ئېسىپ بولدى.
— دادا، — دېدى ئۇ چۈچۈك تىلى بىلەن، —
سېنى موماڭ مۇشۇ دەريا بويىدا ئوينىتامتى؟
— شۇنداق، مومام مېنى دەريا بويىغا ئەكىلىشكە
ئامراق ئىدى. ماڭا نۇرغۇن نەرسىلەرنى بىلدۈرۈشكە
تىرىشاتتى. بۇ ئەتراپتىكى تاغۇ تاش، دەريا - بۇلاق،
دەل - دەرەخ، ئويمان - دۆڭلەرنىڭ ئىسىملىرىنى
بىرمۇبىر دەپ بېرەتتى.





- موماڭ، بۇلۇتلارنى بوتۇلكىلارغا قاچىلاپ نې-
مىشقا دېرىزە تەكچىسىگە تىزىپ قويىتتى؟
— مەنمۇ بۇنى ئېنىق بىلەلمىدىم.
— مەن بىلىمەن.
— سىز قانداق بىلىسىز؟
— ماڭا تاغ - دەريالار دەپ بەردى.
— نېمە دېدى؟
— ئۇلۇغ مومىڭىز ئۆزى تۇغۇلۇپ ئۆسكەن تاغ -
دەريالارنى، تۇپراقنى، ئاسماننى، بۇلۇتلارنى جېنىدىن
ئەزىز كۆرگەنلىكى ئۈچۈن، شۇنداق قىلاتتى دەيدۇ.
— رەھمەت، قىزىمغا ئەقىل بەرگەن تاغ - دەر -
يالارغا ...



ئۆركەشلەپ ئېقىۋاتقان دەريا گويا مومامنىڭ
سۆزلىرىنى ناخشا قىلىپ ئېيتماقتا:
«بۇلۇت يامغۇر تۆكىدۇ، يامغۇر زېمىننىڭ تومۇر -
تومۇرلىرىغا سىڭىپ كىرىدۇ. شۇڭا زېمىن ئۈچۈن
بۇلۇتقا رەھمەت ئېيتىمىز، چۈنكى، بۇ زېمىن بىز -
نىڭ ئانىمىز!»

ھېكايىنى ئەدەبىي تەلەپپۇزدا ھېس -
سىياتلىق ئوقۇشنى مەشىق قىلىڭ.





باشقا سۆز قويالايمەن

دەريا ساھىلى

()

تېنمىسىز شىۋىرلايتتى

()

نەقەدەر ھۇزۇرلۇق

()



جۈملە تۈزىيەلەيمەن

تالاي:

نېسىپ بولماق:





ئانا تۇپراقتىكى ھەربىر نەرسە كىشىلەر قەلبىدە يۇر -
 تىغا كۈچلۈك مۇھەببەت قوزغايدۇ. يۇقىرىقى تېكىستتىن
 يۇرت ئاسمىنىدىكى بۇلۇتقا سىڭدۇرۇلگەن يۇرت سۆيگۈ -
 سىنى ھېس قىلدۇق. ئەمدى تۆۋەندىكى قوشاقنى ئوقۇپ،
 ئانا يۇرتىدىن ئايرىلغان خەلقنىڭ قەلب ئىزھارىدىن يۇرت
 مۇھەببىتىنى يەنىمۇ چوڭقۇر چۈشىنىۋالايلى ھەم قوشاق -
 نى يادلىۋالايلى. قىزىقساق يۇرت ھەققىدە يېزىلغان شې -
 ئىر - قوشاقلارنى تېپىپ ئوقۇپ باقساقمۇ بولىدۇ.

20* كۆچكۆچ قوشىقى

كۆچكۆچ دېسە بىلمەيدۇ،
 كۆچۈپ كۆرمىگەن ئەللەر.
 ئۆز يۇرتىغا يېتەمدۇ،
 بېرىپ كۆرمىگەن يەرلەر.

ئالمۇتۇغا كۆچ دەيدۇ،
 بارار يېرىمىز قۇملۇق.
 راست گېپىنى ئېيتمايدۇ،
 كۆزى كۆك، بېشى يۇڭلۇق.



كەتمەيمىز دېگەن بىلەن،
بۇ ئىشقا نېمە چارە.
غۇلجىنى بېسىپ ئالدى،
دىلىمىز سۇنۇق پارە.

قاراخان بىلەن ئاق خان،
ئىتتىپاق ئىكەن باشتا.
كۆچۈشنى خىيال ئەيلەپ،
كېمە ياسىدۇق قاشتا.

ئىلىدىن چىققان كۈنى،
يانبۇلاقتىن قايرىلدۇق.
تۇغۇلۇپ ئۆسكەن يۇرتلاردىن،
ئۆلمەي تىرىك ئايرىلدۇق.

مىڭ جاپا بىلەن سالغان،
قالدى باغۇ - بوستانلار.
يۇرتىمىزدىن ئايرىلىپ،
دىلدا قالدى ئارمانلار.





ئۇيغۇر تىلى مۇنبىرى

بىرىككەن سۆز

تۆۋەندىكى سۆزلەرنىڭ قۇرۇلما شەكلى ۋە مەنىسى
ھەققىدە مۇزاكىرىلىشىپ باقايلى.

كۆزەينەك قولىيازما
ئاقسۇ تاشيول



124

ئىككى سۆزنىڭ بىرىكشىدىن تۈزۈلۈپ، بىرلا
مەنە بىلدۈرىدىغان سۆزلەر بىرىككەن سۆز دەپ ئاتا-
تىلىدۇ. بىرىككەن سۆزلەر قوشۇپ يېزىلىدۇ.
مەسىلەن:

قارىياغاچ يەلتاپان
تاشپاقا ئۇچتۇرپان
قولقاپ ساپماكەش

تۆۋەندىكى بىرىككەن سۆزلەرنىڭ قايسى سۆزلەر-
نىڭ بىرىكشىدىن تۈزۈلگەنلىكىنى ئايرىڭلار.

تۆگىقۇش

بەلۋاغ





قارلەيلىسى

باشپاناھ

ئاشكۆكى

تۆمۈريول

ئايپالتا

گۈلدەستە

تۆۋەندىكى جۈملىلەرنى ئوقۇپ، بىرىككەن سۆز -
لەرنىڭ ئاستىغا سىزىڭ.

1. مەن خەلقئارا خەۋەرلەرگە قىزىقمەن.

2. دېھقانلار يىغىپ بولدى.

3. بېغمىزدىكى تاشئالمىلار پىشتى.

4. بىز چۆپلۈكتىن تۆتقۇلاق تەردۇق.

5. مەن قولىياغلىقىمنى تېپىۋالدىم.

ئوقۇغان ئوقۇشلۇقلاردا ئۇچراتقان بىرىككەن
سۆزلەردىن بىرنەچچىنى يېزىپ بېقىڭ.





مەشق باغچىسى



تولدۇرالايمەن



126



سېلىشتۇرۇپ ئوقۇي

☆ مومام بوتۇلكىلارغا بۇلۇتلارنى قاچىلىدى.
مومام خۇددى سېھىرگەرلەردەك چاققانلىق بىلەن
بوتۇلكىلارغا بۇلۇتلارنى قاچىلىدى.

☆ ئايالنىڭ قۇچقىدىكى كىچىك بالا شەدەتلىك
يامغۇرنىڭ دەستىدىن قاتتىق يىغلاۋاتاتتى.
ئايالنىڭ قۇچقىدىكى كىچىك بالا قاتتىق
يىغلاۋاتاتتى.





☆ تەڭرىتاغدىكى چوققىلارنى، جىلغىلارنى، ئې-
قىنلارنى، كۆللەرنى، يايلاقلارنى، يايلاقلاردا ئوتلاپ
يۈرگەن قوي، كالىلارنى، ئاتلارنى، ياۋا گۈللەرنى،
كېپىنەكلەرنى سۈرەتكە تارتىۋېلىپ مەنمۇ بىر كۆر-
گەزمە ئۆتكۈزۈمەن.

تەڭرىتاغدىكى ئاپئاق چوققىلارنى، چوڭقۇر جىل-
غىلارنى، ئويناق ئېقىنلارنى، زۇمرەتتەك كۆللەر-
نى، ياپپىشىل يايلاقلارنى، يايلاقلاردا ئوتلاپ يۈرگەن
پادا - پادا قوي، كالىلارنى، ئۇيۇر - ئۇيۇر ئاتلارنى،
رەڭگارەڭ ياۋا گۈللەرنى، ئۇچۇپ يۈرگەن كېپىنەك-
لەرنى سۈرەتكە تارتىۋېلىپ مەنمۇ بىر كۆرگەزمە
ئۆتكۈزۈمەن.

تەسۋىرىي سۆزلەر ئىشلىتىلسە، تىلنىڭ جەلپ
قىلىش كۈچى تېخىمۇ ئاشىدىكەن.



ئوقۇپ باقاي

ھايات ئۆتمەي قۇياشنىڭ ئوڭ تەرەپ قىسمىدا
ئىنچىكە سېرىق ياي سىزىق پەيدا بولۇپ، ئاستا -
ئاستا كېڭىيىشكە باشلىدى.
يورۇقلۇق بارا - بارا سول تەرەپكە يۇقىرىلاپ سۈ -



رۈلۈپ، قۇياش ئاخىر ئۆز ئەكسىگە كەلدى.
 قايتا - قايتا مۇشۇنداق سىناش ئارقىلىق ھېس
 قىلدىم.

جۈپ سۆزلەر تىلنى ئوبرازلىق قىلىش بىلەن
 بىللە، پىكىرنىڭ ئېنىقلىقىنىمۇ ئاشۇرىدىكەن.



تىل خەزىنىسى



كۆچۈرۈۋالاي. يادلىۋالاي

128

ئەل قايان، سەن شۇيان.

ئەل ئۈمىدىنى ئەر ئاقلار،
 ئەر داڭقىنى ئەل ساقلار.

ئانا يۇرتۇڭ ئامان بولسا،
 رەڭگىروپىڭ سامان بولماس.

ئەلنىڭ غېمى، ئەرنىڭ غېمى





يادلىۋالاي

ۋەتەن دەپ سوقىدۇ يۈرىكىم مېنىڭ،
ۋەتەن ئاۋاتلىقى تىلىكىم مېنىڭ.
دەرد كەلسە، دەردىگە داۋا بولمىسام،
نە بولسۇن ۋەتەنگە كېرىكىم مېنىڭ.

— جېلىلى

ئەل نېمىگە سۆيۈنسە، زوقلانساڭ شۇڭا،
ئەل نېمىدىن يىرگەنسە، ھومايساڭ ئاڭا.
ئالغىش تۇرماق، راھەتتۇر ھەتتا ھاقارەت،
بۇندىن ئارتۇق ئىپتىخار نە ھاجەت ساڭا.

— تېيىپجان ئېلىيېف

ئاغزاكى ئالاقە



بۇ بۆلەكتىكى تېكىستلەرنى ئۆگىنىش جەريانىدا
قەلبىڭىزدىكى ۋەتەن مۇھەببىتى تېخىمۇ كۈچەيگەن
بولۇشى ھەم ۋەتەن مۇھەببىتىنى قانداق نۇقتىلار
بويىچە قانداق شەكىللەردە ئىپادىلەشكە بولىدىغانلىق-
قى ھەققىدە بەلگىلىك تونۇشقا ئىگە بولغان بولۇشىدۇ.



ئىز مۇمكىن. بۇ قېتىمقى ئاغزاكى ئالاقىدە يەنە نې-
مىلەرنىڭ ۋەتەننى سۆيۈش ھېسابلىنىدىغانلىقىنى،
يۇرت مۇھەببىتىنى يەنە قانداق نۇقتىلار بويىچە ئى-
پادىلەشكە بولىدىغانلىقى توغرىسىدا سۆھبەتلىشىپ
يېقىڭلار. ئۇۋال كىچىك گۇرۇپپا ئىچىدە پىكىر ئال-
ماشتۇرۇڭلار، بىر ئوقۇغۇچى سۆزلىگەندە، باشقىلار
ئەستايىدىل ئاڭلاپ تولۇقلىسا ياكى سوئال سورىسا
بولدۇ. ئاخىرىدا، گۇرۇپپا ۋەكىلى سىنىپ بويىچە
سۆزلىسە بولىدۇ. ئەڭ ئاخىرىدا، قايسى ساۋاقداشنىڭ
بۇ قېتىمقى ئاغزاكى ئالاقە مەشىقى جەريانىدا ئىپادى-
سى كۆرۈنەرلىك بولغانلىقىنى باھالاپ چىقىڭلار.



130



يېزىقچىلىق مەشىقى

ئاغزاكى ئالاقە پائالىيىتىدە نېمىلەرنىڭ ۋەتەننى
سۆيۈش ھېسابلىنىدىغانلىقىنى، يۇرت مۇھەببىتىنى
يەنە قانداق نۇقتىلار بويىچە ئىپادىلەشكە بولىدىغان-
لىقى توغرىسىدا يېڭىچە ئىلھاملارغا ئىگە بولغان-
سىز. بۇ قېتىمقى يېزىقچىلىق مەشىقىدە مۇشۇ ئا-
ساستا قەلبىمىزدىكى يۇرت مۇھەببىتىنى ئەرگىن
ئىپادىلەپ باقايلى. يۇرتىمىزدىكى مەلۇم بىر جاي



ياكى نەرسىنى تەسۋىرلەپ يازساقمۇ، يۇرتىمىزنىڭ تارىخىغا ئائىت بىرەر ۋەقەنى بايان قىلساقمۇ، بىرەر مۇھىم شەخسنى تونۇشتۇرساقمۇ، بىرەر ئەنئەنىمىز ھەققىدىكى تەسىراتلىرىمىزنى يازساقمۇ ياكى ۋەتەننى قوغداش يولىدا قۇربان بولغان قەھرىمانلارنىڭ ئىش ئىزلىرىنى بايان قىلساقمۇ ۋە ياكى ئۆز ھېسسىياتىمىزنى بىۋاسىتە ھالدا ئۇدۇل ئوتتۇرىغا قويىساقمۇ بولىدۇ. يازغاندا، باشقا ساۋاقداشلىرىمىزنىڭ ئەسەرلىرىدىكى ئارتۇقچىلىقلارنى ئۆگىنىشكە، توپلىغان تىل ماتېرىياللىرىمىزدىن ئۈنۈملۈك پايدىلىنىشقا ئەھمىيەت بېرەيلى. ئاخىرىدا ئۆزئارا پىكىرلىشىپ تۈزىتىشكە تېگىشلىك ئورۇنلىرىنى تۈزىتىيلى.



ئىنتېرنېت تورى

ۋەتىنىمىزدە نۇرغۇن مەنزىرىلىك جايلار بار. مەسىلەن، ھەيۋەتلىك چاڭجياڭ دەرياسىدىكى سەنشيا بوغۇزى، گۈيلىننىڭ گۈزەل تاغ - دەريالىرى، دۈنخۇاڭدىكى ئاجايىپ تاشكېمىرلەر، تۇرپاندىكى مىڭ-ئۆيلەر، كۇچادىكى قىزىل يار جىلغىسى... ۋەتىنىمىزنىڭ بايلىق ۋە مەھسۇلاتلىرى مول.





مەسىلەن، تارمىنىڭ نېفىتى، شىنجاڭ ئىنچىكە يۇڭ -
 لۇق قويى، كورلىنىڭ نەشپۈتى، تۇرپاننىڭ ئۈزۈمى،
 قۇمۇلنىڭ قوغۇنى، كۈچاننىڭ ئۆرۈكى، قەشقەرنىڭ
 ئانرى، خوتەننىڭ ياڭىقى، ئاقسۇنىڭ ئالمىسى، ئا -
 تۇشنىڭ ئەنجۈرى؛ جېجياڭنىڭ لۇڭجىڭ چېيى؛
 ئىچكى موڭغۇلنىڭ سەنخې ئېتى، شەنشىنىڭ كۆمۈر
 كېنى، لياۋنىڭنىڭ تۆمۈر كېنى قاتارلىقلار...

ۋەتەننىڭ گۈزەللىكى ۋە بايلىقى ئەكس ئەت -
 تۈرۈلگەن ماتېرىياللارنى تېخىمۇ كۆپ توپلاپ، ۋەتە -
 نىمىزنىڭ باي ۋە گۈزەللىكىگە بولغان تەسىراتىمىز -
 نى چوڭقۇرلاشتۇرايلى.





تەيىننىڭ كۈندىلىك خاتىرىسى

1

10 - ئاينىڭ 23 - كۈنى، ھاۋا تۇتۇق.

دەرەخلەرنىڭ يوپۇرماقلىرى چۈشۈپ بولاي دېدى. شامال گۈرۈلدەپ توختىماي چىقتى، ئوت - چۆپ - لەرمۇ سارغىيىپ كەتتى. كىرپە ئۈچەككە كىرىپ قىشنى ئۇخلاپ ئۆتكۈزۈش ئۈچۈن نۇرغۇن قۇرۇق ئوت، يوپۇرماقلارنى يىغىپ ئۇۋىسىنى تۈزەشتۈردى. مەنچۇ، مەن بۈگۈن ئون نەچچە تال موگۇ يىغىپ، قۇرۇسۇن دەپ دەرەخ شاخلىرىغا ئېسىپ قويدۇم. بۇ، قىشنى ئۆتكۈزۈشنىڭ بىر تەييارلىقى - دە.

ئەتە يەنە ئاز - تولا ئوزۇق يىغمىسام بولمايدۇ. قىشتا ئوزۇق تاپماق نەقەدەر تەس - ھە!

12 - ئاينىڭ 23 - كۈنى، شىۋىرغانلىق.

پاھ، ئەجەب تاتلىق ئۇخلاپتىمەن، تۇيۇقسىز بىر توپ قار دەرەخ ئۈچىدىن سىيرىلىپ مېنىڭ ئۆگ - زەمگىلا چۈشتى. مەن قار ئارىسىدىن ئۆمىلەپ چىقىپ قارلارنى تازىلىدىم.

ھاۋا تۇتۇق، ئەتراپ قويۇق تۇمان، كۈچلۈك شامال





يېغىۋاتقان قارنى ئۇچۇرۇپ ئوينىماقتا. پاھ، شە -
ۋىرغان بىزنىڭ ئورمانغا توختىماي ھۇجۇم قىلماق -
تا.

مېنىڭ ئازراق بىرنەرسە يېگۇم كەلدى، كۈزدە
خېلى جىق يېمەكلىك يىغقاندىم. بىراق، نەلەرگە
تىقىپ قويغىنىمنى ئېسىمگە ئالالمىدىم. مەن يېقىن
ئەتراپتىكى بىر دەرەخقە چىقىپ، كۈزدە يېيىپ قوي -
غان موگۇلىرىمنى تاپتىم. قۇرۇپ كەتكەن بۇ مو -
گۇلار يېڭىسىدەك يېيىشلىك - تە.

مەن پەسكە ئېڭىشىپ قارىسام بۇرسۇقنىڭ كامى -
رىنىڭ ئالدىدا «مەن قىشلىق ئوزۇقۇمنى تەييارلاپ
بولدۇم. قىشچە ئۇخلىماقچىمەن. مېنى ئاۋارە قىل -
مىغايىسىز!» دەپ يېزىلغان تاختا بار ئىكەن.

مەن سىنچىلاپ قارىسام، كامارنىڭ ئېغىزى ئوت
- چۆپ بىلەن ئېتىۋېتىلگەن ئىكەن. ھە، ئەسلىدە ئى -
چىدە بۇرسۇق ئۇخلاۋاتقان ئىكەن ئەمەسمۇ.

3 - ئاينىڭ 1 - كۈنى، ھاۋا ئوچۇق.

كېچىنىڭ ھاۋاسى يەنىلا سوغۇق. كۈندۈزى كۈن
چىقسا ھاۋا ئىللىپ قالىدۇ. دەرەخلەرنىڭ ئۈستىدىكى
قار - مۇزلار ئېرىپ ئېقىپ ئورماننىڭ ئىچىنى «چىك
- چىك، چاك - چاك» قىلغان ئاۋاز بىر ئالدى.

كۈنگەي يەرلەردىكى چىملار كۆكرىشكە باشلىدۇ.





دى. مەن دەرەخ ئۈچىدىن يىغىپ قويغان قارىغاي
ئۇرۇقنى ئىزدەپ تاپتىم. بىرنەچچە تال چۈچۈمەل
ئۇرۇقنى يەپ شۇنداق راھەتلىنىپ كەتتىم. مەن
كىرىپ بىلەن بۆرسۇقنى يوقلاپ باردىم. بىراق، بۇ
ئىككى ئېزىلەڭگۈدىن شەپە يوق. پەرىزىمچە ئۇلار يە -
نىلا ئۇخلاۋاتىدۇ!



2

دەرياغا تاش تاشلىدىم ①

ئەگەشكەنچە ئاكامغا،
 باردىم دەريا بويىغا.
 بارغىنىمنى ئارقىدىن
 بىلدۈرمىدىم ئۇنىڭغا.
 بۈگۈنمۇ ئۇ دەرياغا
 قارمىقىنى تاشلىدى.
 بېلىق تۇتۇش خىيالى
 بىراق ئىشقا ئاشمىدى.
 ئاكام شۇ ئان تېرىكچى
 بېلىقلارنى تىللىدى.
 دەرياغا تاش تاشلىغان
 مەنلىكىمنى بىلمىدى.
 قىرغاقتىكى خادا تاش،
 دەل بولدى، سىر ساقلىدى،
 ئانا دەريا زوقلىنىپ
 بۇ ئىشىمنى ياقلىدى.
 ئەگەشكەنچە ئاكامغا
 باردىم دەريا بويىغا



136

① بۇ شېئىرنىڭ ئاپتورى شاۋكەت رۇستەم.



بارغىنىمنى بۈگۈنمۇ
بىلدۈرمىدىم ئۇنىڭغا.
بۈگۈنمۇ ئۇ ئالدىراپ
دەرياغا تور تاشلىدى.
تۇتماق بولۇپ جىق بېلىق
بەكمۇ ئۇزاق ساقلىدى.
تور يىغدى ئۇ ئون نۆۋەت
ئونلىسى قۇيقۇرۇق.
تورغا چۈشمەي بېلىقلار
ئامان قالدى توپتۇلۇق.
ئاكام يەنە تېرىكپ
بېلىقلارنى تىللىدى،
دەرياغا تاش تاشلىغان
مەنلىكىمنى بىلمىدى.
ئەتىسىمۇ كەلدى ئۇ،
ئۆگۈنمۇ ھەم يەنە.
دەرياغا تاش تاشلىدىم
بىللە كېلىپ مەن يەنە....
دەريادىكى سۈزۈك تاش
شىرىق - شىرىق شىرىقلار،
قارماق نېمە - تور نېمە
بىلىپ كەتتى بېلىقلار!





3 پوچتا ماركسى ھەققىدە ھېكايە

1840 - يىلى، ئەنگلىيە پوچتا ماركسىنى تۇنجى قېتىم رەسمىي تارقاتقان. دەسلەپكى پوچتا مارك - لىرىنىڭ چۆرىسىدە ھەرە چىشلىرى يوق ئىدى. پوچتا ماركىلىرى بىر - بىرىگە تۇتاش بولۇپ، ئىش - لىتىدىغان چاغدا كېسىپ ئاجرىتىشقا توغرا كېلەتتى.

1848 - يىلىنىڭ مەلۇم بىر كۈنى، ئەنگلىيىلىك كەشپىياتچى ئارچېر لوندون شەھىرىدىكى بىر ئاش - خانىغا غىزالانغىلى باردى. بىر چاغدا، كەشپىياتچى - نىڭ يېنىدا ئولتۇرغان بىر ئەپەندى سول قولىدا بىر ۋاراق پوچتا ماركسىنى تۇتقىنىچە، ئوڭ قولى بىلەن يانچۇقلىرىنى ئاخشۇرۇشقا باشلىدى. قارىغاندا، ئۇ پوچتا ماركسىنى كېسىش ئۈچۈن قەلەم - تىراج ئىزدەۋاتقاندا قىلاتتى. ئۇ ھەممە يانچۇقلىرىنى ئاخشۇرغان بولسىمۇ، قەلەم تىرىچىنى تاپالمىدى. شۇنىڭ بىلەن ئۇ ئارچېرغا:

— ئەپەندى، قەلەم تىرىچىڭىز بولسا بېرىپ تۇر - سىڭىز بوپتىكەن، — دېدى.





— كەچۈرۈڭ، مەنمۇ ئالغاچ كەلمەپتىمەن، —
دېدى ئارچىر بېشىنى چايقاپ.

ھېلىقى كىشى بىردەم ئويلانغاندىن كېيىن،
گالستۇكىدىن بىر بۇلاپكىنى ئالدى — دە، ھەربىر
پوچتا ماركىسى تۇتاشقان ئورۇنلارغا سانجىپ تۆ-
شۈكچە ئېچىشقا باشلىدى. شۇنداق قىلىپ، پوچتا
ماركىلىرى ئاسان ھەم ناھايىتى تەكشى ئاجرىتىۋې-
لىندى.

بۇ كىشىنىڭ ئىشى ئارچىرنى جەلپ قىلىۋالدى.
ئۇ: «ئەگەر پوچتا ماركىسىغا تۆشۈكچە تېشىدىغان
بىر ماشىنا بولسا، تېخىمۇ ياخشى بولمامدۇ؟» دەپ
ئويلىدى. شۇنىڭ بىلەن ئارچىر تەتقىق قىلىشنى
باشلىۋەتتى. ئارىدىن ئۇزاق ئۆتمەي، پوچتا ماركى-
سىغا تۆشۈكچە تېشىش ماشىنىسى ياساپ چىقىلدى.
ئۇنىڭ بىلەن تۆشۈكچىلەر تېشىلگەن ۋاراق — ۋاراق
پوچتا ماركىلىرىنى بىر تال — بىر تالدىن قىلىپ
ئاسانلا ئاجرىتىۋالغىلى بولىدىغان، ئىشلىتىشكە
بەك قۇلايلىق بولدى. ئەنگلىيىنىڭ پوچتا تارماقلى-
رى دەرھال بۇ ماشىنىنى ئىشقا كىرىشتۈردى. دۇن-
يانىڭ ھەرقايسى جايلىرىدا پوچتا ماركىسىغا تۆ-
شۈكچە تېشىش ماشىنىسى تا ھازىرغىچە ئىشلىتىل-
مەكتە.





شۆھرەتپەرەس قاغا

4

ئىنتايىن شۆھرەتپەرەس بىر قاغا بار ئىكەن. ئۇ تۈزلارنىڭ چۈشۈپ قالغان پەيلىرىنى ئۆزىگە قاداپ ياسىنىپتۇ. ئۆزچە ئاجايىپ ئېسىل سۈپەتكە كىر - گەندەك ھېس قىلىپ باشقا قاغلارنى كۆزىگە ئ - لىپمۇ قويماپتۇ. ئۇ ئۆزى ھەۋەس قىلىدىغان ئېسىل



قۇشلارنىڭ ئارىسىغا سوقۇنۇپ كىرىپ، ئۆزىنى شۇلار قاتارىدا ساناپتۇ.

تۈز بۇ ساختىپەزنى كۆرگەندىن كېيىن ئۇنىڭ قادىۋالغان تۈز پەيلىرىنى يۇلۇپ تاشلاپ، بۇ يەردە

* بۇ مەسىلىنىڭ ئاپتورى ئېزوپ.



140



141

قاغىغا لايىق ئورۇن يوقلۇقىنى بىلدۈرۈپ قويۇش
ئۈچۈن ئۇنى چوقۇلاپ ھەيدىۋېتىپتۇ.

رەسۋا بولغان قاغا قېرىنداشلىرى ئارىسىغا قايت-
قانكەن، قاغلار ئارىسىدىنمۇ قوغلىنىپتۇ. بىر
قاغا ئۇنىڭغا مۇنداق دەپتۇ:

— سەن پەقەتلا بىر قاغا، سەن قېرىنداشلاردىن
كەچمىگەن بولساڭ، ئېگىز شاخلاردا ئورنۇڭ بار
ئىدى، كۆپچىلىكمۇ قوغلىمايتتى. سەنمۇ ئۆز قې-
رىنداشلىرىڭنىڭ نەزىرىدە شەرمەندە نەرسە بولۇپ
قالمايتتىڭ.

دېمەكچى، ئەسلىنى ئۇنتۇش نومۇس.





مۈشۈكنىڭ تېلېۋىزور كۆرۈشى

5

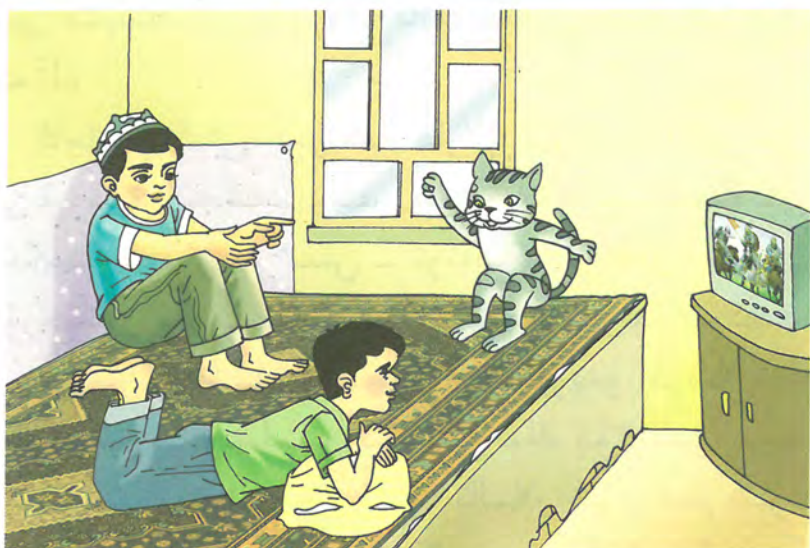
(چۆچەك)

قېلىن قار ياغقان قىش كۈنلىرى ئەتراپ تولمۇ
كۆڭۈللۈك بولۇپ كېتىدۇ. بالىلار بۇ چاغدا قار
بوۋاي ياساپ، قار پومزىكى ئېتىشىپ تازا قانغۇچە
ئوينىشىدۇ. پەقەت مۇلايىم، ياۋاش مۈشۈكلا ئىسسىق
كاڭغا چىقىۋېلىپ مۈگدەپ ياتىدۇ. بىراق، كۈنلەر -
نىڭ ئۆتۈشى بىلەن بالىلار ئىلگىرىكى بالىلارغا
ئوخشاش تەپكۈچ، تاقلىمىچۇق، قوغلاشماق قاتارلىق
قىزىقارلىق ئويۇنلارنى ئۈنتۈپ قالغاندەك ئوينىماس
بولۇپ قاپتۇ. چۈنكى، تېلېۋىزور پەيدا بولغاندىن
كېيىن بالىلار خۇددى ئاشۇ مۇلايىم مۈشۈكلەرگە
ئوخشاش ئىسسىق كاڭلارغا چىقىۋېلىپ مۈگدەپ
قالغۇچە تېلېۋىزور كۆرىدىغان بولۇۋاپتۇ. بۇ
ئەھۋالنى كۆرۈپ ئىچى پۇشقان مۈشۈك بالىلاردىن:
— تالادا شۇنداق چىرايلىق قار يېغىپتۇ، نېمىش -
قا ئەتىگەندىن كەچكىچە ئۆيدىن چىقماي ئولتۇردى -
سىلەر؟ — دەپ سوراپتۇ.



142

① بۇ ئەسەرنىڭ ئاپتورى ئايىپەك ئۆمەر ئۇيغۇرى.



— قارىغىنا، بۇ ئاجايىپ نەرسىگە، — دەپتۇ با —
 لىلار تېلېۋىزورنى كۆرسىتىپ، — كۆرگەنسىزى
 كۆرگۈڭ كېلىدۇ.

— دادىمىز بىزگە ئېلېكترونلۇق ئويۇنچۇق ئې-
 لىپ بەردى، تېخى...

تېلېۋىزوردىكى كۆرۈنۈشلەرگە قاراپ: «توۋا، —
 دەپتۇ مۈشۈك، — مانا بۇ بۈگۈنكى بالىلار، بۈگۈنكى
 تۇرمۇش...» قەلىبى ھەسرەتكە تولغان مۈشۈك با -
 لىلارنىڭ بارا - بارا ئۆزىدىن يىراقلىشىۋاتقانلىقىنى
 ھېس قىلىشقا باشلاپتۇ - دە، ئىختىيارسىز پەلەككە
 قاراپ نالە قىلىپتۇ:

«ئەي تەبىئەت، قۇچىقىڭدىكى ساپ ھاۋا، گۈزەل
 ئورمان، قامەتلىك تاغلىرىڭ ئۆزىنىڭ ساددا ھەم سە -





بىي كىچىك ئادەملىرىگە قانچىلىك موھتاج ئىدى -
ھە؟!»

ئاجايىپ ئىش، بىردىنلا قارلار ئېرىپ، ئەگىز سۇ -
يى شۇنداق دەھشەت بىلەن يەر يۈزىگە يېيىلىپتۇكى،
ئېگىز بىنالار ۋە ئىس - تۈتەككە تولغان سانسىز
تۇرخۇنلار غايىپ بوپتۇ - دە، ئۇنىڭ ئورنىغا بۈككە -
دە ئورمان، يېشىل چىمەنلەر پەيدا بوپتۇ. قۇشلارنىڭ
يېقىملىق سايىراشلىرى كىشىلەرنىڭ كۆڭلىنى ئېيت -
قۇسىز شادلىققا تولدۇرۇپتۇ. بالىلار شوخ ھەم شۇنداق
چىلىك ئوماق ئىكەنكى، ئۇلار مىنىۋالغان تال چى -
ۋىقلار تۇلپارلارغا ئايلىنىپ قاپتۇ. شۇنداق قىلىپ،
بالىلار ئەسلىدىكى گۈزەل دۇنياسىغا يەنە قايتىپ
كەپتۇ.





سۆزلەرگە ئىزاھات

ئا

ئابرۇيلۇق — قىلغان ئىشى ۋە ياخشى خىسلەت-لىرى تۈپەيلىدىن جامائەتچىلىك ئىچىدە تاپقان ھۆرمىتى، ئىناۋىتى، نوپۇزى بار.

ئاپىرىن — بىرەر ئىشنىڭ كۆڭۈلدىكىدەك بولغانلىقى، بېجىرىلگەنلىكى ئۈچۈن رازى، مەمنۇن، قايىل بولغانلىقىنى ئىپادىلەيدىغان ئالقىش سۆزى.

ئارىيە — ئوپىرا ياكى ئومۇمىي خورلاردا، ئور-كېستىرنىڭ تەڭكەش قىلىپ بېرىشى بىلەن ئېيتىلىدىغان يالغۇز كىشىلىك ناخشا.

ئاسپىرانت — ئالىي مەكتەپ ياكى تەتقىقات ئورۇنلىرىغا ئىمتىھان ئارقىلىق قوبۇل قىلىنغان، تەتقىقات خىزمىتى ئارقىلىق بىلىم ئاشۇرغۇچى.

ئاسترونومىيە — ئاسمان جىسىملىرىنىڭ ئورنى، تارىلىشى، ھەرىكىتى، شەكلى، قۇرۇلمىسى، خىمىيىلىك تەركىبى، فىزىكىلىق ھالىتى ۋە ئۆزگىرىشى، تەرەققىي قىلىشى قاتارلىقلارنى تەتقىق قىلىدىغان پەن.





ئاقارتىش — ① ئاق تۈسكە كىرگۈزمەك. مەسى -
لەن: بىز ئۆيلەرنى ئاقارتىش ئىشىنى ھېلىراققا
تۈگەتتۇق. ② كۆچمە مەنىسى: بىلىم - مەرىپەت
بېرىش؛ ئېگىنى، سەۋىيىسىنى ئاشۇرۇش.
ئاقچا — پۇل.

ئە

ئەجەبلەنمەك — ھەيران بولماق، ھەيران قالماق،
تەئەججۈپلەنمەك.

ئەدىپىنى بەرمەك — زەربە بەرمەك، دەككىسىنى،
جازاسىنى بەرمەك.

ئەرباب — ① پەن، مەدەنىيەت، سەنئەت ساھەلە -
رىدە ياكى دۆلەتنىڭ سىياسىي ئىشلىرىدا ئۆز پائا -
لىيىتى بىلەن تونۇلغان. شۇ ساھەلەردە ئۆزىنى
كۆرسەتكەن شەخس. ② باشلىق، ئەمەلدار.

ئەرۋايى قىرىق گەز ئۆرلىمەك (ئەرۋايى قىرىق
گەز ئۇچماق) — ① جان - پېنى چىقىپ كېتەي دەپ
قالماق، قاتتىق قورقماق. ② قاتتىق غەزەپلەنمەك،
ئىنتايىن ئاچچىقى كەلمەك.

ئەكس — ① بىرەر نەرسىنىڭ سىلىق، يالتىراق
يۈزىدە كۆرۈنگەن باشقا بىر نەرسىنىڭ تەسۋىرى،
شەكلى. ② زىت، تەتۈر، قارىمۇقارشى.





ئەلپاز — ھالەت، قىياپەت، تۇرق، ئەپت.

ئەلچى — ① بىر تەرەپ يەنە بىر تەرەپكە مەلۇم ھاجەت، تاپشۇرۇق بىلەن ئەۋەتكەن كىشى، ئىككى ئوتتۇرىدا ۋاستىلىك رول ئوينايدىغان ئادەم. ② دىپلوماتىك ۋەكىللەرنىڭ ئەڭ يۇقىرى مەرتىۋىسى، ئۇنۋان ۋە شۇ ئۇنۋانغا ئىگە بولغان ئادەم. ③ كۆچ-مە مەنسى: دېرەك (خەۋەر) بەرگۈچى نەرسە، بەلگە. ④ ئۇرۇش قىلىۋاتقان مەملىكەتلەرنىڭ ئۆزئارا مۇزاكىرە ئېلىپ بېرىشى ئۈچۈن ئەۋەتكەن ۋەكىلى. ئەمىر — ① بۇيرۇق، پەرمان، يارلىق. شاھنىڭ ئەمرى تۆۋەنگە يوللىنىپ، يۇرت بىردەك قوزغىلىپ ئاتلىنىپتۇ. ② ئىختىيار، ئىختىيارلىق؛ ئىلىك؛ نىكاھ.

ئەيتاۋۇر — ئىشقىلىپ، ھەرھالدا، قانداقتۇر.

ب

بەجا كەلتۈرمەك — بىرەر ئىشنى، تاپشۇرۇقنى ئورۇندىماق، ئىجرا قىلماق، ئەمەلگە ئاشۇرماق، ئادا قىلماق.

بوستانلىق — دەل - دەرەخ ۋە يېشىللىققا تولغان باغ، جاي؛ باغۇبوستانلار بىلەن قاپلانغان ئاۋات يەر. بۇرج — قۇياشنىڭ يىللىق ھەرىكەت يولىنى





بويلاپ جايلاشقان ئون ئىككى يۇلتۇزلار تۈركۈمىنىڭ
جىمىسى ۋە ئۇلارنىڭ ھەربىرى.

بىخۇد — خۇدى يوق، ھوشيار ئەمەس، بىپەرۋا،
بىخەستە.

بىخۇدلۇق قىلماق — بىپەرۋالىق، دىققەتسىز -
لىك، بىخەستەلىك قىلماق.

پ

پەرەنجە — ئاياللار باشقا ئەر كىشىلەرگە يۈزىنى
كۆرسەتمەسلىك ئۈچۈن بېشىنى پۈركۈۋالىدىغان،
تورسىمان ئۇزۇن يېپىنچا.

پەرمان — ① ھاكىمىيەت ئورگانلىرى ئېلان
قىلغان بۇيرۇق، يوليورۇق، قارار قاتارلىقلارنى ئۆز
ئىچىگە ئالغان ھۆججەت. ② بىرەر ئىشنى ئورۇنداش
ھەققىدىكى بۇيرۇق، ئۇقتۇرۇش.

پروفېسسور — ئالىي مەكتەپلەردىكى ئالىي دە -
رىجىلىك ئىلمىي ئۇنۋان ئالغان ئوقۇتقۇچى.

پوتلا — ① بۇرۇندىن ئاققان شىلمىسىمان سۇ -
يۇقلۇق؛ ماڭقا. ② تېرەك، سۆگەت قاتارلىق دەرەخ -
لەرنىڭ يوپۇرماق چىقىرىشتىن بۇرۇن چىقىدىغان
چېچىكى. ③ قارا چىراغ، شام پىلىكلىرىنىڭ كۆيۈپ
ياكى چالا كۆيۈپ، پولىتىيىپ ساڭگىلىغان قىسمى.





پۇرسەت — بىرەر ئىشنى بېجىرىش ئۈچۈن ئەڭ
قۇلاي بولغان ۋاقىت، پەيت.
پىتىرىماق — قالايمىقان چېچىلىپ، ھەر تەرەپ-
كە تارلىپ كەتمەك.

ت

تاجاۋۇز — بىر ياكى بىرنەچچە دۆلەتنىڭ باشقا
دۆلەتلەرنى بويسۇندۇرۇش، ئۇلارنىڭ زېمىنىنى بې-
سىۋېلىش مەقسىتىدە قورال كۈچى بىلەن باستۇرۇپ
كىرىشى.

تارتۇق — ئىنئام، ھەدىيە، تەقدىم قىلماق؛
سوۋغا بەرمەك.

تاقەتسىز — تاقىتى يوق، تاقەت قىلالمايدىغان؛
چىدامسىز، بىتاقەت؛ ئالدىراڭغۇ.

تەبىئىي — ① تەبىئەتكە، ئوبىيېكتىپ مەۋجۇد-
يەتكە ئائىت، تەبىئەتتە بار بولغان؛ ئەسلىدىن بار،
ھەقىقىي. ② كىشىلەرنىڭ تەبىئىيىتىگە خاس، يا-
سالما ئەمەس؛ ئەينى، چىن. ③ مۇقەررەر، جەزمەن،
شۈبھىسىز.

تەپەككۇر قىلماق — پىكىر يۈرگۈزمەك، مۇھا-
كىمە، مۇلاھىزە يۈرگۈزمەك.

تەجرىبە — ① ئىجتىمائىي تۇرمۇش جەريانىدا





ئۆزلەشتۈرۈلگەن بىلىم، ئىقتىدار، قابىلىيەت. ②
بىرەر ۋەقە - ھادىسىلەرنى ئۆگىنىش، تەتقىق قىلش، ئېنىقلاش مەقسىتى بىلەن ئۆتكۈزۈلگەن سەھىپە.
ئاق.

تەخىر قىلماق — ساقلاپ تۇرماق، كۈتمەك، تاقەت قىلماق.

تەسەللى بەرمەك — قاتتىق خاپىلىق، ئىچ ئاغرىق، قىيىنچىلىق، ئىچ پۇشۇق قاتارلىقلارنى پەسەيتىش، كۆڭۈلدىن چىقىرىۋېتىش يۈزىدىن بىركىمگە ياكى ئۆزىگە مەسلىھەت بەرمەك، نەسىھەت قىلماق؛ راي ئېيتماق.

تەسكىن — تىنچلاندۇرۇش، تەسەللى. تەۋە — مەلۇم بىرگە قاراشلىق، مەنسۇپ. تەۋەككۈل — ① كۆپ ئويلىمايلا، نېمە بولسا بولار دەپ قىلىنغان ھەرىكەت. ② ئەرلەرنىڭ ئىسمى.
مى.

توختام — ① توختاپ قالغان، ئاقمايدىغان. ② ئىككى ياكى بىر قانچە تەرەپ مەلۇم بىر ئىشنى بىرلىكتە ئېلىپ بارغاندا، ھەرقايسىسىنىڭ ھوقۇق ۋە مەجبۇرىيەتلىرىنى بەلگىلەش ئۈچۈن بېكىتىپ چىقىلغان ھەمدە ئورتاق رىئايە قىلىنىدىغان مەزمۇن ۋە ماددىلارنى ئۆز ئىچىگە ئالغان كېلىشىم، بۇ ھەقتىكى ھۆججەت.



توقايلىق — تۇتشىپ كەتكەن قويۇق ئورمان،
چاتقاللىقلار.

تون — ئالدى ئوچۇق، تۈز ياقىلىق، ئۇزۇن
سىرتقى كىيىم.

تۈس — ① رەڭ، بويقلارنىڭ بىر - بىرىدىن
پەرقلەندىغان ئايرىم تۈرى؛ رەڭ. ② تاشقى كۆرۈ -
نۇش، قىياپەت، تەقى - تۇرقى. ③ خاراكتېر. مەسە -
لەن: يىغىننىڭ تۈسى ئۆزگىرىپ، پىپەنگە ئايلىنىپ
كەتتى.

تېلېسكوپ — ئاسمان جىسىملىرىنى كۆزىتىش،
سۈرەتكە ئېلىش ئۈچۈن ئىشلىتىلىدىغان ئوپتىكا
ئەسۋاب.

تېپىز — ئانچە چوڭقۇر ئەمەس.

ج

جاللات — ① ئۆلۈم جازاسىغا ھۆكۈم قىلىن -
غانلارنىڭ بېشىنى ئالغۇچى، ئۆلۈم جازاسى ھەققىدە -
دىكى ھۆكۈمنى ئىجرا قىلغۇچى كىشى. ② كۆچمە
مەنىسى: كاللا كېسەر، قاتىل.
جەزملەشتۈرمەك — قەتئىي قارارلاشتۇرماق، مۇ -
قىملاشتۇرماق.

جەلپ قىلماق — ئۆزىگە تارتماق، قاراتماق.





جەھەننەم — ① دوزاخ. ② كۆچمە مەنسى: چە -
 دىغۇسىز دەرىجىدىكى ئېغىر شارائىت، مۇھىت. ③
 كۆچمە مەنسى: ئىنتايىن چوڭقۇر؛ تېگى يوق يەر.
 جۇلالىماق — نۇر چاچماق، چاقنىماق، پارقىرد -
 ماق، يالتىرماق.

جىرتاق — ① ھەر خىل زەخمىلىنىش سەۋەبىدىن
 كۆز قاپقىنىڭ نورماللىقى بۇزۇلغان؛ قىڭغىر،
 قىيسىق. ② فىزىئولوگىيىلىك تۈزۈلۈش جەھەتتىن
 ئاشۇنداق ئەيىبى بار كىشى.
 جىلغا — تاغلار، ئېگىزلىكلەر ۋە دۆڭلۈكلەر ئا -
 رىلىقىدىكى جاي.



152

چ

چاقنىماق — نۇر چاچماق، ۋال - ۋۇل قىلماق،
 يالتىرماق، پارقىرماق، ۋالىلدىماق.

خ

خاسىيەت — ① ئىجابىي خۇسۇسىيەت، خىسلەت،
 خاسلىق، ئالاھىدىلىك. ② ئاياللارنىڭ ئىسمى.
 خاقان — ئوتتۇرا ئەسىر تۈركىي خەلقلەردىكى
 بۈيۈك دۆلەت باشلىقلىرىنىڭ ئۇنۋانى ۋە شۇ ئۇنۋان -





نى ئالغان ئەڭ يۇقىرى ھوقۇققا ئىگە شەخس؛ ئۇلۇغ خان.

خەندىن — شوخ كۈلكە، قاتتىق كۈلكە.

د

دورپۇرۇش — دورا - دەرمان سېتىش بىلەن شۇغۇللانغۇچى ئادەم.

ر

رازىلىق بىلدۈرمەك — بىرەر ئىش ياكى مەسىلە - گە قارىتا ئۆزىنىڭ مەمنۇن، خۇرسەن بولغانلىقىنى پۈ - زىتسىيىسىنى ئىپادىلىمەك؛ ئۇنىماق، كۆنمەك.

راھەت — ① ئېستېتىك زوق ياكى ئارام بېرىد - غان نەرسىلەردىن ئېلىنىدىغان لەززەت، ھۇزۇر. ② ھۇزۇر - ھالاۋەت، پاراغەت، تىنچ ۋە پاراۋان ھايات، پاراۋان تۇرمۇش. ③ ھەربىيەدە كوماندىرنىڭ قاتارىدا تۇرغان جەڭچىلەرگە قارىتا «ئارام ئال!» دېگەن مەنى - دىكى كوماندا بۇيرۇقى.

رەسەتخانا — مەخسۇس ئەسۋابلارنىڭ ياردىمى بى - لەن ئاسمان جىسىملىرى، يەر تەۋرەش ۋە ھاۋا رايى قاتارلىق ھەر خىل ھادىسىلەرنى كۆزىتىدىغان ئورۇن، ئىستانسا.





ز

زەپەر — نەتىجىگە، مۇۋەپپەقىيەتكە ئېرىشمەك؛
غەلىبە قازانماق.

زەمبىل — ئىككى پاراللىل دەستىنىڭ ئوتتۇردى-
سىغا دەرخ نوتىسىدىن چوڭقۇرراق قىلىپ توقۇلدى-
دىغان ياكى تاختا بېكىتىلىدىغان، توپا، قىغ، تاش
قاتارلىقلارنى توشۇش ئۈچۈن تەييارلانغان ئەمگەك
قورالى.

زوقلانماق — زوققا تولماق، خۇشاللانماق؛ لەززەت-
لەنمەك، ھۇزۇرلانماق.

زىرائەت — يېزا ئىگىلىكىدە تېرىپ ئۆستۈرۈلدى-
دىغان ئۆسۈملۈكلەر. بۇ، ئاشلىق زىرائەتلىرى، ياغ-
لىق دان، كۆكتات، مېۋىلىك دەرخ ۋە سانائەت خام
ئەشياسى ئۈچۈن ئىشلىتىلىدىغان كېۋەز قاتار-
لىقلارنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ.

س

سازاۋەر — قىلغىنى ۋە خىزمىتىگە يارىشا مەلۇم
بىر ياخشى باھا ۋە مۇئامىلىگە لايىق، مۇناسىپ؛ مۇ-
يەسسەر.

سازلىماق — مۇزىكا ئەسۋابلىرىنىڭ تار، سىم-





لىرىنى ئۆزئارا ماس قىلىپ توغرىلىماق، تەڭكەش قىلماق؛ ساز قىلماق.

ساھىل — ① دېڭىز، دەريا، كۆللەرنىڭ قىرغىقى، بويى. ② كۆچمە مەنسى: ئەتراپ، دائىرە.

سۈبىيىكت — ① مەلۇم خۇسۇسىيەت ياكى بەلگىلىرى تەۋە بولغان ئەمەلىي نەرسە. ② ئەقىل - ئىدراكقا، دۇنيانى (مەۋجۇداتنى) بىلىشكە ۋە ئۇنى ئۆزگەرتىشكە قادىر كىشى. ③ ھەق تەلەپ قانۇنىدا، ھوقۇق ۋە مەجبۇرىيەتتىن بەھرىمەن بولىدىغان كىشىلەر (پۇقرا ۋە قانۇنىي شەخس)؛ جىنايىتىلەر قانۇنىدا، جىنايەت ئۆتكۈزگەنلىكى ئۈچۈن جىنايى جاۋابكارلىققا تارتىلىدىغان كىشىلەر؛ خەلقئارا قانۇنىدا، دۆلەت ھوقۇقى ۋە مەجبۇرىيىتىنى ئۈستىگە ئالغۇچى تەرەپ (ياكى دۆلەت) كۆزدە تۇتۇلىدۇ.

سېيما — ① قىياپەت، كۆرۈنۈش؛ چىراي، يۈز، ئوبراز. ② سىمۋول، ئوخشىتىلىدىغان ياكى ئوخشايدىغان نەرسە. ③ ئىپادە؛ ئالامەت، ئىز.

ش

① نەرسىلەرنىڭ سىرتى ياكى تېنىنى ئوراپ تۇرغان تېرە، پوست قاتارلىق نەرسىلەرنى تارتىپ سۈيۈپ ئالماق. ② كۆچمە مەنسى: ئالدامچىلىق يا -





كى زورلۇق ۋاستىسى بىلەن باشقىلارنىڭ مال -
مۈلكىنى تارتىۋالماق، ئۆزىنىڭ قىلىۋالماق، قان -
تەرنىنى شورماق.
شم — ئىشتان.

غ

غەزەل — ① دەسلەپكى بېيتنىڭ ھەر ئىككىسى
قاپىداش بولغان، كېيىنكى بېيتلىرىنىڭ ئا -
خرقى مىراسى دەسلەپكى ئىككى مىراسىغا قا -
پىداش بولۇپ كېلىدىغان لىرىك شېئىر. ② ئا -
ھاڭغا سېلىنغان شۇ خىل شېئىر؛ ناخشا.
غەلىبىلىك — ① بىرەر ئىشتا ئۈستۈنلۈك قول -
غا كەلتۈرۈلگەن، مۇۋەپپەقىيەت قازىنىلغان، زەپەر
قۇچۇلغان. ② غەلىبە بىلەن، غەلىبە قىلغان ھالدا.
غۇنچە بوي — بويى غۇنچىدەك نازۇك، زىلۋا، كې -
لىشكەن.



156

ق

قاش — ① دەريا، كۆل، ئۆستەڭ قاتارلىقلارنىڭ
ياقىسى، يېنى، بويى. ② سۈنى توسۇش ۋە ئۇنىڭ
كېلىپ بۇزغۇنچىلىق قىلىشىدىن ساقلىنىش ئۈچۈن





ياسالغان توسۇق، قىر. ③ كۆچمە مەنىسى: بۆلەك، تەرەپ.

قەلئە — دۈشمەن ھۇجۇمىدىن مۇداپىئەلىنىش ئۈچۈن سېپىل ۋە خەندەكلەر بىلەن ئورالغان قور-غان؛ شەھەر.

قىيان — قاتتىق ياغقان يامغۇر ياكى قار سۇلى-رىنىڭ توپلىنىشىدىن ھاسىل بولىدىغان كۈچلۈك لاتقا ئارىلاش سۇ ئېقىمى.

ك

كائىنات — يەر شارى ۋە باشقا بارلىق ئاسمان جىسىملىرىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان چەكسىز بوش-لۇق؛ ئالەم.

كۇمىلاچ — ① يۇمىلاقلاشقان، دۈگىلەك شەكىل-گە كەلتۈرگەن. ② يۇمىلاق، دۈگىلەك قىلىنغان نەرسىلەر.

كۆركەم — كۆرۈنۈشى كىشىنى ئۆزىگە جەلىپ قىلىدىغان، گۈزەل، چىرايلىق.

كۆرگەزمە بۇيۇملىرى — مەلۇم نەرسىلەرنىڭ ۋە ئىشلارنىڭ ئەمەلىي ئەھۋالىنى كىشىلەرگە بىلدۈ-رۈش، كۆرسىتىش ئۈچۈن قويۇلغان نەرسىلەر ۋە شۇ نەرسىلەر قويۇلغان جاي.





كۆك — ① تىنىق ئاسمان رەڭگىدىكى، قېنىق
 ھاۋا رەڭ. ② يەر ئۈستىدە گۈمبەز شەكلىدە كۆرۈ-
 نۇپ تۇرغان ھاۋا قاتلىمى، ئاسمان. ③ يېڭى چىق-
 قان، ئۆسۈۋاتقان ئوت - چۆپ. ④ كۆكتات (ئاساسەن
 بېدىنىڭ يۇمران ۋاقتى كۆزدە تۇتۇلىدۇ). ⑤ يې-
 شىل. ⑥ پىشمىغان، خام (مېۋە - چېۋە، يەل - يې-
 مىش ھەققىدە). ⑦ سەي - كۆكتاتلارنىڭ يوپۇرمى-
 قى. ⑧ تاياق زەربىسى ياكى باشقا بىرەر نەرسىنىڭ
 قاتتىق تېگىشىدىن بەدەندە قالغان كۆك رەڭلىك
 ئىز.



گ

158

گۆدەك — ① ئېمىدىغان، قۇچاقتىن چۈشمىگەن
 بالا؛ بوۋاق. ② كۆچمە مەنەسى: تۇرمۇش تەجرىبە-
 سىگە ئىگە بولمىغان، خام، ساددا؛ كىچىك.

ل

لەك — 100 مىڭ، 10 تۈمەن.
 لەھزە — كۆزنى يۇمۇپ - ئاچقۇچە ئۆتىدىغان
 ۋاقىت، ناھايىتى قىسقا ۋاقىت.





ماتا (ماتاسى) — ① پاختا يىپتىن يەرلىك توقۇش دۈكىنىدا توقۇلغان رەخت، بۆز. ② مال، بۇيۇم. مارال — چىشى بۇغا.

ماگنىت مەيدانى — ماددىي نەرسىلەر ئارا ماگنىت كۈچ تەسىرىنى بېرىدىغان مەيدان. ماگنىت ۋە توك ئۆتكەن ئۆتكۈزگۈچنىڭ ئەتراپىدىكى بوشلۇقتا ماگنىت مەيدانى مەۋجۇت بولىدۇ. كومپاسنىڭ جەنۇبىنى كۆرسىتىشى دەل يەر شارى ماگنىت مەيدانىنىڭ رو-لىدۇر.

ماھىر — يۇقىرى ماھارەتكە ئىگە بولغان، ماھا-رەتلىك، ئۇستا.

مەجبۇر بولماق — بىراۋنىڭ بۇيرۇقى، زورى، بېسىمى ياكى بىرەر نەرسىنىڭ تەقەززاسى تۈپەيلى قانداقتۇر بىر ئىش - ھەرىكەت ئېلىپ بېرىشقا زورلانماق، مەجبۇر قىلىنماق.

مەسلىھەت — ① بىرەر ئىشنى قانداق قىلىش ياكى ئومۇمەن نېمە قىلىش كېرەكلىكى ھەققىدە بىلدۈرۈلگەن پىكىر، قىلىنغان مۇلاھىزە، تەۋسىيە، تەكلىپ. ② پىكىر ئېلىش. كېڭىشىش.

مەغرۇر — ئۆزىنى ئەركىن، ئۈستۈن تۇتىدىغان، روھىي كەيپىياتى ئۈستۈن، غۇرۇرى بار؛ كىبىر.



لىك، تەكەببۇر.

مەمنۇن بولماق — بىرەر ئىش - ھەرىكەتنىڭ مۇۋەپپەقىيىتىدىن خۇشال بولماق، خۇشاللىق ھېس قىلماق؛ قانائەتلەنمەك، خۇرسەن بولماق، مەنئەتدار بولماق.

مەھكۇم — ① بىرەر جازاغا ھۆكۈم قىلىنغان ياكى ھۆكۈم قىلىنىشقا تېگىشلىك. ② باشقىلارنىڭ ئەمە - رىدە، ھۆكۈمرانلىقىدا بولماق؛ باشقىلارنىڭ ئىلكى - دىكى، ھۆكۈمرانلىقى ئاستىدىكى، قارام، بېقىندى. مەي باغلىماق — شىرنە يىغماق، قەنت ماددىسى توپلانماق.

مۇتەپەككۇر — چوڭقۇر پەلسەپىۋى پىكىر قىلىش ئىستېداتىغا ئىگە بولغان كىشى، تەپەككۇر ئىگىسى. مۇنەججىم — ① ئاسترونومىيە بىلەن شۇغۇللاندىغان، يۇلتۇزلارغا قاراپ پال سالىدىغان كىشى؛ ئاسترونوم. ② كۆچمە مەنىسى: بىرەر ئىشنى ناھا - يىتى پۇختا ئويلاپ قىلىدىغان، نۇرغۇن نەرسىنى بىلىدىغان ئادەم.

مۇنقەرز — باشقىلار تەرىپىدىن باشقۇرۇلىدىغان، باشقىلارنىڭ ھۆكۈمرانلىقىدا ياشايدىغان، مۇستە - قىللىقنى يوقاتقان، بېقىندى؛ يوقالغان، تۈگىگەن. مۇيەسسەر بولماق — مۇمكىن بولماق، سازاۋەر بولماق، ئېرىشمەك، ئىگە بولماق.





مۆجىزە — كىشىنى ھەيران قالدۇرىدىغان، ئادەت-
تىن تاشقىرى ئىش، ھادىسە، نەرسە.

ن

ناھايەت — ① ئىنتايىن، بەك، ناھايىتى. ② ئا-
خىر بېرىپ، ئاخىرى، ئاخىرىدا ياكى ئاقىۋىتىدە
دېگەن مەنىلەرنى بىلدۈرىدۇ.

نەشتە — ① يارىنى يېرىش ئۈچۈن ئىشلىتىد-
غان ئۆتكۈر تىغ. ② زەھەرلىك ھاسىراتلارنىڭ چا-
قىدىغان ئەزاسى.

نېمەت — ① يېمەك - ئىچمەك، ئوزۇق - تۈلۈك.
② ياخشى ئىش، ياخشىلىق.

ھ

ھاماقەت — ئەقىلسىز، ئەخمەق، نادان، دۆت.
ھوسۇل — تېرىلغان زىرائەت ياكى باغۋەنچىلىك-
تىن ئېلىنىدىغان مەھسۇلات، ئۈنۈم.
ھىلىگەر — ھىيلە - مېكىر، ئالدامچىلىق بىلەن
شۇغۇللىنىدىغان، ساختىپەز، مەككەر ئادەم.





ئو

ئولجا — ① ئۇرۇش - جەڭلەردە قارشى تەرەپتىن تارتىۋېلىنغان، غەنىمەت ئېلىنغان بۇيۇم، نەرسە.
 ② شىكار، ئوۋغا چىققاندا ئوۋلىغان نەرسە، ئوۋ.
 ئۈچەك — بەزى جانلىقلارنىڭ شارائىت ئۆزگە-
 رىشىگە ماسلىشىش ئۈچۈن، ھاياتلىق پائالىيىتىنى
 توختاپ قالغانغا ئوخشاش ھالەتكە كەلتۈرۈشى.

ئې

ئېقىن — ① ئېقىۋاتقان سۇ، سۇيۇقلۇق، جە-
 سىم. ② توختىماي ئېقىپ تۇرىدىغان، ئاقىدىغان،
 ئاقار.



162

ئېلېكتر دولقۇنى (ئېلېكتر ماگنىت دولقۇنى)
 — بوشلۇقتا تارقالغان قەرەللىك ئۆزگىرىشچان ئې-
 لېكتر ماگنىت مەيدانى. رادىئو دولقۇنى، يورۇقلۇق
 نۇرى، X نۇرى، گامما نۇرى قاتارلىقلارنىڭ ھەممىسى
 دولقۇن ئۇزۇنلۇقى ئوخشىمىغان ئېلېكتر ماگنىت
 دولقۇنلىرىدۇر.

ئى

ئىجارىگە بېرىش — ئالاقىدار بىر تەرەپ (ئىجارىدە -





گە بەرگۈچى) ئۆز مۈلكىنى ئىككىنچى تەرەپ (ئىجا -
رىگە ئالغۇچى) نىڭ پايدىلىنىشىغا تاپشۇرۇپ، ئۇ -
نىڭدىن پايدا ئالىدىغان، ئىككىنچى تەرەپ ئىجارە پۇ -
لى تۆلەيدىغان قانۇنىي ھەرىكەت. ئۇنىڭ ئىچىدە
ئەسلىي نەرسىنى قايتۇرۇپ بېرىش شەرت قىلىنغان -
لىرى «ئىجارىگە ئېلىش» دەپ ئاتىلىدۇ. ئۇ ئادەتتە
«مال - مۈلۈكىنى ئىجارىگە بېرىش» ۋە «ئۆيىنى ئىجا -
رىگە بېرىش» دېيىلىدۇ.

ئىلمىي — ئىلىمگە، ئىلىم - پەنگە ئائىت، ئى -
لىم - پەنگە ئاساسلانغان.

ئىمپېراتور — پادىشاھلىق دۆلەتلەردە پادىشاھ -
نىڭ، ئىمپېرىيە پادىشاھىنىڭ ئۇنۋانى ۋە شۇ
ئۇنۋانغا ئىگە بولغان شەخس.

ئىنئام — بىرەر تەشكىلات، كوللېكتىپ ياكى
شەخس تەرىپىدىن بېرىلگەن سوۋغا؛ ھەدىيە، تارتۇق،
مۇكاپات.

ئىنكاس — ① ئەينەكتە، سۇدا، ئومۇمەن، يال -
تىراق نەرسە يۈزىدە ئەكس ئەتكەن تەسۋىر؛ ئىنكاس.
② ئوبيېكتىپ شەيئەنىڭ ئادەملەرنىڭ سەزگۈ ئەزا -
لىرىغا تەسىر قىلىشىدىن پەيدا بولغان تەسۋىر؛ بى -
لىش، ئادەمدىكى تۇيغۇ، تەسەۋۋۇر، ئىدىيە، ئۇقۇم
قاتارلىقلارنىڭ ھەممىسى ئوبيېكتىپ دۇنيانىڭ كى -
شىلەر مېڭىسىدە ئەكس ئېتىش شەكلىدۇر. ③





ھايۋان ئورگانىزىمىنىڭ ئوبيېكتىپ شەيئەلەرنىڭ تەسىرىنى قوبۇل قىلىش ۋە ئۇنىڭغا جاۋاب قايتۇرۇش ئىقتىدارى.

ي

ياساۋۇل — بۇرۇنقى خان، پادىشاھ دەۋرىدە يۇقىرى مەنەپىتىكى ئەمەلدارلارغا خىزمەت قىلىدىغان قوراللىق خادىم؛ ساقچى.

يۈكسەلمەك — ① ئېگىزلىمەك، ئۆرلىمەك، يۈ-قىرلىماق. ② كۆچمە مەنىسى: ئۆسمەك، راۋاجلانماق، تەرەققىي قىلماق، ياخشىلانماق.

يىپەك — ① پىلە غوزىسىدىن ئېلىنىدىغان ئىندىچىكە تالا ۋە ئۇنىڭدىن ئېگىزلىگەن يىپ، مەشۇت. ② شۇنداق يىپلاردىن توقۇلغان رەخت، شايى ۋە ئۇنىڭدىن تىكىلگەن كىيىم ياكى بۇيۇم.

